Euroopan parlamentti
2024-2029

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta

2023/0447(COD)

10.2.2025

TARKISTUKSET
539 - 884

Mietintöluonnos
Veronika Vrecionová
(PE766.982v01-00)

Koirien ja kissojen hyvinvointi ja jäljitettävyys

Ehdotus asetukseksi
(COM(2023)0769 – C9-0443/2023 – 2023/0447(COD))

Tarkistus 539
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kun toiminnanharjoittajat ja löytöeläinsuojista vastaavat luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt saattavat markkinoille ***tai luovuttavat*** koiria tai kissoja lemmikkieläimiksi, niiden on annettava lemmikkieläimen ottajalle tarvittavat tiedot, jotta ***tämä pystyy*** takamaan eläimen hyvinvoinnin, mukaan lukien vastuullista lemmikinpitoa koskevat tiedot.	1. Kun toiminnanharjoittajat ja löytöeläinsuojista vastaavat luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt saattavat markkinoille koiria tai kissoja lemmikkieläimiksi, niiden on annettava lemmikkieläimen ottajalle ***kirjallisessa muodossa kaikki*** tarvittavat tiedot, jotta ***nämä pystyvät*** takamaan eläimen ***parhaan mahdollisen*** hyvinvoinnin, mukaan lukien vastuullista lemmikinpitoa ***ja koiran tai kissan ruokintaan, hoitoon, terveyteen, eläintiloihin ja käyttäytymiseen liittyviä erityistarpeita*** koskevat tiedot ***sekä tiedot sen terveydestä, mukaan lukien rokotustiedot***.

Or. en

Tarkistus 540
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kun toiminnanharjoittajat ja löytöeläinsuojista vastaavat luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt saattavat markkinoille tai luovuttavat koiria tai kissoja lemmikkieläimiksi, niiden on annettava lemmikkieläimen ottajalle tarvittavat tiedot, jotta tämä pystyy takamaan eläimen hyvinvoinnin, mukaan lukien vastuullista lemmikinpitoa koskevat tiedot.	1. Kun toiminnanharjoittajat ja löytöeläinsuojista vastaavat luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt saattavat markkinoille tai luovuttavat koiria tai kissoja lemmikkieläimiksi, niiden on annettava lemmikkieläimen ottajalle tarvittavat tiedot, jotta tämä pystyy takamaan eläimen hyvinvoinnin, mukaan lukien vastuullista lemmikinpitoa koskevat tiedot***, rokotustilannetta ja velvoitteita koskevat tiedot sekä tiedot kaikista terveysongelmista ja lääkkeisiin liittyvistä***

herkkyyksistä.

Or. en

Tarkistus 541
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Mainokset koirien tai kissojen ostamisen edistämiseksi ovat kiellettyjä.

Or. en

Tarkistus 542
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Kun ***koirien*** ja ***kissojen luovuttamista mainostetaan verkossa, ilmoituksessa*** on oltava selvästi näkyvin ja lihavoiduin kirjaimin seuraava varoitus:	2. Kun ***koiria*** ja ***kissoja koskeva ilmoitus julkaistaan verkon ostoalustoilla, siinä*** on oltava selvästi näkyvin ja lihavoiduin kirjaimin***, joiden on oltava vähintään samankokoiset kuin suurin ilmoituksessa käytetty kirjan, vähintään*** seuraava varoitus:

Or. en

Tarkistus 543
Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*

2. Kun koirien ja kissojen luovuttamista mainostetaan verkossa, ilmoituksessa on oltava selvästi näkyvin ja lihavoiduin kirjaimin seuraava varoitus:	2. Kun koirien ja kissojen luovuttamista mainostetaan***, mukaan lukien*** verkossa, ilmoituksessa on oltava selvästi näkyvin ja lihavoiduin kirjaimin seuraava varoitus:

Or. en

Tarkistus 544
Valérie Deloge, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 2 kohta
EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS koirien ja kissojen hyvinvoinnista ja jäljitettävyydestä
II luku – 8 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Eläin ei ole lelu. Eläimen ostaminen tai adoptointi on valtavan suuri päätös. Eläimen omistaja on velvollinen huolehtimaan kaikkien eläimen terveyteen ja hyvinvointiin liittyvien tarpeiden täyttämisestä kaikissa tilanteissa.	Eläin ei ole lelu. Eläimen ostaminen tai adoptointi on valtavan suuri päätös***, josta aiheutuu ylimääräisiä kuluja***. Eläimen omistaja on velvollinen huolehtimaan kaikkien eläimen terveyteen ja hyvinvointiin liittyvien tarpeiden täyttämisestä kaikissa tilanteissa. ***Vain virallisesti tunnustetuilla toiminnanharjoittajilla on lupa saattaa markkinoille ja luovuttaa eläimiä, sillä ne pystyvät takaamaan eläinten terveyden ja hyvinvoinnin. Kaikkia muita lähteitä pidetään laittomina ja niiden käyttäjästä tulee osallinen laittomaan kauppaan. Tällaisista lähteistä markkinoille saatetut eläimet voivat olla taudinkantajia tai kärsiä terveysongelmista.*** ***Asuinmaasi voimassa olevan lainsäädännön mukaan eläimen hylkäämisestä voidaan määrätä rangaistus.***

Or. fr

Tarkistus 545

Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 2 kohta
Asetus koirien ja kissojen hyvinvoinnista ja jäljitettävyydestä
8 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
Eläin ei ole lelu. Eläimen ostaminen tai adoptointi on valtavan suuri päätös. Eläimen ***omistaja on velvollinen huolehtimaan*** kaikkien eläimen terveyteen ja hyvinvointiin liittyvien tarpeiden täyttämisestä kaikissa tilanteissa.	Eläin ei ole lelu***, se on tunteva olio, jolla on erityistarpeita***. Eläimen ostaminen tai adoptointi on valtavan suuri päätös. Eläimen ***omistajan vastuulla on pitää siitä hyvää huolta ja huolehtia*** kaikkien eläimen terveyteen ja hyvinvointiin liittyvien tarpeiden täyttämisestä kaikissa tilanteissa. ***Eläimen hoitamisesta aiheutuu merkittäviä taloudellisia kustannuksia ruon hankinnan, eläinlääkärinhoidon ja eläinsuojan muodossa. Harkitse huolellisesti päätöstä tämän eläimen ostamisesta. Eläintä ei saa hylätä, kun se on otettu hoidettavaksi.***

Or. en

Tarkistus 546
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 2 kohta
Asetus COM(2023)0769
8 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Eläin ei ole lelu. Eläimen ostaminen tai adoptointi on valtavan suuri päätös. Eläimen omistaja on velvollinen huolehtimaan kaikkien eläimen terveyteen ja hyvinvointiin liittyvien tarpeiden täyttämisestä kaikissa tilanteissa.	Eläin ei ole lelu. Eläimen ostaminen tai adoptointi on valtavan suuri päätös. Eläimen omistaja on velvollinen huolehtimaan kaikkien eläimen terveyteen ja hyvinvointiin liittyvien tarpeiden täyttämisestä kaikissa tilanteissa ***ja siitä, että sen hylkäämistä vältetään***.

Or. en

Tarkistus 547
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 2 kohta
Asetus koirien ja kissojen hyvinvoinnista ja jäljitettävyydestä
8 artikla – 2 a kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	Ilmoituksessa on oltava koiran tai kissan transponderin numero. Ennen ilmoituksen julkaisemista verkkoalustan ylläpitäjän on tarkistettava ilmoitus, transponderin numero ja mainostajan luotettavuus.

Or. en

Tarkistus 548
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 2 kohta
Asetus koirien ja kissojen hyvinvoinnista ja jäljitettävyydestä
8 artikla – 2 b kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	Eläinten myynti alaikäisille on kielletty.

Or. en

Tarkistus 549
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 2 kohta
Asetus koirien ja kissojen hyvinvoinnista ja jäljitettävyydestä
8 artikla – 2 c kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	Impulssiostosten välttämiseksi maksaminen osamaksuerissä on kielletty.

Or. en

Tarkistus 550
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kissoja ja koiria käsittelevien eläintenhoitajien on	1. Kissoja ja koiria käsittelevien eläintenhoitajien***, lukuun ottamatta löytöeläinsuojissa työskenteleviä vapaaehtoisia, valvottuja harjoittelijoita ja valvottuja osa-aikaisia työntekijöitä,*** on

Or. en

Tarkistus 551
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ymmärrettävä näiden eläinten biologista käyttäytymistä sekä niiden fysiologisia ja etologisia tarpeita;	a) ymmärrettävä ***perusteellisesti*** näiden eläinten biologista käyttäytymistä sekä niiden fysiologisia ja etologisia tarpeita;

Or. en

Tarkistus 552
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ymmärrettävä näiden eläinten biologista käyttäytymistä sekä niiden	a) ymmärrettävä näiden eläinten biologista käyttäytymistä sekä niiden

fysiologisia ***ja etologisia*** tarpeita;	fysiologisia tarpeita;

Or. en

Tarkistus 553
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) osattava tunnistaa niiden tunnetiloja, mukaan lukien mahdolliset kärsimyksen merkit, ja määrittää soveltuvat asiaa helpottavat toimenpiteet tällaisissa tapauksissa;	b) osattava tunnistaa niiden tunnetiloja, mukaan lukien mahdolliset kärsimyksen merkit, ja määrittää ***ja toteuttaa*** soveltuvat asiaa helpottavat toimenpiteet tällaisissa tapauksissa;

Or. en

Tarkistus 554
Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) osattava tunnistaa niiden tunnetiloja, mukaan lukien mahdolliset kärsimyksen merkit, ja määrittää soveltuvat asiaa helpottavat toimenpiteet tällaisissa tapauksissa;	b) osattava tunnistaa niiden tunnetiloja, mukaan lukien mahdolliset kärsimyksen merkit, ja määrittää ***ja toteuttaa*** soveltuvat asiaa helpottavat toimenpiteet tällaisissa tapauksissa;

Or. en

Tarkistus 555
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) osattava tunnistaa niiden tunnetiloja, mukaan lukien mahdolliset kärsimyksen merkit, ja määrittää soveltuvat asiaa helpottavat toimenpiteet tällaisissa tapauksissa;	b) osattava tunnistaa niiden tunnetiloja, mukaan lukien mahdolliset kärsimyksen merkit, ja määrittää ***ja toteuttaa*** soveltuvat asiaa helpottavat toimenpiteet tällaisissa tapauksissa;

Or. en

Tarkistus 556
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) osattava soveltaa hyviä eläinten hoitokäytäntöjä, käyttää ja ylläpitää hoidossaan oleville lajeille tarkoitettuja välineitä ja minimoida eläinten hyvinvointiin kohdistuvat riskit;	c) osattava soveltaa hyviä eläinten hoitokäytäntöjä, käyttää ja ylläpitää hoidossaan oleville lajeille tarkoitettuja välineitä ja minimoida ***ja ehkäistä*** eläinten hyvinvointiin kohdistuvat riskit;

Or. en

Tarkistus 557
Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) osattava soveltaa hyviä eläinten hoitokäytäntöjä, käyttää ja ylläpitää hoidossaan oleville lajeille tarkoitettuja välineitä ja minimoida eläinten hyvinvointiin kohdistuvat riskit;	c) osattava soveltaa hyviä eläinten hoitokäytäntöjä, käyttää ja ylläpitää hoidossaan oleville lajeille tarkoitettuja välineitä ja minimoida ***ja ehkäistä*** eläinten hyvinvointiin kohdistuvat riskit;

Or. en

Tarkistus 558

Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) osattava soveltaa hyviä eläinten hoitokäytäntöjä, käyttää ja ylläpitää hoidossaan oleville lajeille tarkoitettuja välineitä ja ***minimoida*** eläinten hyvinvointiin kohdistuvat riskit;	c) osattava soveltaa hyviä eläinten hoitokäytäntöjä, käyttää ja ylläpitää hoidossaan oleville lajeille tarkoitettuja välineitä ja ***ehkäistä*** eläinten hyvinvointiin kohdistuvat riskit;

Or. en

Tarkistus 559
Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) osattava soveltaa hyviä eläinten hoitokäytäntöjä, käyttää ja ylläpitää hoidossaan oleville lajeille tarkoitettuja välineitä ja ***minimoida*** eläinten hyvinvointiin kohdistuvat riskit;	c) osattava soveltaa hyviä eläinten hoitokäytäntöjä, käyttää ja ylläpitää hoidossaan oleville lajeille tarkoitettuja välineitä ja ***ehkäistä*** eläinten hyvinvointiin kohdistuvat riskit;

Or. en

Tarkistus 560
Carlo Fidanza, Michele Picaro

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu osaaminen voidaan hankkia koulutuksen tai työkokemuksen kautta. Koulutus ja työkokemus on dokumentoitava.	2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu osaaminen voidaan hankkia koulutuksen tai työkokemuksen kautta. Koulutus ja työkokemus on dokumentoitava. ***Tällaista erityisosaamista on oltava kaikilla henkilöillä, myös vapaaehtoisilla ja***

harjoittelijoilla, jotka työskentelevät eläinten parissa eläinten pitopaikoissa ja löytöeläinsuojissa.

Or. it

Tarkistus 561
Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu osaaminen voidaan hankkia koulutuksen tai työkokemuksen kautta. Koulutus ja työkokemus on dokumentoitava.	2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu osaaminen voidaan hankkia koulutuksen tai työkokemuksen kautta. Koulutus ja työkokemus on dokumentoitava ***hyväksytyn kansainvälisen elimen antamalla osaamisen vahvistavalla todistuksella tai vakuutuksella***.

Or. fr

Tarkistus 562
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Eläintilojen harjoittelijat ja vapaaehtoiset on koulutettava asianmukaisesti ensimmäisten 10 työpäivän kuluessa työn aloittamisesta, jotta he voivat hankkia 1 kohdassa mainitut taidot.

Or. ro

Tarkistus 563
Alexander Bernhuber, Stefan Köhler, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Komissio voi vahvistaa täytäntöönpanosäädöksillä 2 kohdassa tarkoitetun koulutuksen tai työkokemuksen sisältöä koskevat vähimmäisvaatimukset. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 24 artiklassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 564
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Komissio ***voi*** vahvistaa täytäntöönpanosäädöksillä 2 kohdassa tarkoitetun koulutuksen tai työkokemuksen sisältöä koskevat vähimmäisvaatimukset. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 24 artiklassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.	3. ***Viimeistään [Julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on kuusi kuukautta tämän asetuksen voimaantulon jälkeen]*** komissio vahvistaa täytäntöönpanosäädöksillä 2 kohdassa tarkoitetun koulutuksen tai työkokemuksen sisältöä koskevat vähimmäisvaatimukset. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 24 artiklassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Or. en

Tarkistus 565
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Komissio ***voi*** vahvistaa täytäntöönpanosäädöksillä 2 kohdassa tarkoitetun koulutuksen tai työkokemuksen sisältöä koskevat vähimmäisvaatimukset. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 24 artiklassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.	3. ***Viimeistään [Julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on 24 kuukautta tämän asetuksen voimaantulon jälkeen]*** komissio vahvistaa täytäntöönpanosäädöksillä 2 kohdassa tarkoitetun koulutuksen tai työkokemuksen sisältöä koskevat vähimmäisvaatimukset. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 24 artiklassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Or. en

Tarkistus 566
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Koirien ja kissojen hoidosta, kasvatuksesta, kuljetuksesta tai suojaan otosta vastaavien työnantajien on aktiivisesti tuettava työntekijöitään tarjoamalla asianmukaisia koulutusmahdollisuuksia.

Or. en

Tarkistus 567
Dario Nardella

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Eläinten hyvinvointia koskevat käynnit	Eläinten ***terveyttä ja*** hyvinvointia koskevat käynnit

Or. en

Tarkistus 568
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Eläinten hyvinvointia koskevat käynnit	Eläinten ***terveyttä ja*** hyvinvointia koskevat käynnit

Or. en

Tarkistus 569
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Toiminnanharjoittajien ja löytöeläinsuojista vastaavien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden on	1. Toiminnanharjoittajien ja ***pitopaikoista, sijaiskodeista, eläinkodeista ja*** löytöeläinsuojista vastaavien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden on

Or. en

Tarkistus 570
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) varmistettava, että eläinlääkäri tekee niiden vastuulla oleviin pitopaikkoihin vähintään kerran vuodessa tarkastuskäynnin, jonka tarkoituksena on ohjeistaa toiminnanharjoittajaa tai löytöeläinsuojasta vastaavaa luonnollista	a) varmistettava, että ***viimeistään [1 vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta]*** eläinlääkäri tekee niiden vastuulla oleviin pitopaikkoihin vähintään kerran vuodessa ***ennalta ilmoittamatta*** tarkastuskäynnin, jonka tarkoituksena on

henkilöä tai oikeushenkilöä siitä, miten torjua eläinten hyvinvointiin liittyviä riskitekijöitä;	***tunnistaa ja arvioida koirien ja kissojen hyvinvointiin vaikuttava riskejä ja*** ohjeistaa toiminnanharjoittajaa tai löytöeläinsuojasta vastaavaa luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä siitä, miten torjua eläinten hyvinvointiin liittyviä riskitekijöitä***, sekä arvioida 15 artiklan jatkuvaa noudattamista kivuliaiden toimenpiteiden ja erityisesti käsittelyjen osalta***;

Or. en

Tarkistus 571
Dario Nardella

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) varmistettava, että ***eläinlääkäri*** tekee niiden vastuulla oleviin pitopaikkoihin vähintään kerran vuodessa tarkastuskäynnin, jonka tarkoituksena on ohjeistaa toiminnanharjoittajaa tai löytöeläinsuojasta vastaavaa luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä siitä, miten torjua eläinten hyvinvointiin liittyviä ***riskitekijöitä***;	a) varmistettava, että ***vuoden kuluessa tämän asetuksen voimaantulopäivästä tai kahden vuoden kuluessa uuden pitopaikan ilmoittamisesta toimivaltaisen viranomaisen palkkaama virkaeläinlääkäri*** tekee niiden vastuulla oleviin pitopaikkoihin vähintään kerran vuodessa ***ennalta ilmoittamatta*** tarkastuskäynnin, jonka tarkoituksena on ***tunnistaa ja arvioida koirien tai kissojen hyvinvointiin liittyviä riskitekijöitä ja*** ohjeistaa toiminnanharjoittajaa tai löytöeläinsuojasta vastaavaa luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä siitä, miten torjua ***näitä*** eläinten hyvinvointiin liittyviä ***riskejä***;

Or. en

Tarkistus 572
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) varmistettava, että eläinlääkäri tekee niiden vastuulla oleviin pitopaikkoihin vähintään ***kerran*** vuodessa tarkastuskäynnin, jonka tarkoituksena on ohjeistaa toiminnanharjoittajaa tai löytöeläinsuojasta vastaavaa luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä siitä, miten torjua eläinten hyvinvointiin liittyviä riskitekijöitä;	a) varmistettava, että ***riippumaton*** eläinlääkäri tekee niiden vastuulla oleviin pitopaikkoihin vähintään ***kaksi kertaa*** vuodessa ***ennalta ilmoittamatta*** tarkastuskäynnin, jonka tarkoituksena on ohjeistaa toiminnanharjoittajaa tai ***pitopaikoista tai*** löytöeläinsuojasta vastaavaa luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä ***toimenpiteistä, joilla optimoidaan eläinten hyvinvointi, mukaan lukien terveys, ja*** siitä, miten torjua eläinten hyvinvointiin liittyviä riskitekijöitä ***ja tarkastaa alakohdassa tarkoitetut tiedot eläinlääkinnällisestä toiminnasta ja lääkinnällisistä tuotteista***;

Or. en

Tarkistus 573
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) varmistettava, että eläinlääkäri tekee niiden vastuulla oleviin pitopaikkoihin vähintään kerran vuodessa tarkastuskäynnin, jonka tarkoituksena on ohjeistaa toiminnanharjoittajaa tai löytöeläinsuojasta vastaavaa luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä siitä, miten torjua eläinten hyvinvointiin liittyviä riskitekijöitä;	a) varmistettava, että eläinlääkäri tekee niiden vastuulla oleviin pitopaikkoihin vähintään kerran vuodessa tarkastuskäynnin, jonka tarkoituksena on ohjeistaa toiminnanharjoittajaa tai löytöeläinsuojasta vastaavaa luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä siitä, miten torjua eläinten hyvinvointiin liittyviä riskitekijöitä***, ja seurata toimia, joita toiminnanharjoittaja on toteuttanut tarkastuskäynnin suorittaneen eläinlääkärin antamien suositusten johdosta***;

Or. en

Tarkistus 574
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) varmistettava, että eläinlääkäri tekee niiden vastuulla oleviin pitopaikkoihin vähintään kerran vuodessa tarkastuskäynnin, jonka tarkoituksena on ohjeistaa toiminnanharjoittajaa tai löytöeläinsuojasta vastaavaa luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä siitä, miten torjua ***eläinten hyvinvointiin liittyviä riskitekijöitä***;	a) varmistettava, että eläinlääkäri tekee niiden vastuulla oleviin pitopaikkoihin vähintään kerran vuodessa tarkastuskäynnin, jonka tarkoituksena on ***tunnistaa ja arvioida koirien ja kissojen hyvinvointiin vaikuttavia riskitekijöitä sekä*** ohjeistaa toiminnanharjoittajaa tai löytöeläinsuojasta vastaavaa luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä siitä, miten torjua ***näitä riskejä***;

Or. ro

Tarkistus 575
Kateřina Konečná

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) varmistettava, että ***eläinlääkäri tekee*** niiden vastuulla ***oleviin pitopaikkoihin vähintään kerran vuodessa tarkastuskäynnin, jonka tarkoituksena on ohjeistaa toiminnanharjoittajaa tai*** löytöeläinsuojasta ***vastaavaa luonnollista henkilöä*** tai ***oikeushenkilöä*** siitä, miten torjua eläinten hyvinvointiin liittyviä riskitekijöitä;	a) varmistettava, että niiden vastuulla ***olevat pitopaikat saavat toiminnanharjoittajille tai*** löytöeläinsuojasta ***vastaavalle luonnolliselle henkilölle*** tai ***oikeushenkilölle tarkoitettua säännöllistä eläinlääkinnällistä ohjeistusta*** siitä, miten torjua eläinten hyvinvointiin liittyviä riskitekijöitä;

Or. en

Tarkistus 576
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi

10 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) kirjattava a alakohdassa tarkoitetun eläinlääkärin käynnin aikana tehdyt havainnot ja niihin liittyvät jatkotoimet sekä säilytettävä nämä tiedot vähintään kuuden vuoden ajan ja asetettava ne pyynnöstä toimivaltaisten viranomaisten saataville.	b) kirjattava a alakohdassa tarkoitetun eläinlääkärin käynnin aikana tehdyt havainnot ja niihin liittyvät jatkotoimet sekä säilytettävä nämä tiedot vähintään kuuden vuoden ajan ja asetettava ne pyynnöstä toimivaltaisten viranomaisten ***ja tarkastuskäynnin suorittaneen eläinlääkärin*** saataville.

Or. en

Tarkistus 577
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Eläinlääkäreiden, jotka ovat tehneet eläinten hyvinvointia ja terveyttä koskevan käynnin, joka on johtanut vakavasti otettaviin suosituksiin toiminnanharjoittajalle tai pitopaikkaa, sijaiskotia, eläinkotia tai löytöeläinpaikkaa pitävälle luonnolliselle henkilölle tai oikeushenkilölle, on välittömästi ilmoitettava toimivaltaisille viranomaisille ja havainnoistaan sekä jatkotoimenpiteistä ja uudesta tarkastuskäynnistä kahden kuukauden kuluessa. Eläinlääkintätuotteiden ilmeisestä liikakäytöstä tai selvästä väärinkäytöstä on ilmoitettava välittömästi toimivaltaisille viranomaisille.

Or. en

Tarkistus 578
Alexander Bernhuber, Stefan Köhler, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Siirretään komissiolle valta antaa 23 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tätä artiklaa ja joilla vahvistetaan se, mitä eläinten hyvinvointia koskevien käyntien yhteydessä on vähintään arvioitava.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 579
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. ***Siirretään komissiolle valta*** antaa 23 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tätä artiklaa ja joilla vahvistetaan se, mitä eläinten hyvinvointia koskevien käyntien yhteydessä on vähintään arvioitava.	2. ***Viimeistään [Julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä kuuden kuukauden kuluttua voimaantulosta] kuluessa komissio*** antaa 23 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tätä artiklaa ja joilla vahvistetaan se, mitä eläinten hyvinvointia ***ja terveyttä*** koskevien käyntien yhteydessä on vähintään arvioitava***, mukaan lukien toimintaan osallistuvien eläinlääkäreiden koulutusvaatimukset***.

Or. en

Tarkistus 580
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Siirretään komissiolle valta antaa	2. Siirretään ***[24 kuukautta kuluttua***

23 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tätä artiklaa ja joilla vahvistetaan se, mitä eläinten hyvinvointia koskevien käyntien yhteydessä on vähintään arvioitava.	***tämän asetuksen voimaantulopäivästä]*** komissiolle valta antaa 23 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tätä artiklaa ja joilla vahvistetaan se, mitä eläinten hyvinvointia koskevien käyntien***, myös seurantarkastusten,*** yhteydessä on vähintään arvioitava.

Or. en

Tarkistus 581
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
11 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Toiminnanharjoittajien ja löytöeläinsuojista vastaavien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden on varmistettava, että koiria ja kissoja ruokitaan ***liitteessä I olevassa 1 kohdassa vahvistettujen vaatimusten mukaisesti***, ja ne voivat ***eläinlääkärin tai eläinten ravitsemuksen asiantuntijan kirjallisten ohjeiden perusteella*** mukauttaa ***liitteessä I olevassa 1 kohdassa esitettyä*** ruokintatiheyttä.	1. Toiminnanharjoittajien ja löytöeläinsuojista vastaavien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden on varmistettava, että koiria ja kissoja ruokitaan ***säännöllisesti***, ja ne voivat ***harkintansa mukaan*** mukauttaa ruokintatiheyttä ***eläinten hyvinvointia noudattaen***.

Or. en

Tarkistus 582
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
11 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Toiminnanharjoittajien ja löytöeläinsuojista vastaavien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden on varmistettava, että koiria ja kissoja	1. Toiminnanharjoittajien ja ***lemmikkieläimistä ja/tai*** löytöeläinsuojista***, sijaiskodeista ja eläinkodeista*** vastaavien luonnollisten henkilöiden tai

ruokitaan liitteessä I olevassa 1 kohdassa vahvistettujen vaatimusten mukaisesti, ja ne voivat eläinlääkärin tai eläinten ravitsemuksen asiantuntijan kirjallisten ohjeiden perusteella mukauttaa liitteessä I olevassa 1 kohdassa esitettyä ruokintatiheyttä.	oikeushenkilöiden on varmistettava, että koiria ja kissoja ruokitaan liitteessä I olevassa 1 kohdassa vahvistettujen vaatimusten mukaisesti, ja ne voivat eläinlääkärin tai eläinten ravitsemuksen asiantuntijan kirjallisten ohjeiden perusteella mukauttaa liitteessä I olevassa 1 kohdassa esitettyä ruokintatiheyttä.

Or. en

Tarkistus 583
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
11 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Toiminnanharjoittajien ***ja*** löytöeläinsuojista vastaavien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden on varmistettava, että koirien ja kissojen ruokinta ja nesteytys on asianmukaista antamalle niille	2. Toiminnanharjoittajien***, lemmikkieläimistä ja/tai*** löytöeläinsuojista***, sijaiskodeista ja eläinkodeista*** vastaavien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden on varmistettava, että koirien ja kissojen ruokinta ja nesteytys on asianmukaista antamalle niille

Or. en

Tarkistus 584
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
11 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) jatkuvasti saatavilla olevaa ***juomavettä***;	a) jatkuvasti saatavilla olevaa ***puhdasta ja makeaa vettä***;

Or. en

Tarkistus 585

Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
11 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) jatkuvasti saatavilla olevaa ***juomavettä***;	a) jatkuvasti saatavilla olevaa ***puhdasta ja makeaa vettä***;

Or. en

Tarkistus 586
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
11 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) riittävissä määrin riittävän laadukasta ravintoa, jotta se täyttää koirien ja kissojen fysiologiset, ravitsemukselliset ja aineenvaihdunnalliset tarpeet ja saa ne kylläisiksi, osana koirien ***ja*** kissojen ikään, rotuun, luokkaan, aktiivisuustasoon ja terveydentilaan mukautettua ruokavaliota;	b) riittävissä määrin riittävän laadukasta ravintoa, jotta se täyttää koirien ja kissojen fysiologiset, ravitsemukselliset ja aineenvaihdunnalliset tarpeet ja saa ne kylläisiksi, osana koirien ***tai*** kissojen ikään, rotuun, luokkaan, aktiivisuustasoon ja terveydentilaan mukautettua ruokavaliota***, jonka yleisenä tavoitteena on saavuttaa hyvä kunto ja ylläpitää sitä;***

Or. en

Tarkistus 587
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
11 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) ravintoa, joka ei sisällä mahdollisesti kärsimystä aiheuttavia aineita;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 588
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
11 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) ravintoa, joka ei sisällä mahdollisesti kärsimystä aiheuttavia aineita;	c) ravintoa, joka ei sisällä mahdollisesti kärsimystä aiheuttavia aineita ***tai ole muulla tavoin haitallista koirien ja kissojen hyvinvoinnille***;

Or. en

Tarkistus 589
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
11 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) ravintoa siten, että vältetään äkilliset muutokset ja varmistetaan ruoansulatusjärjestelmän asianmukainen toiminta erityisesti vieroitusvaiheen aikana.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 590
Dario Nardella, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
11 artikla – 3 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Toiminnanharjoittajien ja ***löytöeläinsuojista vastaavien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden*** on varmistettava, että ruokintaan ja juottamiseen tarkoitetut	3. Toiminnanharjoittajien ja ***eläintenhoitajien*** on varmistettava, että ruokintaan ja juottamiseen tarkoitetut välineet ***pidetään puhtaina ja että ne*** on

välineet on rakennettu ja asennettu siten, että	rakennettu ja asennettu siten, että

Or. en

Tarkistus 591
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
11 artikla – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ne ovat yhtäläisesti kaikkien koirien ja kissojen saatavilla***, jotta minimoidaan eläinten välinen kilpailu ja vältetään ahdistunutta käytöstä varsinkin, jos koirilla ja kissoilla ei ole ravintoa jatkuvasti tarjolla***;	a) ne ovat yhtäläisesti kaikkien koirien ja kissojen saatavilla;

Or. en

Tarkistus 592
Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
11 artikla – 3 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	a a) Toiminnanharjoittajien on mukautettava ruokinnan ja veden tarjoamisen vaatimuksia, jos eläinlääkäri niin kirjallisesti kehottaa. Toiminnanharjoittajien on pidettävä kirjaa neuvoista sen keston ajan eläinlääkärin ohjeiden mukaan.

Or. en

Tarkistus 593
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
11 artikla – 3 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) ***minimoidaan roiskuminen ja*** estetään haitallisista aineista johtuva ravinnon ja veden pilaantuminen;	b) estetään haitallisista aineista johtuva ravinnon ja veden pilaantuminen;

Or. en

Tarkistus 594
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
11 artikla – 3 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) ne on helppo puhdistaa ja desinfioida tautien ehkäisemiseksi.	d) ne ***puhdistetaan säännöllisesti ja*** ne on helppo puhdistaa ja desinfioida tautien ehkäisemiseksi.

Or. en

Tarkistus 595
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Toiminnanharjoittajien on varmistettava, että koirille ja kissoille osoitetut eläintilat ovat liitteessä I olevan 2 kohdan mukaiset.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 596
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Toiminnanharjoittajien on varmistettava, että koirille ja kissoille osoitetut eläintilat ovat liitteessä I olevan 2 kohdan mukaiset.	1. Toiminnanharjoittajien ***ja löytöeläinsuojista, sijaiskodeista ja eläinkodeista vastaavien luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden*** on varmistettava, että koirille ja kissoille osoitetut eläintilat ovat liitteessä I olevan 2 kohdan mukaiset.

Or. en

Tarkistus 597
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta luonnollisiin henkilöihin tai oikeushenkilöihin, jotka vastaavat löytöeläinsuojasta.

Or. ro

Perustelu

Löytöeläinsuojissa oleville eläimille varattavasta tilasta on jo annettu kansalliset säännökset. Ilman erityisiä varoja ja infrastruktuuria tiukemmat vaatimukset johtaisivat löytöeläinsuojissa olevien eläinten lopettamiseen.

Tarkistus 598
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Koirien tai kissojen pitäminen tai myyminen lemmikkieläinkaupoissa on

kiellettyä.

Or. en

Tarkistus 599
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) jos eläimiä pidetään kasvattajien toimitiloissa ***tai lemmikkieläinkaupoissa***, ilmanvirtaus, pölyn määrä, lämpötila, ilman suhteellinen kosteus ja kaasupitoisuudet pysyvät sellaisissa rajoissa, jotka eivät ole haitallisia koirille ***ja*** kissoille, ja ilmanvaihto on riittävä, jotta voidaan välttää ylikuumeneminen ja tarvittaessa poistaa liiallinen kosteus yhdessä lämmitysjärjestelmien kanssa;	c) jos eläimiä pidetään kasvattajien toimitiloissa, ***tutkimus- tai myyntitiloissa, ilmanlaatu ja*** ilmanvirtaus, pölyn määrä, lämpötila, ilman suhteellinen kosteus ja kaasupitoisuudet pysyvät sellaisissa rajoissa, jotka eivät ole haitallisia koirille ***tai*** kissoille, ja ilmanvaihto on riittävä, jotta voidaan välttää ylikuumeneminen ja tarvittaessa poistaa liiallinen kosteus yhdessä lämmitysjärjestelmien kanssa;

Or. en

Tarkistus 600
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) jos eläimiä pidetään kasvattajien toimitiloissa tai ***lemmikkieläinkaupoissa***, ilmanvirtaus, pölyn määrä, lämpötila, ilman suhteellinen kosteus ja kaasupitoisuudet pysyvät sellaisissa rajoissa, jotka eivät ole haitallisia koirille ja kissoille, ja ilmanvaihto on riittävä, jotta voidaan välttää ylikuumeneminen ja tarvittaessa poistaa liiallinen kosteus yhdessä lämmitysjärjestelmien kanssa;	c) jos eläimiä pidetään kasvattajien toimitiloissa tai ***myyntitiloissa***, ilmanvirtaus, pölyn määrä, lämpötila, ilman suhteellinen kosteus ja kaasupitoisuudet pysyvät sellaisissa rajoissa, jotka eivät ole haitallisia koirille ja kissoille, ja ilmanvaihto on riittävä, jotta voidaan välttää ylikuumeneminen ja tarvittaessa poistaa liiallinen kosteus yhdessä lämmitysjärjestelmien kanssa;

Or. en

Tarkistus 601
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) jos eläimiä pidetään kasvattajien toimitiloissa tai lemmikkieläinkaupoissa, ilmanvirtaus***, pölyn määrä***, lämpötila, ilman suhteellinen kosteus ja kaasupitoisuudet pysyvät sellaisissa rajoissa, jotka eivät ole haitallisia koirille ja kissoille, ja ilmanvaihto on riittävä, jotta voidaan välttää ylikuumeneminen ja tarvittaessa poistaa liiallinen kosteus yhdessä lämmitysjärjestelmien kanssa;	c) jos eläimiä pidetään kasvattajien toimitiloissa tai lemmikkieläinkaupoissa, ilmanvirtaus, lämpötila, ilman suhteellinen kosteus ja kaasupitoisuudet pysyvät sellaisissa rajoissa, jotka eivät ole haitallisia koirille ja kissoille, ja ilmanvaihto on riittävä, jotta voidaan välttää ylikuumeneminen ja tarvittaessa poistaa liiallinen kosteus yhdessä lämmitysjärjestelmien kanssa;

Or. en

Tarkistus 602
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) koirilla ja kissoilla on riittävästi tilaa liikkua vapaasti ja käyttäytyä lajilleen ominaisella tavalla tarpeidensa mukaisesti, ja niillä on riittävästi tilaa virikemateriaaleille ja -rakennelmille, mahdollisuus olla vuorovaikutuksessa muiden kanssa ja vetäytyä omiin oloihinsa sekä puhtaita lepopaikkoja;	d) koirilla ja kissoilla on riittävästi tilaa liikkua vapaasti ja käyttäytyä lajilleen ominaisella tavalla tarpeidensa mukaisesti, ja niillä on riittävästi tilaa virikemateriaaleille ja -rakennelmille, mahdollisuus olla vuorovaikutuksessa muiden kanssa ja vetäytyä omiin oloihinsa sekä ***pehmeitä, kuivia ja*** puhtaita lepopaikkoja***, jotka ovat riittävän suuria ja joita on riittävästi, jotta ne kaikki voivat maata ja levätä samanaikaisesti luonnollisessa asennossa***;

Or. en

Tarkistus 603
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) koirilla ja kissoilla on riittävästi tilaa liikkua vapaasti ja käyttäytyä lajilleen ominaisella tavalla tarpeidensa mukaisesti***,*** ***ja niillä on riittävästi tilaa virikemateriaaleille ja -rakennelmille, mahdollisuus olla vuorovaikutuksessa muiden kanssa ja vetäytyä omiin oloihinsa sekä puhtaita lepopaikkoja***;	d) koirilla ja kissoilla on riittävästi tilaa liikkua vapaasti ja käyttäytyä lajilleen ominaisella tavalla tarpeidensa mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 604
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) koirilla ja kissoilla on riittävästi tilaa liikkua vapaasti ja käyttäytyä lajilleen ominaisella tavalla tarpeidensa mukaisesti, ja niillä on riittävästi tilaa virikemateriaaleille ja -rakennelmille, mahdollisuus olla vuorovaikutuksessa muiden kanssa ja vetäytyä omiin oloihinsa sekä puhtaita lepopaikkoja;	d) koirilla ja kissoilla on riittävästi tilaa liikkua vapaasti ja käyttäytyä lajilleen ominaisella tavalla tarpeidensa mukaisesti, ja niillä on riittävästi tilaa virikemateriaaleille ja -rakennelmille, mukaan lukien uteliaisuutta***, luonnollista leikkisyyttä ja kognitiivisuutta kiihottavat esineet***, mahdollisuus olla vuorovaikutuksessa muiden kanssa ja vetäytyä omiin oloihinsa***, turvallisia piilopaikkoja*** sekä puhtaita lepopaikkoja;

Or. en

Tarkistus 605
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi

12 artikla – 2 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) ***ulkona pidettäviä koiria*** ja ***kissoja suojataan*** epäsuotuisilta ilmasto-olosuhteilta ja esimerkiksi lämpöstressiltä, auringonpolttamilta ja paleltumilta.	e) ***kun koirat*** ja ***kissat ovat ulkona, niitä on suojeltava*** epäsuotuisilta ilmasto-olosuhteilta ja esimerkiksi ***rankkasateilta,*** lämpöstressiltä, auringonpolttamilta ja paleltumilta.

Or. en

Tarkistus 606
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Koiranpentuja ei saa myydä tai muutoin erottaa emostaan ennen kuin ne ovat 8 viikon ikäisiä. Kissanpentuja ei saa myydä tai muutoin erottaa emostaan ennen kuin ne ovat 12 viikon ikäisiä.

Or. en

Tarkistus 607
Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Koirien tai kissojen pitäminen yksinomaan ulkona on kielletty.

Or. en

Tarkistus 608

Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Koirien ja kissojen pitäminen häkeissä on kiellettyä.	***Poistetaan.***
Häkkejä saa käyttää ainoastaan yksittäisten koirien ja kissojen kuljetukseen ja väliaikaiseen eristämiseen edellyttäen, että äärimmäisistä lämpötiloista johtuvaa stressiä vältetään.	

Or. en

Tarkistus 609
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Koirien ja kissojen pitäminen häkeissä on kiellettyä.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 610
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 3 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	koirien tai kissojen pitäminen yksinomaan ulkona on kiellettyä;

Or. en

Tarkistus 611
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 3 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	koirien tai kissojen pitäminen lemmikkieläinkaupoissa on kiellettyä;

Or. en

Tarkistus 612
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Häkkejä saa käyttää ainoastaan yksittäisten koirien ja kissojen kuljetukseen ***ja*** väliaikaiseen eristämiseen edellyttäen, että äärimmäisistä lämpötiloista johtuvaa stressiä vältetään.	Häkkejä saa käyttää ainoastaan yksittäisten koirien ja kissojen***, lämmönsäätelyltään puutteellisten koiranpentujen tai kissanpentujen taikka koiranpentujen ja kissanpentujen emojensa kanssa tapahtuvaan*** kuljetukseen ***tai*** väliaikaiseen eristämiseen edellyttäen, että äärimmäisistä lämpötiloista johtuvaa stressiä vältetään ***ja että koirat ja kissat pystyvät seisomaan ja makaamaan luonnollisessa asennossa***.

Or. ro

Tarkistus 613
Paulo Do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Häkkejä saa käyttää ainoastaan yksittäisten koirien ja kissojen kuljetukseen ja väliaikaiseen eristämiseen edellyttäen, että	Häkkejä saa käyttää ainoastaan yksittäisten koirien ja kissojen väliaikaiseen eristämiseen edellyttäen, että äärimmäisistä

äärimmäisistä lämpötiloista ***johtuvaa stressiä*** vältetään.

lämpötiloista ***johtuva stressi minimoidaan ja kärsimystä*** vältetään ***ja että koirat ja kissat pystyvät seisomaan ja makaamaan luonnollisessa asennossa***.

Or. en

Tarkistus 614
Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Häkkejä saa käyttää ainoastaan yksittäisten koirien ja kissojen kuljetukseen ja väliaikaiseen eristämiseen edellyttäen, että äärimmäisistä lämpötiloista johtuvaa stressiä vältetään.	Häkkejä saa käyttää ainoastaan yksittäisten koirien ja kissojen kuljetukseen ja lääketieteellisistä syistä johtuvaan lyhytkestoiseen väliaikaiseen eristämiseen edellyttäen, että stressiä vältetään ***ja että koirat ja kissat voivat seisoa ja maata luonnollisessa asennossa***.

Or. en

Tarkistus 615
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Häkkejä saa käyttää ainoastaan yksittäisten koirien ja kissojen kuljetukseen ja väliaikaiseen eristämiseen edellyttäen, että äärimmäisistä lämpötiloista johtuvaa stressiä vältetään.	***Lemmikkieläinten pitäminen häkeissä on kiellettyä***.

Or. en

Tarkistus 616
André Rodrigues

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Häkkejä saa käyttää ainoastaan yksittäisten koirien ja kissojen ***kuljetukseen ja*** väliaikaiseen eristämiseen edellyttäen, että äärimmäisistä lämpötiloista ***johtuvaa stressiä vältetään***.	Häkkejä saa käyttää ainoastaan yksittäisten koirien ja kissojen väliaikaiseen eristämiseen edellyttäen, että äärimmäisistä lämpötiloista ***johtuva stressi minimoidaan ja että koirat ja kissat voivat seisoa ja maata luonnollisessa asennossa***.

Or. en

Perustelu

Kissojen ja koirien kuljetukseen liittyvistä säännöksistä olisi keskusteltava eläinten hyvinvointia kuljetuksen aikana koskevan asetuksen puitteissa.

Tarkistus 617
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 3 kohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Poiketen siitä, mitä toisessa alakohdassa säädetään, häkkejä saa käyttää ainoastaan yksittäisten koirien tai kissojen kuljetukseen ja lyhytaikaiseen eristämiseen edellyttäen, että stressiä aiheutuu mahdollisimman vähän ja kärsimystä vältetään, ja että koirat ja kissat pystyvät seisomaan ja makaamaan luonnollisessa asennossa.

Or. en

Tarkistus 618
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi

12 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. koirien tai kissojen pitäminen lemmikkieläinkaupoissa on kiellettyä;

Or. en

Tarkistus 619
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Koirien pitäminen yksinomaan sisätiloissa on kiellettyä. Sisätiloissa pidettävien koirien on päästävä päivittäin ulkotiloihin***, jossa ne voivat liikkua ja olla vuorovaikutuksessa muiden kanssa***. ***Lisäksi kun koiria pidetään koiratarhoissa, toiminnanharjoittajien on suunniteltava ja rakennettava yksittäiset aitaukset siten, että koirat pääsevät vapaasti kulkemaan suljettuun ulkotilaan ja sisätilaan tai yksittäiseen koppiin.***	4. Koirien pitäminen yksinomaan sisätiloissa on kiellettyä. Sisätiloissa pidettävien koirien on päästävä päivittäin ulkotiloihin.

Or. en

Tarkistus 620
Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Koirien pitäminen yksinomaan sisätiloissa on kiellettyä. Sisätiloissa pidettävien koirien on päästävä päivittäin ulkotiloihin, jossa ne voivat liikkua ja olla vuorovaikutuksessa muiden kanssa. Lisäksi kun koiria pidetään koiratarhoissa,	4. Koirien pitäminen yksinomaan sisätiloissa on kiellettyä. Sisätiloissa pidettävien koirien on päästävä päivittäin ulkotiloihin, jossa ne voivat liikkua***, tutkia paikkoja*** ja olla vuorovaikutuksessa muiden kanssa. Lisäksi kun koiria pidetään

toiminnanharjoittajien on suunniteltava ja rakennettava yksittäiset aitaukset siten, että koirat pääsevät vapaasti kulkemaan suljettuun ulkotilaan ja sisätilaan tai yksittäiseen koppiin.	koiratarhoissa, toiminnanharjoittajien on suunniteltava ja rakennettava yksittäiset aitaukset siten, että koirat pääsevät vapaasti kulkemaan suljettuun ulkotilaan ja sisätilaan tai yksittäiseen koppiin.

Or. en

Tarkistus 621
Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Koirien pitäminen yksinomaan sisätiloissa on kiellettyä. Sisätiloissa pidettävien koirien on päästävä päivittäin ulkotiloihin, jossa ne voivat liikkua ja olla vuorovaikutuksessa muiden kanssa. Lisäksi kun koiria pidetään koiratarhoissa, toiminnanharjoittajien on suunniteltava ja rakennettava yksittäiset aitaukset siten, että koirat pääsevät vapaasti kulkemaan suljettuun ulkotilaan ja sisätilaan tai yksittäiseen koppiin.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. fr

Tarkistus 622
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen, Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Toiminnanharjoittajien on varmistettava, että sisätiloissa, joissa pidetään koiria ja kissoja, on niille soveltuva termoneutraali alue.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 623
Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	6 a. Kasvattajien toimitilojen ja myyntitilojen toiminnanharjoittajien on tarvittaessa käytettävä lämmitys- tai jäähdytysjärjestelmiä hyvän ilmanlaadun ja sopivan lämpötilan ylläpitämiseksi pitopaikkojensa sisätiloissa ja liiallisen kosteuden poistamiseksi.

Or. en

Tarkistus 624
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Toiminnanharjoittajien on varmistettava, että koirille ja kissoille on aina tarjolla luonnonvaloa. Toiminnanharjoittajien on järjestettävä keinovalaistusta, jos se on tarpeen jäsenvaltion ilmasto-olosuhteiden ja maantieteellisen sijainnin vuoksi.	7. Toiminnanharjoittajien ***ja lemmikkieläinten omistajien*** on varmistettava, että koirille ja kissoille on aina tarjolla luonnonvaloa ***ja että ne voivat olla pimeässä riittävän pitkään ja keskeytyksettä niin, että ne voivat noudattaa normaalia vuorokausirytmiä***. Toiminnanharjoittajien ***ja lemmikkieläinten omistajien*** on järjestettävä keinovalaistusta, jos se on tarpeen jäsenvaltion ilmasto-olosuhteiden ja maantieteellisen sijainnin vuoksi.

Or. en

Tarkistus 625
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Toiminnanharjoittajien on varmistettava, että koirille ja kissoille on aina tarjolla luonnonvaloa. ***Toiminnanharjoittajien on järjestettävä keinovalaistusta, jos se on tarpeen jäsenvaltion ilmasto-olosuhteiden ja maantieteellisen sijainnin vuoksi.***	7. Toiminnanharjoittajien on varmistettava, että koirille ja kissoille on aina tarjolla luonnonvaloa.

Or. en

Tarkistus 626
Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Toiminnanharjoittajien on varmistettava, että koirille ja kissoille on aina tarjolla luonnonvaloa. Toiminnanharjoittajien on järjestettävä keinovalaistusta, jos se on tarpeen jäsenvaltion ilmasto-olosuhteiden ja maantieteellisen sijainnin vuoksi.	7. Toiminnanharjoittajien ***ja eläintenhoitajien*** on varmistettava, että koirille ja kissoille on aina tarjolla luonnonvaloa ***ja että ne voivat olla pimeässä riittävän pitkään ja keskeytyksettä***. Toiminnanharjoittajien on järjestettävä keinovalaistusta, jos se on tarpeen jäsenvaltion ilmasto-olosuhteiden ja maantieteellisen sijainnin vuoksi.

Or. en

Tarkistus 627
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 8 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
8. Tätä artiklaa sovelletaan [...]	8. Tätä artiklaa sovelletaan [...]

päivästä [...]kuuta [...] [***5*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä].	päivästä [...]kuuta [...] [***3*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä].

Or. en

Tarkistus 628
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Toiminnanharjoittajien on varmistettava, että toteutetaan toimenpiteitä, joilla turvataan koirien ja kissojen terveys liitteessä I olevan 3 kohdan mukaisesti.	1. Toiminnanharjoittajien***, löytöeläinsuojista, sijaiskodeista ja eläinkodeista vastaavien luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden sekä eläintenhoitajien*** on varmistettava, että toteutetaan toimenpiteitä, joilla turvataan koirien ja kissojen terveys liitteessä I olevan 3 kohdan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 629
Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Toiminnanharjoittajien on varmistettava, että toteutetaan toimenpiteitä, joilla turvataan koirien ja kissojen terveys liitteessä I olevan 3 kohdan mukaisesti.	1. Toiminnanharjoittajien ***ja eläintenhoitajien*** on varmistettava, että toteutetaan toimenpiteitä, joilla turvataan koirien ja kissojen terveys liitteessä I olevan 3 kohdan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 630
Dario Nardella

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Toiminnanharjoittajien on varmistettava, että toteutetaan toimenpiteitä, joilla turvataan koirien ***ja*** kissojen terveys liitteessä I olevan 3 kohdan mukaisesti.	1. Toiminnanharjoittajien ***ja eläintenhoitajien*** on varmistettava, että toteutetaan toimenpiteitä, joilla turvataan koirien ***tai*** kissojen terveys liitteessä I olevan 3 kohdan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 631
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Toiminnanharjoittajien on varmistettava, että toteutetaan toimenpiteitä, joilla turvataan koirien ja kissojen terveys ***liitteessä I olevan 3 kohdan mukaisesti***.	1. Toiminnanharjoittajien on varmistettava, että toteutetaan toimenpiteitä, joilla turvataan koirien ja kissojen terveys.

Or. en

Tarkistus 632
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Toiminnanharjoittajien ***ja*** löytöeläinsuojista vastaavien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden on varmistettava, että	2. Toiminnanharjoittajien***,*** ***lemmikkieläimistä ja/tai*** löytöeläinsuojista***, sijaiskodeista ja eläinkodeista*** vastaavien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden on varmistettava, että

Or. en

Tarkistus 633
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) niiden vastuulla oleville koirille ja kissoille tehdään eläintenhoitajien suorittama tarkastus vähintään ***kerran*** päivässä;	a) niiden vastuulla oleville koirille tai kissoille tehdään eläintenhoitajien suorittama tarkastus vähintään ***kaksi kertaa*** päivässä ***ja erityistilanteessa olevat koirat ja kissat, kuten vastasyntyneet, sairaat tai loukkaantuneet koirat ja kissat ja tiineet ja poikineet narttukoirat ja -kissat tarkastetaan tätä useammin***;

Or. en

Tarkistus 634
Dario Nardella, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) niiden vastuulla oleville koirille ***ja*** kissoille tehdään eläintenhoitajien suorittama tarkastus vähintään kerran päivässä;	a) niiden vastuulla oleville koirille ***tai*** kissoille tehdään eläintenhoitajien suorittama tarkastus vähintään kerran päivässä ***ja erityistilanteessa olevat koirat ja kissat, kuten vastasyntyneet, sairaat tai loukkaantuneet koirat ja kissat ja tiineet ja poikineet narttukoirat ja -kissat tarkastetaan tätä useammin***;

Or. en

Tarkistus 635
Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) niiden vastuulla oleville koirille ja kissoille tehdään eläintenhoitajien suorittama tarkastus vähintään kerran päivässä;	a) niiden vastuulla oleville koirille ja kissoille tehdään eläintenhoitajien suorittama tarkastus vähintään kerran päivässä; ***erityistilanteessa olevat koirat ja kissat, kuten vastasyntyneet, sairaat tai loukkaantuneet koirat ja kissat ja tiineet ja poikineet narttukoirat ja -kissat tarkastetaan tätä useammin;***

Or. en

Tarkistus 636
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta
Nicolae Ştefănuță

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) koirat tai kissat, joilla on merkkejä taudista, sairaudesta, vammasta tai muutoin alentuneesta hyvinvoinnin tasosta, siirretään tarvittaessa ilman aiheetonta viivytystä erilliselle alueelle, ne saavat tarvittaessa eläinlääkärin hoitoa, ja ne pidetään kyseisellä alueella, kunnes ne ovat täysin toipuneet, tai vaihtoehtoisesti ***lopetetaan*** ilman aiheetonta viivytystä;	b) koirat tai kissat, joilla on merkkejä taudista, sairaudesta, vammasta tai muutoin alentuneesta hyvinvoinnin tasosta, siirretään tarvittaessa ilman aiheetonta viivytystä erilliselle alueelle, ne saavat tarvittaessa eläinlääkärin hoitoa, ja ne pidetään kyseisellä alueella, kunnes ne ovat täysin toipuneet, tai vaihtoehtoisesti***, jos eläinlääkäri toteaa, että niiden tilan hoitamiseksi ei ole asianmukaisia toimenpiteitä, eläinlääkäri lopettaa ne*** ilman aiheetonta viivytystä;

Or. en

Perustelu

Tarkistuksella pyritään varmistamaan, että lopettamista ei käytetä toimenpiteenä kannan hallitsemiseksi ilman, että eläin on tosiasiallisesti sairas tai huonossa kunnossa.

Tämä tarkistus ei vaikuta omistajan suostumukseen tai muuhun.

Tarkistus 637
Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) koirat tai kissat, joilla on merkkejä taudista, sairaudesta, vammasta tai muutoin alentuneesta hyvinvoinnin tasosta, siirretään tarvittaessa ilman aiheetonta viivytystä erilliselle alueelle, ne saavat tarvittaessa eläinlääkärin hoitoa, ja ne pidetään kyseisellä alueella, kunnes ne ovat täysin toipuneet, tai vaihtoehtoisesti lopetetaan ilman aiheetonta viivytystä;	b) koirat tai kissat, joilla on merkkejä taudista, sairaudesta, vammasta tai muutoin alentuneesta hyvinvoinnin tasosta, siirretään tarvittaessa ilman aiheetonta viivytystä erilliselle alueelle, ne saavat tarvittaessa eläinlääkärin hoitoa, ja ne pidetään kyseisellä alueella, kunnes ne ovat täysin toipuneet, tai vaihtoehtoisesti lopetetaan ilman aiheetonta viivytystä ***vakavan ja parantumattoman sairauden tapauksessa***;

Or. en

Tarkistus 638
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) koirat tai kissat, joilla on merkkejä taudista, sairaudesta, vammasta tai muutoin alentuneesta hyvinvoinnin tasosta, siirretään tarvittaessa ilman aiheetonta viivytystä erilliselle alueelle, ne saavat tarvittaessa eläinlääkärin hoitoa, ja ne pidetään kyseisellä alueella, kunnes ne ovat täysin toipuneet, tai vaihtoehtoisesti lopetetaan ilman aiheetonta viivytystä;	b) koirat tai kissat, joilla on ***poikkeavaa käyttäytymistä,*** merkkejä taudista, sairaudesta, vammasta tai muutoin alentuneesta hyvinvoinnin tasosta, siirretään tarvittaessa ilman aiheetonta viivytystä erilliselle alueelle, ne saavat tarvittaessa eläinlääkärin hoitoa, ja ne pidetään kyseisellä alueella, kunnes ne ovat täysin toipuneet, tai vaihtoehtoisesti lopetetaan ilman aiheetonta viivytystä;

Or. fr

Tarkistus 639
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) kissan tai koiran lopettaa ainoastaan eläinlääkäri;	c) kissan tai koiran lopettaa ainoastaan eläinlääkäri***käyttämällä anestesiaa tai pitkäkestoista kivunlievitystä, ja lopettaminen suoritetaan vain, jos eläinlääkinnällisessä tai käyttäytymistutkimuksessa todetaan, että joko eläin kärsii parantumattomasta sairaudesta ja kokee vaikeaa kipua tai sen kärsimystä ei voida lievittää tai se on täysin kykenemätön selviytymään itse, eikä toipuminen ole mahdollista, ja että eläimen pitäminen hengissä on selvästi vastoin sen hyvinvointiin liittyviä sääntöjä***.

Or. en

Tarkistus 640
Dario Nardella, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) kissan tai koiran lopettaa ainoastaan eläinlääkäri;	c) kissan tai koiran lopettaa ainoastaan eläinlääkäri***käyttämällä anestesiaa tai pitkäkestoista kivunlievitystä, ja lopettaminen suoritetaan vain, jos eläinlääkinnällisessä tai käyttäytymistutkimuksessa todetaan, että joko eläin kärsii parantumattomasta sairaudesta ja kokee vaikeaa kipua tai sen kärsimystä ei voida lievittää tai se on täysin kykenemätön selviytymään itse, eikä toipuminen ole mahdollista, ja että eläimen pitäminen hengissä on selvästi vastoin sen hyvinvointiin liittyviä sääntöjä***.

Or. en

Tarkistus 641
Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) kissan tai koiran lopettaa ainoastaan eläinlääkäri;	c) kissan tai koiran lopettaa ainoastaan eläinlääkäri***, ja käyttämällä anestesiaa tai pitkäkestoista kivunlievitystä, ja lopettaminen suoritetaan vain, jos eläinlääkinnällisessä tai käyttäytymistutkimuksessa todetaan, että joko eläin kärsii parantumattomasta sairaudesta ja kokee vaikeaa kipua tai sen kärsimystä ei voida lievittää tai se on täysin kykenemätön selviytymään itse, eikä toipuminen ole mahdollista, ja että eläimen pitäminen hengissä on selvästi vastoin sen hyvinvointiin liittyviä sääntöjä***.

Or. en

Tarkistus 642
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta
Nicolae Ştefănuță

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) kissan tai koiran lopettaa ainoastaan eläinlääkäri;	c) kissan tai koiran lopettaa ainoastaan eläinlääkäri ***ja tämä suosituksesta ja eläinlääkärin tai käyttäytymisasiantuntijan suoritettua tutkimuksen, jossa todetaan, että eläimen pitäminen hengissä on perustelluista syistä vastoin sen hyvinvointia***; ***koiran tai kissan lopettaminen löytöeläinsuojissa kannanhoitoratkaisuna***

on kiellettyä;

Or. en

Tarkistus 643
Paulo Do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) kissan tai koiran ***lopettaa*** ainoastaan eläinlääkäri;	c) kissan tai koiran ***lopettamisen voi suorittaa*** ainoastaan eläinlääkäri;

Or. en

Tarkistus 644
André Rodrigues

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) kissan tai koiran ***lopettaa*** ainoastaan eläinlääkäri;	c) kissan tai koiran ***lopettamisen voi suorittaa*** ainoastaan eläinlääkäri;

Or. en

Tarkistus 645
Kateřina Konečná

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) kissan tai koiran ***lopettaa*** ainoastaan eläinlääkäri;	c) kissan tai koiran ***lopetuksen saa suorittaa*** ainoastaan eläinlääkäri;

Or. en

Tarkistus 646
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) käytössä on toimenpiteitä***, mukaan lukien lääkitseminen,*** ulkoisten ja sisäisten loisten ehkäisemiseksi ja häätämiseksi***, mukaan lukien ennalta ehkäisevät eläinlääkinnälliset hoidot***, joilla ehkäistään yleisiä tauteja, joille koirat tai kissat todennäköisesti altistuvat, ottaen asianmukaisesti huomioon epidemiologinen tilanne;	d) käytössä on toimenpiteitä ulkoisten ja sisäisten loisten ehkäisemiseksi ja häätämiseksi ***ja rokotuksia***, joilla ehkäistään yleisiä tauteja, joille koirat tai kissat todennäköisesti altistuvat, ottaen asianmukaisesti huomioon epidemiologinen tilanne;

Or. ro

Tarkistus 647
Jessica Polfjärd

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) käytössä on toimenpiteitä, mukaan lukien lääkitseminen, ulkoisten ja sisäisten loisten ehkäisemiseksi ja häätämiseksi, mukaan lukien ennalta ehkäisevät eläinlääkinnälliset hoidot, joilla ehkäistään yleisiä tauteja, joille koirat tai kissat todennäköisesti altistuvat, ottaen asianmukaisesti huomioon epidemiologinen tilanne;	d) käytössä on toimenpiteitä, mukaan lukien lääkitseminen, ulkoisten ja sisäisten loisten ehkäisemiseksi ja häätämiseksi, mukaan lukien ennalta ehkäisevät eläinlääkinnälliset hoidot***, kuten rokotukset***, joilla ehkäistään yleisiä tauteja, joille koirat tai kissat todennäköisesti altistuvat, ottaen asianmukaisesti huomioon epidemiologinen tilanne;

Or. en

Tarkistus 648
Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) käytössä on toimenpiteitä, mukaan lukien lääkitseminen, ulkoisten ja sisäisten loisten ehkäisemiseksi ja häätämiseksi, mukaan lukien ennalta ehkäisevät eläinlääkinnälliset hoidot, joilla ehkäistään yleisiä tauteja, joille koirat tai kissat todennäköisesti altistuvat, ottaen asianmukaisesti huomioon epidemiologinen tilanne;	d) käytössä on toimenpiteitä, mukaan lukien lääkitseminen, ulkoisten ja sisäisten loisten ehkäisemiseksi ja häätämiseksi, mukaan lukien ennalta ehkäisevät eläinlääkinnälliset hoidot ***ja rokotukset***, joilla ehkäistään yleisiä tauteja, joille koirat tai kissat todennäköisesti altistuvat, ottaen asianmukaisesti huomioon epidemiologinen tilanne;

Or. en

Tarkistus 649
Dario Nardella

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) käytössä on toimenpiteitä, mukaan lukien lääkitseminen, ulkoisten ja sisäisten loisten ehkäisemiseksi ja häätämiseksi, mukaan lukien ennalta ehkäisevät eläinlääkinnälliset hoidot, joilla ehkäistään ***yleisiä*** tauteja, joille koirat tai kissat todennäköisesti altistuvat, ottaen asianmukaisesti huomioon epidemiologinen tilanne;	d) käytössä on toimenpiteitä, mukaan lukien lääkitseminen, ulkoisten ja sisäisten loisten ehkäisemiseksi ja häätämiseksi, mukaan lukien ennalta ehkäisevät eläinlääkinnälliset hoidot***, kuten rokotukset***, joilla ehkäistään tauteja, joille koirat tai kissat todennäköisesti altistuvat, ottaen asianmukaisesti huomioon epidemiologinen tilanne;

Or. en

Tarkistus 650
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

d) käytössä on toimenpiteitä, mukaan lukien lääkitseminen, ulkoisten ja sisäisten loisten ehkäisemiseksi ja häätämiseksi, mukaan lukien ennalta ehkäisevät eläinlääkinnälliset hoidot, joilla ehkäistään yleisiä tauteja, joille koirat tai kissat todennäköisesti altistuvat, ottaen asianmukaisesti huomioon epidemiologinen tilanne;	d) käytössä on toimenpiteitä, mukaan lukien ***eläinrokotteet ja*** lääkitseminen, ulkoisten ja sisäisten loisten ehkäisemiseksi ja häätämiseksi, mukaan lukien ennalta ehkäisevät eläinlääkinnälliset hoidot ja rokotukset, joilla ehkäistään yleisiä tauteja, joille koirat tai kissat todennäköisesti altistuvat, ottaen asianmukaisesti huomioon epidemiologinen tilanne;

Or. en

Tarkistus 651
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d a) toimijat varmistavat, että eläimet jaetaan löytöeläinsuojiin siten, että estetään koirien ja kissojen hallitsematon lisääntyminen;

Or. ro

Tarkistus 652
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta
Nicolae Ştefănuță

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d a) yhtään koiraa tai kissaa ei luovuteta löytöeläinsuojasta kastroimattomana tai steriloimattomana, ellei eläinlääkäri toisin ohjeista;

Or. en

Tarkistus 653
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – d b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d b) käytössä on toimenpiteitä niissä pidettyjen koirien tai kissojen lisääntymisen estämiseksi;

Or. en

Tarkistus 654
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) virikemateriaalit eivät aiheuta ***loukkaantumisriskiä, biologista tai*** kemiallista saastumista ***tai muuta terveysriskiä***.	e) virikemateriaalit eivät aiheuta kemiallista saastumista.

Or. en

Tarkistus 655
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e a) koiran tai kissan olennaiset terveyteen liittyvät tiedot, jos ne ovat saatavilla, on toimitettava koiran tai kissan ottajalle, mukaan lukien tiedot rokotuksista, allergioista, terveydentilasta ja vastuullisesta lemmikinpidosta 8

artiklan 1 kohdan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 656
Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e a) kaikki asiaankuuluvat toimenpiteet toteutetaan niissä pidettävien eläinten lisääntymisen estämiseksi;

Or. en

Tarkistus 657
Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – e b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e b) yhtään koiraa tai kissaa ei saa luovuttaa löytöeläinsuojasta kastroimattomana tai sterilisoimattomana, ellei eläinlääkäri toisin ohjeista;

Or. en

Tarkistus 658
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. löytöeläinsuojissa, sijaiskodeissa ja eläinkodeissa työskentelevien

eläintenhoitajien on toteuttava kaikki tarvittavat toimenpiteet hoidettavanaan olevien eläinten lisääntymisen estämiseksi;

Or. en

Tarkistus 659
Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. löytöeläinsuojien eläintenhoitajien on ryhdyttävä kaikkiin tarvittaviin toimenpiteisiin niissä pidettyjen eläinten lisääntymisen estämiseksi;

Or. en

Tarkistus 660
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. koiran tai kissan lopettaminen löytöeläinsuojissa kannanhoitoratkaisuna on kiellettyä;

Or. en

Tarkistus 661
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 b. yhtään koiraa tai kissaa ei saa luovuttaa löytöeläinsuojasta kastroimattomana tai sterilisoimattomana, ellei eläinlääkäri toisin ohjeista;

Or. en

Tarkistus 662
Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 b. yhtään koiraa tai kissaa ei saa luovuttaa löytöeläinsuojasta kastroimattomana tai sterilisoimattomana, ellei eläinlääkäri toisin ohjeista;

Or. en

Tarkistus 663
Valérie Deloge

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Toiminnanharjoittajien on varmistettava, että	Toiminnanharjoittajien on varmistettava ***yhteisymmärryksessä eläinlääkärinsä kanssa***, että

Or. fr

Tarkistus 664
Dario Nardella

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Toiminnanharjoittajien on varmistettava, että	Toiminnanharjoittajien ***ja eläintenhoitajien*** on varmistettava, että

Or. en

Tarkistus 665
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) narttukoiria ja -kissoja käytetään jalostukseen ainoastaan, jos ne ovat ylittäneet liitteessä I olevan 3.1 ja 3.2 kohdan mukaisen vähimmäisiän, niiden luuston kasvu on päättynyt eikä niillä ole sairauksia tai fyysisiä heikkouksia, jotka voisivat vaikuttaa kielteisesti niiden tiineyteen ja hyvinvointiin;	a) narttukoiria ja -kissoja käytetään jalostukseen ainoastaan, jos ne ovat ylittäneet liitteessä I olevan 3.1 ja 3.2 kohdan mukaisen vähimmäisiän, niiden luuston kasvu on päättynyt eikä niillä ole sairauksia tai fyysisiä heikkouksia, jotka voisivat vaikuttaa kielteisesti niiden tiineyteen ja hyvinvointiin***, ja edellyttäen, ettei ole kohtuudella odotettavissa, että ne tarvitsevat keisarileikkauksen***;

Or. en

Tarkistus 666
Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) narttukoirien ja -kissojen tiineydet, joiden tuloksena syntyy pentuja, ovat enimmäistiheyden mukaisia;	b) narttukoirien tai -kissojen tiineydet, joiden tuloksena syntyy pentuja, ovat enimmäistiheyden mukaisia ***liitteessä I olevan 3 kohdan mukaisesti***;

Or. en

Tarkistus 667
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) narttukoirien ja -kissojen tiineydet, joiden tuloksena syntyy pentuja, ovat enimmäistiheyden mukaisia;	b) narttukoirien ja -kissojen tiineydet, joiden tuloksena syntyy pentuja, ovat ***liitteessä I olevassa 3.3 kohdassa täsmennetyn*** enimmäistiheyden mukaisia;

Or. en

Tarkistus 668
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c a) keinosiemennyksen suorittaa ainoastaan eläinlääkäri poikkeuksellisissa ja perustelluissa olosuhteissa, eikä sitä saa käyttää oletusarvoisesti eikä ratkaisuna ongelmiin, jotka ovat seurausta siitä, etteivät koirat tai kissat pysty pariutumaan ja hedelmöittymään luonnollisesti;

Or. en

Tarkistus 669
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) eläinlääkäri tutkii ***8-vuotiaat*** tai sitä	d) ***riippumaton*** eläinlääkäri tutkii ***7-***

vanhemmat narttukoirat ja 6-vuotiaat tai sitä vanhemmat narttukissat ennen kuin niitä käytetään jalostukseen ja antaa kirjallisen vahvistuksen siitä, että tiineys ei aiheuta vaaraa eläimen hyvinvoinnille, mukaan lukien terveydelle;	***vuotiaat*** tai sitä vanhemmat narttukoirat ja 6-vuotiaat tai sitä vanhemmat narttukissat ennen kuin niitä käytetään jalostukseen ja antaa kirjallisen vahvistuksen siitä, että tiineys ei aiheuta vaaraa eläimen hyvinvoinnille, mukaan lukien terveydelle;

Or. en

Tarkistus 670
Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) eläinlääkäri tutkii ***8-vuotiaat*** tai sitä vanhemmat narttukoirat ja 6-vuotiaat tai sitä vanhemmat narttukissat ennen kuin niitä käytetään jalostukseen ja antaa kirjallisen vahvistuksen siitä, että tiineys ei aiheuta vaaraa eläimen hyvinvoinnille, mukaan lukien terveydelle;	d) eläinlääkäri tutkii ***7-vuotiaat*** tai sitä vanhemmat narttukoirat ja 6-vuotiaat tai sitä vanhemmat narttukissat ennen kuin niitä käytetään jalostukseen ja antaa kirjallisen vahvistuksen siitä, että tiineys ei aiheuta vaaraa eläimen hyvinvoinnille, mukaan lukien terveydelle;

Or. en

Tarkistus 671
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) eläinlääkäri tutkii ***8-vuotiaat*** tai sitä vanhemmat narttukoirat ja 6-vuotiaat tai sitä vanhemmat narttukissat ennen kuin niitä käytetään jalostukseen ja antaa kirjallisen vahvistuksen siitä, että tiineys ei aiheuta vaaraa eläimen hyvinvoinnille, mukaan lukien terveydelle;	d) eläinlääkäri tutkii ***7-vuotiaat*** tai sitä vanhemmat narttukoirat ja 6-vuotiaat tai sitä vanhemmat narttukissat ennen kuin niitä käytetään jalostukseen ja antaa kirjallisen vahvistuksen siitä, että tiineys ei aiheuta vaaraa eläimen hyvinvoinnille, mukaan lukien terveydelle;

Or. en

Tarkistus 672
Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) eläinlääkäri tutkii ***8-vuotiaat*** tai sitä vanhemmat ***narttukoirat ja*** 6-vuotiaat tai sitä vanhemmat ***narttukissat*** ennen kuin niitä käytetään jalostukseen ja antaa kirjallisen vahvistuksen siitä, että tiineys ei aiheuta vaaraa eläimen hyvinvoinnille, mukaan lukien terveydelle;	d) eläinlääkäri tutkii ***7-vuotiaat*** tai sitä vanhemmat ***koirat tai*** 6-vuotiaat tai sitä vanhemmat ***kissat*** ennen kuin niitä käytetään jalostukseen ja antaa kirjallisen vahvistuksen siitä, että tiineys ei aiheuta vaaraa eläimen hyvinvoinnille, mukaan lukien terveydelle;

Or. en

Tarkistus 673
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) eläinlääkäri tutkii 8-vuotiaat tai sitä vanhemmat narttukoirat ja 6-vuotiaat tai sitä vanhemmat narttukissat ennen kuin niitä käytetään jalostukseen ja antaa kirjallisen vahvistuksen siitä, että tiineys ei aiheuta vaaraa eläimen ***hyvinvoinnille, mukaan lukien*** terveydelle;	d) eläinlääkäri tutkii 8-vuotiaat tai sitä vanhemmat narttukoirat ja 6-vuotiaat tai sitä vanhemmat narttukissat ennen kuin niitä käytetään jalostukseen ja antaa kirjallisen vahvistuksen siitä, että tiineys ei aiheuta vaaraa eläimen terveydelle;

Or. en

Tarkistus 674
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

e) aikuisia naaraspuolisia koiria ja kissoja, joita ei enää pennuteta, mukaan lukien tämän asetuksen säännösten vuoksi, ei lopeteta tai hylätä. Toiminnanharjoittajien on varmistettava jatkossakin ***kyseisten eläinten*** hyvinvointi tämän asetuksen mukaisesti.	e) aikuisia naaraspuolisia koiria ja kissoja, joita ei enää pennuteta, mukaan lukien tämän asetuksen säännösten vuoksi, ei lopeteta tai hylätä. Toiminnanharjoittajien on ***edistettävä kyseisten eläinten adoptiota ja*** varmistettava jatkossakin ***niiden*** hyvinvointi tämän asetuksen mukaisesti***, myös siihen asti, kun ne on osoitettu löytöeläinsuojiin tai kun ne sijoitetaan tilapäiseen tai adoptioperheeseen***.

Or. ro

Tarkistus 675
Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) aikuisia naaraspuolisia koiria ja kissoja, joita ei enää pennuteta, mukaan lukien tämän asetuksen säännösten vuoksi, ei lopeteta tai hylätä. Toiminnanharjoittajien on varmistettava jatkossakin kyseisten eläinten hyvinvointi tämän asetuksen mukaisesti.	e) koiria ja kissoja, joita ei enää pennuteta, mukaan lukien tämän asetuksen säännösten vuoksi, ***joko pidetään toiminnanharjoittajalla itsellään tai ne myydään, lahjoitetaan tai annetaan adoptioon, eikä*** niitä lopeteta tai hylätä. Toiminnanharjoittajien on varmistettava jatkossakin kyseisten eläinten hyvinvointi tämän asetuksen mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 676
Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) ***aikuisia naaraspuolisia*** koiria ***ja*** kissoja, joita ei enää pennuteta, mukaan lukien tämän asetuksen säännösten vuoksi,	e) koiria ***tai*** kissoja, joita ei enää pennuteta, mukaan lukien tämän asetuksen säännösten vuoksi, ***joko pidetään***

ei lopeteta tai hylätä. Toiminnanharjoittajien on varmistettava jatkossakin kyseisten eläinten hyvinvointi tämän asetuksen mukaisesti.	***toiminnanharjoittajalla itsellään tai ne myydään, lahjoitetaan tai annetaan adoptioon, eikä*** niitä lopeteta tai hylätä. Toiminnanharjoittajien on varmistettava jatkossakin kyseisten eläinten hyvinvointi tämän asetuksen mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 677
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) aikuisia ***naaraspuolisia*** koiria ja kissoja, joita ei enää pennuteta, mukaan lukien tämän asetuksen säännösten vuoksi, ei lopeteta tai hylätä. Toiminnanharjoittajien on varmistettava jatkossakin kyseisten eläinten hyvinvointi tämän asetuksen mukaisesti.	e) aikuisia koiria ja kissoja, joita ei enää pennuteta, mukaan lukien tämän asetuksen säännösten vuoksi, ei lopeteta tai hylätä. Toiminnanharjoittajien on varmistettava jatkossakin kyseisten eläinten hyvinvointi tämän asetuksen mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 678
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e a) jollei eläinlääkäri muutoin määrää, koira tai kissa ei voi poistua löytöeläinsuojasta ilman, että se kastroidaan.

Or. ro

Tarkistus 679

Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 3 kohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Kun toiminnanharjoittajilla ja löytöeläinsuojista vastaavilla luonnollisilla henkilöillä tai oikeushenkilöillä on koiran tai kissan terveystestien tulokset tai kyseisen lemmikkieläimen isän tai emon geneettiset raportit ja diagnoosit, niiden on jaettava nämä tiedot eläimen ottajan kanssa.

Or. en

Perustelu

Lemmikin ostajalle tai ottajalle olisi asianmukaisesti ilmoitettava hankitun eläimen terveydentilasta ja siihen liittyvistä mahdollisista riskeistä, kuten nivelten kasvuhäiriöistä tai MDR1-testeistä, jos toiminnanharjoittajalla tai löytöeläinsuojasta vastaavalla henkilöllä on jo tällaisia tietoja. Tällä säännöksellä ei luoda velvoitetta luoda uutta tietoa. Se velvoittaa vain jakamaan olemassa olevia merkityksellisiä tietoja.

Tarkistus 680
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. sellaisten koirien ja kissojen käyttö näyttelyissä, kilpailuissa ja mainonnassa on kiellettävä, joilla on liioiteltuja rotupiirteitä;

Or. en

Tarkistus 681
Tilly Metz

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Tätä artiklaa sovelletaan [...] päivästä [...]kuuta [...] [***5*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä].	4. Tätä artiklaa sovelletaan [...] päivästä [...]kuuta [...] [***2*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä].

Or. en

Tarkistus 682
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Tätä artiklaa sovelletaan [...] päivästä [...]kuuta [...] [***5*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä].	4. Tätä artiklaa sovelletaan [...] päivästä [...]kuuta [...] [***2*** vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulopäivästä].

Or. en

Tarkistus 683
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Toiminnanharjoittajien ja löytöeläinsuojista vastaavien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden on varmistettava, että toteutetaan ***toimenpiteitä***, joilla täytetään kissojen ja koirien käyttäytymistarpeet liitteessä I olevan 4 kohdan mukaisesti.	1. Toiminnanharjoittajien ja löytöeläinsuojista***, sijaiskodeista ja eläinkodeista*** vastaavien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden on varmistettava, että toteutetaan ***kaikki toimenpiteet***, joilla täytetään kissojen ja koirien käyttäytymistarpeet liitteessä I olevan 4 kohdan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 684
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Toiminnanharjoittajien ja löytöeläinsuojista vastaavien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden on varmistettava, että toteutetaan toimenpiteitä, joilla täytetään kissojen ja koirien käyttäytymistarpeet ***liitteessä I olevan 4 kohdan mukaisesti***.	1. Toiminnanharjoittajien ja löytöeläinsuojista vastaavien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden on varmistettava, että toteutetaan toimenpiteitä, joilla täytetään kissojen ja koirien käyttäytymistarpeet.

Or. en

Tarkistus 685
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) hygieniaan, terveyteen tai lisääntymiseen liittyvät menettelyt;	d) hygieniaan, terveyteen tai lisääntymiseen liittyvät menettelyt;***, jos eläinlääkäri antaa kirjallisen suosituksen***;

Or. en

Tarkistus 686
Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) hygieniaan***,*** terveyteen ***tai lisääntymiseen*** liittyvät menettelyt;	d) hygieniaan ***ja*** terveyteen liittyvät menettelyt;

Or. en

Tarkistus 687
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) hygieniaan***,*** terveyteen ***tai lisääntymiseen*** liittyvät menettelyt;	d) hygieniaan ***tai*** terveyteen liittyvät menettelyt;

Or. en

Perustelu

Koiria pidetään usein aloillaan pariutumista varten. Eläinten hyvinvoinnin näkökulmasta eläimiä ei saa koskaan pitää aloillaan tai pakottaa yhdynnän tai pariutumisen aikana tai sitä varten.

Tarkistus 688
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 2 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) lääketieteellinen hoito.	e) lääketieteellinen hoito***, jos eläinlääkäri antaa kirjallisen suosituksen***.

Or. en

Tarkistus 689
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 2 kohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e a) eläimen pitämistä aloillaan poikkeuksellisesti johonkin edellä

mainituista toimenpiteistä on rajoitettava lyhimpään tarvittavaan aikaan;

Or. en

Tarkistus 690
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Toista kohtaa on sovellettava kaikkiin toiminnanharjoittajiin tai lemmikkieläimistä ja/tai löytöeläinsuojista, sijaiskodeista ja eläinkodeista vastaaviin luonnollisiin henkilöihin tai oikeushenkilöihin.

Or. en

Tarkistus 691
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Eläinten pitäminen kytkettynä pitopaikan tiloissa yli tunnin ajan on kiellettyä, paitsi lääketieteellisen hoidon aikana.	3. Eläinten pitäminen kytkettynä pitopaikan tiloissa yli tunnin ajan on kiellettyä, paitsi lääketieteellisen hoidon aikana***, jos eläinlääkäri antaa kirjallisen suosituksen***.

Or. en

Tarkistus 692
Dario Nardella, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Eläinten pitäminen kytkettynä ***pitopaikan tiloissa yli tunnin ajan*** on kiellettyä, paitsi lääketieteellisen hoidon aikana.	3. Eläinten pitäminen kytkettynä on kiellettyä, paitsi lääketieteellisen hoidon aikana.

Or. en

Perustelu

Eläinten pitäminen kytkettynä olisi kiellettävä lääketieteellisiä syitä lukuun ottamatta. Kytkettynä pitämisen rajoittaminen yhteen tuntiin on vaikeampaa kuin täydellinen kielto.

Tarkistus 693
Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Eläinten pitäminen kytkettynä ***pitopaikan tiloissa yli tunnin ajan*** on kiellettyä, paitsi lääketieteellisen hoidon aikana.	3. Eläinten pitäminen kytkettynä on kiellettyä, paitsi lääketieteellisen hoidon aikana.

Or. en

Tarkistus 694
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Eläinten pitäminen kytkettynä pitopaikan tiloissa ***yli tunnin ajan*** on kiellettyä, paitsi lääketieteellisen hoidon aikana.	3. Eläinten pitäminen kytkettynä pitopaikan tiloissa on kiellettyä, paitsi lääketieteellisen hoidon aikana.

Or. en

Tarkistus 695
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Toiminnanharjoittajien ja löytöeläinsuojista vastaavien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden on varmistettava, että eläimillä on mahdollisuus olla vuorovaikutuksessa muiden kanssa aiheuttamatta haittaa muille ja käyttäytyä lajilleen ominaisella tavalla sekä tuntea myönteisiä tunteita.	4. Toiminnanharjoittajien ja ***lemmikkieläimistä ja/tai*** löytöeläinsuojista***, sijaiskodeista ja eläinkodeista*** vastaavien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden on varmistettava, että eläimillä on mahdollisuus olla vuorovaikutuksessa muiden kanssa aiheuttamatta haittaa muille ja käyttäytyä lajilleen ominaisella tavalla sekä tuntea myönteisiä tunteita.

Or. en

Tarkistus 696
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Toiminnanharjoittajien ja löytöeläinsuojista vastaavien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden on varmistettava, että eläimillä on mahdollisuus olla vuorovaikutuksessa muiden kanssa aiheuttamatta haittaa muille ja käyttäytyä lajilleen ominaisella tavalla sekä tuntea myönteisiä tunteita.	4. Toiminnanharjoittajien ja löytöeläinsuojista vastaavien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden on varmistettava, että eläimillä on mahdollisuus olla vuorovaikutuksessa muiden kanssa aiheuttamatta haittaa muille ja käyttäytyä lajilleen ominaisella tavalla***, etologisen käyttäytymisen mukaisesti,*** sekä tuntea myönteisiä tunteita.

Or. en

Tarkistus 697
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	5 a. Toiminnanharjoittajien ja vastuussa olevien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden on varmistettava, että koirilla ja kissoilla on pääsy virikkeelliseen ympäristöön, johon kuuluu sopivia leluja, kiipeily- ja piiloutumisrakennelmia sekä leikki- ja tutkimismahdollisuuksia tylsyyden ja stressiin liittyvän käyttäytymisen ehkäisemiseksi.

Or. en

Tarkistus 698
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	5 a. Toiminnanharjoittajien on varmistettava, että kaikille koirille ja kissoille tarjotaan virikkeitä ja niillä on pääsy ympäristön mielekkyyttä lisääviin virikkeisiin, jotka mahdollistavat lajityypillisen toiminnan ja vähentävät turhautumista.

Or. en

Tarkistus 699
Mireia Borrás Pabón

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*

1. Silpominen, kuten korvien ja hännän typistäminen, varpaiden osittainen tai täydellinen amputaatio ja äänihuulten leikkaus, on kiellettyä, ellei toimenpiteitä suoriteta lääketieteellisestä syystä ja niiden ainoa tarkoitus on parantaa koirien ja kissojen terveyttä. Tällaisessa tapauksessa toimenpiteen saa suorittaa ainoastaan eläinlääkäri, se on tehtävä nukutuksessa ja siinä on käytettävä pitkäkestoista kivunlievitystä.	1. Silpominen, kuten korvien ja hännän typistäminen, varpaiden osittainen tai täydellinen amputaatio ja äänihuulten leikkaus, on kiellettyä, ellei toimenpiteitä suoriteta lääketieteellisestä syystä ja niiden ainoa tarkoitus on parantaa koirien ja kissojen terveyttä***, ehkäistä vammoja tai tarvittaessa taata eläimen turvallisuus tiettyjen toimintojen, kuten metsästyksen, paimentamisen tai pelastustehtävien yhteydessä***. Tällaisessa tapauksessa toimenpiteen saa suorittaa ainoastaan eläinlääkäri, se on tehtävä nukutuksessa ja siinä on käytettävä pitkäkestoista kivunlievitystä.

Or. es

Tarkistus 700
Dario Nardella, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Silpominen, kuten korvien ja hännän typistäminen, varpaiden osittainen tai täydellinen amputaatio ja äänihuulten leikkaus, on kiellettyä, ellei toimenpiteitä suoriteta lääketieteellisestä syystä ja niiden ainoa tarkoitus on parantaa ***koirien ja kissojen*** terveyttä. Tällaisessa tapauksessa toimenpiteen saa suorittaa ainoastaan eläinlääkäri, se on tehtävä nukutuksessa ja siinä on käytettävä pitkäkestoista kivunlievitystä.	1. Silpominen, kuten korvien ja hännän typistäminen***, kynsien poistaminen***, varpaiden osittainen tai täydellinen amputaatio ja äänihuulten leikkaus, on kiellettyä***, samoin kuin tällaisten eläinten luovuttaminen, saattaminen markkinoille ja käyttö näyttelyissä unionissa***, ellei toimenpiteitä ***suoriteta eläinlääkärin vahvistamasta*** lääketieteellisestä syystä ja niiden ainoa tarkoitus on parantaa ***lemmikkieläinten*** terveyttä; Tällaisessa tapauksessa toimenpiteen saa suorittaa ainoastaan eläinlääkäri, se on tehtävä nukutuksessa ja siinä on käytettävä pitkäkestoista kivunlievitystä.

Or. en

Tarkistus 701
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Silpominen, kuten korvien ja hännän typistäminen, varpaiden osittainen tai täydellinen amputaatio ja äänihuulten leikkaus, on kiellettyä, ellei toimenpiteitä suoriteta lääketieteellisestä syystä ja niiden ainoa tarkoitus on parantaa koirien ja kissojen terveyttä. Tällaisessa tapauksessa toimenpiteen saa suorittaa ainoastaan eläinlääkäri, se on tehtävä nukutuksessa ja siinä on käytettävä pitkäkestoista kivunlievitystä.	1. Silpominen, kuten korvien ja hännän typistäminen, varpaiden osittainen tai täydellinen amputaatio ja äänihuulten leikkaus, on kiellettyä, ellei toimenpiteitä suoriteta lääketieteellisestä syystä ja niiden ainoa tarkoitus on parantaa koirien ja kissojen terveyttä ***tai ennalta ehkäisevässä tarkoituksessa, jos leikkauksen tekemättä jättäminen voisi aiheuttaa terveysriskin***. Tällaisessa tapauksessa toimenpiteen saa suorittaa ainoastaan eläinlääkäri, se on tehtävä nukutuksessa ja siinä on käytettävä pitkäkestoista kivunlievitystä.

Or. fr

Tarkistus 702
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Christine Schneider, Stefan Köhler

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Silpominen, kuten korvien ja hännän typistäminen, varpaiden osittainen tai täydellinen amputaatio ja äänihuulten leikkaus, on kiellettyä, ellei toimenpiteitä suoriteta lääketieteellisestä syystä ja niiden ainoa tarkoitus on parantaa koirien ja kissojen terveyttä. Tällaisessa tapauksessa toimenpiteen saa suorittaa ainoastaan eläinlääkäri, se on tehtävä nukutuksessa ja siinä on käytettävä pitkäkestoista kivunlievitystä.	1. Silpominen, kuten korvien ja hännän typistäminen, varpaiden osittainen tai täydellinen amputaatio ja äänihuulten leikkaus, on kiellettyä, ellei toimenpiteitä suoriteta lääketieteellisestä syystä***, joka voi olla ennaltaehkäisyyn, diagnosointiin ja/tai hoitoon liittyvä syy,*** ja niiden ainoa tarkoitus on parantaa koirien ja kissojen terveyttä. Tällaisessa tapauksessa toimenpiteen saa ***arvioida ja*** suorittaa ainoastaan eläinlääkäri, se on tehtävä nukutuksessa ja siinä on käytettävä pitkäkestoista kivunlievitystä.

Or. en

Tarkistus 703
Carmen Crespo Díaz, Juan Ignacio Zoido Álvarez

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Silpominen, kuten korvien ja hännän typistäminen, varpaiden osittainen tai täydellinen amputaatio ja äänihuulten leikkaus, on kiellettyä, ellei toimenpiteitä suoriteta lääketieteellisestä syystä ja niiden ainoa tarkoitus on parantaa koirien ja kissojen terveyttä. Tällaisessa tapauksessa toimenpiteen saa suorittaa ainoastaan eläinlääkäri, se on tehtävä nukutuksessa ja siinä on käytettävä pitkäkestoista kivunlievitystä.	1. Silpominen, kuten korvien ja hännän typistäminen, varpaiden osittainen tai täydellinen amputaatio ja äänihuulten leikkaus, on kiellettyä, ellei toimenpiteitä suoriteta lääketieteellisestä syystä ja niiden ainoa tarkoitus on parantaa koirien ja kissojen terveyttä ***tai ehkäistä vammoja***. Tällaisessa tapauksessa toimenpiteen saa suorittaa ainoastaan eläinlääkäri, se on tehtävä nukutuksessa ja siinä on käytettävä pitkäkestoista kivunlievitystä.

Or. es

Perustelu

Amputaatiolle on eläinlääketieteellinen indikaatio paitsi silloin, kun terveydelle on jo aiheutunut vahinkoa, myös silloin, kun sillä ehkäistään vahingon uusiutuminen. Tapausta voidaan verrata umpilisäkkeen tai nielurisojen poistamiseen ihmisellä. Tällaisissa tapauksissa näille toimenpiteille voi olla indikaatio paitsi eläimen terveyden parantamiseksi myös tulevien terveysriskien välttämiseksi etenkin, jos eläin harjoittaa tiettyä toimintaa tai työtä, jossa vamma voi syntyä uudelleen.

Tarkistus 704
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Silpominen, kuten korvien ja hännän typistäminen, varpaiden osittainen tai täydellinen amputaatio ja äänihuulten leikkaus, on kiellettyä, ellei toimenpiteitä suoriteta lääketieteellisestä syystä ja niiden ainoa tarkoitus on parantaa koirien ja kissojen terveyttä. Tällaisessa tapauksessa	1. Silpominen, kuten korvien ja hännän typistäminen, varpaiden osittainen tai täydellinen amputaatio***, kynsien poistaminen*** ja äänihuulten leikkaus, on kiellettyä, ellei toimenpiteitä suoriteta lääketieteellisestä syystä ja niiden ainoa tarkoitus on parantaa koirien ja kissojen

toimenpiteen saa suorittaa ainoastaan eläinlääkäri, se on tehtävä nukutuksessa ja siinä on käytettävä pitkäkestoista kivunlievitystä.	terveyttä. Tällaisessa tapauksessa toimenpiteen saa suorittaa ainoastaan eläinlääkäri, se on tehtävä nukutuksessa ja siinä on käytettävä pitkäkestoista kivunlievitystä.

Or. en

Tarkistus 705
Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Eläinlääkärin on kirjattava silpomisen lääketieteellinen peruste ja toimenpiteen yksityiskohdat asiakirjaan. Toiminnanharjoittajan on säilytettävä kyseinen asiakirja siihen asti, että koira tai kissa siirtyy toiseen pitopaikkaan tai uudelle omistajalle ja annettava asiakirja eläimen mukana. Pitopaikan toiminnanharjoittajan, joka oli vastuussa koirasta tai kissasta eläinlääkärin suorittaessa toimenpiteen, on säilytettävä kopio asiakirjasta kolmen vuoden ajan.

Or. en

Tarkistus 706
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Eläinlääkärin on kirjattava silpomisen lääketieteellinen peruste ja toimenpiteen yksityiskohdat asiakirjaan. Toiminnanharjoittajan on säilytettävä kyseinen asiakirja siihen asti, että koira tai kissa siirtyy toiseen pitopaikkaan tai

uudelle omistajalle ja annettava asiakirja eläimen mukana. Pitopaikan toiminnanharjoittajan, joka oli vastuussa koirasta tai kissasta eläinlääkärin suorittaessa toimenpiteen, on säilytettävä kopio asiakirjasta kymmenen vuoden ajan.

Or. en

Tarkistus 707
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Poiketen säädetystä jäsenvaltiot voivat sallia korvien typistämisen niin, että kissojen korvia leikataan tai lovetaan merkitsemistarkoituksessa, kun kadulla asuvia kissoja steriloidaan ja kastroidaan tai steriloidaan osana ohjelmaa, jossa ne loukutetaan, kastroidaan tai steriloidaan ja vapautetaan.

Or. en

Tarkistus 708
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Seuraavat käsittelyt kielletään:	3. Seuraavat käsittelyt kielletään***, mukaan lukien poliisi-, sotilas- tai metsästyskoiria käsittelevien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden osalta***:

Or. en

Tarkistus 709
Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ruumiinosien ***jatkuva*** sitominen;	a) ruumiinosien sitominen***, ellei se ole tarpeen terveyteen tai hyvinvointiin liittyvistä syistä, jolloin kesto on rajoitettava lyhimpään tarvittavaan aikaan***;

Or. en

Tarkistus 710
Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ruumiinosien ***jatkuva*** sitominen;	a) ruumiinosien sitominen;

Or. en

Tarkistus 711
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) ruumiinosien ***jatkuva*** sitominen;	a) ruumiinosien sitominen;

Or. en

Tarkistus 712

Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) koirien ja kissojen altistaminen sähkövirralle;	c) koirien ja kissojen altistaminen sähkövirralle***, paitsi jos käytäntöä säännellään ja se rajoitetaan siihen, mikä on ehdottomasti tarpeen, ja se toteutetaan kansallisessa lainsäädännössä vahvistettujen sääntöjen mukaisesti***;

Or. fr

Tarkistus 713
Mireia Borrás Pabón

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) koirien ja kissojen altistaminen sähkövirralle;	c) koirien ja kissojen altistaminen sähkövirralle***, paitsi yleisen turvallisuuden tai eläimen hyvinvoinnin takaamiseksi poikkeustilanteissa ja ammattilaisten valvonnassa***;

Or. es

Tarkistus 714
Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) koirien ja kissojen altistaminen sähkövirralle;	c) koirien ja kissojen altistaminen sähkövirralle***, paitsi koulutustarkoituksessa***;

Or. fr

Tarkistus 715
Salvatore De Meo, Carmen Crespo Díaz, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Flavio Tosi

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) ***koirien ja*** kissojen altistaminen sähkövirralle;	c) kissojen altistaminen sähkövirralle;

Or. en

Tarkistus 716
Salvatore De Meo, Carmen Crespo Díaz, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Flavio Tosi

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c a) koirien altistaminen sähkövirralle, paitsi jos se on tarpeen eläinten turvallisuuden ja yleisen turvallisuuden varmistamiseksi. Tällaisissa tapauksissa sähkövirran käyttö on rajoitettava tiukasti lyhimpään tarvittavaan aikaan, ja käytön on tapahduttava jatkuvassa valvonnassa ja noudattaen täysimääräisesti eläinten hyvinvointia koskevia kansallisia säännöksiä.

Or. en

Tarkistus 717
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c a) piikkipantojen käyttö;

Or. en

Tarkistus 718
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – c b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c b) kuristavan pannan käyttö, jos siinä ei ole turvaominaisuutta;

Or. en

Tarkistus 719
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) kuonokoppien pitkäaikainen käyttö, ellei se ole tarpeen terveyteen ***tai hyvinvointiin*** liittyvistä syistä, jolloin kesto on rajoitettava lyhimpään tarvittavaan aikaan;	d) kuonokoppien pitkäaikainen käyttö, ellei se ole tarpeen terveyteen liittyvistä syistä ***tai kun muille vaaraa aiheuttavia eläimiä siirretään***, jolloin kesto on rajoitettava lyhimpään tarvittavaan aikaan;

Or. fr

Tarkistus 720
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) kuonokoppien pitkäaikainen käyttö, ellei se ole tarpeen terveyteen tai hyvinvointiin liittyvistä syistä, jolloin kesto on rajoitettava lyhimpään tarvittavaan	d) kuonokoppien***, mukaan lukien kankaisten ja korimaisten kuonokoppien,*** pitkäaikainen käyttö, ellei se ole tarpeen terveyteen tai hyvinvointiin liittyvistä syistä, jolloin kesto on rajoitettava

aikaan;	lyhimpään tarvittavaan aikaan;

Or. en

Tarkistus 721
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) kuonokoppien ***pitkäaikainen*** käyttö, ellei se ole tarpeen terveyteen tai hyvinvointiin liittyvistä syistä, jolloin kesto on rajoitettava lyhimpään tarvittavaan aikaan;	d) kuonokoppien käyttö, ellei se ole tarpeen terveyteen tai hyvinvointiin liittyvistä syistä, jolloin kesto on rajoitettava lyhimpään tarvittavaan aikaan;

Or. en

Tarkistus 722
Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) kuonokoppien ***pitkäaikainen*** käyttö, ellei se ole tarpeen terveyteen tai hyvinvointiin liittyvistä syistä, jolloin kesto on rajoitettava lyhimpään tarvittavaan aikaan;	d) kuonokoppien käyttö, ellei se ole tarpeen terveyteen tai hyvinvointiin liittyvistä syistä, jolloin kesto on rajoitettava lyhimpään tarvittavaan aikaan;

Or. en

Tarkistus 723
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d a) nipistys-, piikki- tai sähköiskupantojen tai kuristavien pantojen käyttö turvaominaisuudella tai ilman;

Or. en

Tarkistus 724
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d a) piikkipantojen tai kuristavien pantojen käyttö, jos niissä ei ole turvaominaisuutta;

Or. en

Tarkistus 725
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – d b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d b) muut käsittelylaitteet, jotka voivat aiheuttaa stressiä tai kipua tai jotka muuten vahingoittavat eläimen hyvinvointia;

Or. en

Tarkistus 726
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi

15 artikla – 3 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) koirien ja kissojen nostaminen raajoista, päästä, hännästä tai turkista.	e) koirien ja kissojen nostaminen raajoista, päästä, hännästä***, korvista*** tai turkista.

Or. fr

Tarkistus 727
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) koirien ja kissojen nostaminen raajoista, päästä, hännästä tai turkista.	e) koirien ja kissojen nostaminen raajoista, päästä***, ihosta***, hännästä tai turkista.

Or. en

Tarkistus 728
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) koirien ja kissojen nostaminen raajoista, päästä, hännästä tai turkista.	e) koirien ja kissojen nostaminen raajoista, päästä, hännästä, ***korvista*** tai turkista.

Or. en

Tarkistus 729
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi

15 artikla – 3 kohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e a) sellaisten kemiallisten tai fyysisten rajoitusten käyttö, jotka aiheuttavat kärsimystä, kipua tai loukkaantumista, mukaan lukien sähköpannat, piikkipannat ja muut aversiiviset harjoittelulaitteet.

Or. en

Tarkistus 730
Maria Noichl

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – e b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	e b) koirien tai kissojen pakottaminen äärimmäiseen fyysiseen rasitukseen tai kärsimystä aiheuttaviin olosuhteisiin, mukaan lukien niiden altistaminen äärimmäisille lämpötiloille ilman riittävää suojaa, liiallinen eristäminen tai fysiologisten perustarpeiden laiminlyönti.

Or. en

Tarkistus 731
André Rodrigues

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Poikkeuksena jäsenvaltiot voivat sallia alueellaan kissojen korvien typistämisen loveamalla tai kärjet leikkaamalla kulkukissojen merkitsemisemiseksi, kun kissat kastroidaan ohjelman mukaisesti, jossa ne

loukutetaan, kastroidaan tai steriloidaan ja vapautetaan, ja kun jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen laatimissa suunnitelmissa on päätetty tästä.

Or. en

Tarkistus 732
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Jäsenvaltiot voivat myöntää rajattuja ja perusteltuja poikkeuksia 3 kohdasta ainoastaan toiminnanharjoittajille ja eläinten käsittelijöille, jotka pitävät pitopaikassaan sotilas-, poliisi- ja tullipalveluissa käytettäviä koiria palvelukoirien turvallisuuden varmistamiseksi.

Or. en

Tarkistus 733
Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Jäsenvaltiot voivat myöntää poikkeuksia 3 kohdasta toiminnanharjoittajille, jotka pitävät kasvattajien toimitiloissa tai myyntitiloissa koiria, jotka on tarkoitettu käytettäviksi sotilas-, poliisi- ja tullipalveluissa.

Or. en

Tarkistus 734
Céline Imart

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Poiketen siitä, mitä 3 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat säätää poikkeuksista mainittuihin käytäntöihin sotilas-, poliisi- tai tullikäyttöön tarkoitettujen eläinten osalta.

Or. fr

Tarkistus 735
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
15 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	15 a artikla
	Ulkonäköä korostavat esitykset, näyttelyt ja kilpailut
	1. Koiria tai kissoja, joilla on liioiteltuja rotupiirteitä tai joita on silvottu niin, että niiden fyysiset ominaisuudet ovat muuttuneet, ei saa käyttää koirien tai kissojen ulkonäköä korostavissa esityksissä, näyttelyissä tai kilpailuissa.

Or. en

Tarkistus 736
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
16 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*

Kasvattajien toimitilojen hyväksyminen	Kasvattajien toimitilojen***, myynti- ja tutkimustilojen*** hyväksyminen

Or. en

Tarkistus 737
Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kasvattajan toimitilojen toiminnanharjoittajien on [...] päivästä [...]kuuta [...] [5 vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] saatava toimivaltaisen viranomaisen hyväksyntä toimitiloilleen, ennen kuin ne voivat ***myydä*** toimitiloissaan syntyneitä koiria ja kissoja.	1. Kasvattajan toimitilojen toiminnanharjoittajien***, jotka joko tuottavat tai aikovat tuottaa yli kolme pentuetta kalenterivuoden aikana tai jotka pitävät minä tahansa ajankohtana yli kolmea narttukoiraa tai -kissaa, ja myyntitilojen toiminnanharjoittajien*** on [...] päivästä [...]kuuta [...] [5 vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] saatava toimivaltaisen viranomaisen hyväksyntä toimitiloilleen, ennen kuin ne voivat ***saattaa markkinoille*** toimitiloissaan syntyneitä ***tai pidettyjä*** koiria ja kissoja.

Or. en

Tarkistus 738
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kasvattajan toimitilojen toiminnanharjoittajien on [...] päivästä [...]kuuta [...] [5 vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] saatava toimivaltaisen viranomaisen hyväksyntä toimitiloilleen, ennen kuin ne voivat ***myydä*** toimitiloissaan syntyneitä koiria ja kissoja.	1. Kasvattajan toimitilojen toiminnanharjoittajien***, jotka joko tuottavat tai aikovat tuottaa yli kaksi pentuetta kalenterivuoden aikana,*** on [...] päivästä [...]kuuta [...] [5 vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] saatava toimivaltaisen viranomaisen hyväksyntä toimitiloilleen, ennen kuin ne voivat ***saattaa markkinoille***

toimitiloissaan syntyneitä koiria ja kissoja.

Or. en

Tarkistus 739
Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kasvattajan toimitilojen toiminnanharjoittajien on [...] päivästä [...]kuuta [...] [5 vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] saatava toimivaltaisen viranomaisen hyväksyntä toimitiloilleen, ennen kuin ne voivat myydä toimitiloissaan syntyneitä koiria ja kissoja.	1. Kasvattajan toimitilojen toiminnanharjoittajien on [...] päivästä [...]kuuta [...] [5 vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] saatava toimivaltaisen viranomaisen hyväksyntä toimitiloilleen, ennen kuin ne voivat myydä toimitiloissaan syntyneitä koiria ja kissoja***, ellei niiden kasvattajien toimitilaa ole vapautettu tämän asetuksen 4 artiklan nojalla***.

Or. en

Perustelu

Ilman lisättyä sanamuotoa myynti rajoittuisi asetuksen soveltamisalaan kuuluvissa kasvattajien toimitiloissa kasvatettuihin koiriin ja kissoihin.

Tarkistus 740
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kasvattajan toimitilojen toiminnanharjoittajien on [...] päivästä [...]kuuta [...] [***5*** vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] saatava toimivaltaisen viranomaisen hyväksyntä toimitiloilleen, ennen kuin ne voivat myydä toimitiloissaan syntyneitä koiria ***ja*** kissoja.	1. Kasvattajan toimitilojen toiminnanharjoittajien on [...] päivästä [...]kuuta [...] [***3*** vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] saatava toimivaltaisen viranomaisen hyväksyntä toimitiloilleen, ***tutkimus- tai myyntitiloilleen*** ennen kuin ne voivat myydä ***tai pitää*** toimitiloissaan syntyneitä ***tai pidettyjä*** koiria ***tai*** kissoja.

Or. en

Tarkistus 741
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Toimivaltaisen viranomaisen on myönnettävä kasvattajan toimitiloille hyväksymistodistus edellyttäen, että aiemmin tehdyllä tarkastuskäynnillä on vahvistettu, että toimitilat täyttävät tämän asetuksen vaatimukset.	2. Toimivaltaisen viranomaisen on myönnettävä kasvattajan toimitiloille***, tutkimus- tai myyntitiloille*** hyväksymistodistus edellyttäen, että aiemmin ***ennalta ilmoittamatta*** tehdyllä tarkastuskäynnillä on vahvistettu, että toimitilat***, toiminnanharjoittajat ja eläintenhoitajat*** täyttävät tämän asetuksen vaatimukset.

Or. en

Tarkistus 742
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Toimivaltaisten viranomaisten on ylläpidettävä luetteloa hyväksytyistä kasvattajien toimitiloista ja asetettava se julkisesti saataville.	3. Toimivaltaisten viranomaisten on ylläpidettävä luetteloa hyväksytyistä kasvattajien toimitiloista***, tutkimus- ja myyntiloista*** ja asetettava se julkisesti saataville.

Or. en

Tarkistus 743
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Koirien ***ja kissojen*** tunnistusmerkinnät ja rekisteröinti	Koirien tunnistusmerkinnät ja rekisteröinti

Or. en

Perustelu

”Kissat” olisi poistettava koko 17 artiklan osalta.

Tarkistus 744
Paulo Do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kaikki ***pitopaikoissa pidettävät*** koirat ja kissat***, jotka on tarkoitus luovuttaa unionissa, mukaan lukien kasvattajien toimitiloissa pidettävät aikuiset koirat ja kissat, löytöeläinsuojissa pidettävät koirat ja kissat sekä luonnollisten henkilöiden luovuttamat koirat ja kissat,*** on tunnistusmerkittävä mikrosirun sisältävällä ihonalaisella transponderilla liitteen II mukaisesti [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta]. ***Pitopaikkojen*** toiminnanharjoittajien on varmistettava, että niiden ***pitopaikoissa*** syntyneet koirat ja kissat ***on tunnistusmerkitty sinä päivänä, kun ne luovutetaan unionissa, tai*** viimeistään kolmen kuukauden kuluttua ***eläimen*** syntymästä. ***Transponderin asentaa eläinlääkäri, tai se asennetaan eläinlääkärin vastuulla.***	1. Kaikki koirat ja kissat on tunnistusmerkittävä ***yksilöllisesti*** mikrosirun sisältävällä ihonalaisella transponderilla liitteen II mukaisesti [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta].
	Kaikkien toiminnanharjoittajien ***ja luonnollisten henkilöiden*** on varmistettava, että niiden ***vastuulla olevista eläimistä*** syntyneet koirat ja kissat ***tunnistusmerkitään*** viimeistään kolmen kuukauden kuluttua ***niiden*** syntymästä ***ja joka tapauksessa ennen päivää, jona ne saatetaan markkinoille, myös silloin, kun***

luonnolliset henkilöt luovuttavat koiria ja kissoja satunnaisesti.

Or. en

Tarkistus 745
André Rodrigues

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kaikki ***pitopaikoissa pidettävät*** koirat ja kissat***, jotka on tarkoitus luovuttaa unionissa, mukaan lukien kasvattajien toimitiloissa pidettävät aikuiset koirat ja kissat, löytöeläinsuojissa pidettävät koirat ja kissat sekä luonnollisten henkilöiden luovuttamat koirat ja kissat,*** on tunnistusmerkittävä mikrosirun sisältävällä ihonalaisella transponderilla liitteen II mukaisesti [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta]. ***Pitopaikkojen*** toiminnanharjoittajien on varmistettava, että niiden ***pitopaikoissa*** syntyneet koirat ja kissat ***on tunnistusmerkitty sinä päivänä, kun ne luovutetaan unionissa, tai*** viimeistään kolmen kuukauden kuluttua ***eläimen*** syntymästä. ***Transponderin asentaa eläinlääkäri, tai se asennetaan eläinlääkärin vastuulla.***	1. Kaikki koirat ja kissat on tunnistusmerkittävä ***yksilöllisesti*** mikrosirun sisältävällä ihonalaisella transponderilla liitteen II mukaisesti [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta]. ***Kaikkien*** toiminnanharjoittajien ***ja luonnollisten henkilöiden*** on varmistettava, että niiden ***vastuulla olevista eläimistä*** syntyneet koirat ja kissat ***tunnistusmerkitään*** viimeistään kolmen kuukauden kuluttua ***niiden*** syntymästä ***ja joka tapauksessa ennen päivää, jolloin ne saatetaan markkinoille, myös silloin, kun luonnolliset henkilöt luovuttavat koiria ja kissoja satunnaisesti***.

Or. en

Tarkistus 746
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kaikki ***pitopaikoissa pidettävät***	1. Kaikki koirat ja kissat on

koirat ja kissat***, jotka on tarkoitus luovuttaa unionissa, mukaan lukien kasvattajien toimitiloissa pidettävät aikuiset koirat ja kissat, löytöeläinsuojissa pidettävät koirat ja kissat sekä luonnollisten henkilöiden luovuttamat koirat ja kissat,*** on tunnistusmerkittävä mikrosirun sisältävällä ihonalaisella transponderilla liitteen II mukaisesti [...] päivästä [...]kuuta [...] [***3*** vuotta voimaantulosta]. Pitopaikkojen toiminnanharjoittajien on varmistettava, että niiden pitopaikoissa syntyneet koirat ja kissat on tunnistusmerkitty sinä päivänä, kun ne luovutetaan unionissa, tai viimeistään kolmen kuukauden kuluttua eläimen syntymästä. Transponderin asentaa eläinlääkäri, tai se asennetaan eläinlääkärin vastuulla.

tunnistusmerkittävä mikrosirun sisältävällä ihonalaisella transponderilla liitteen II mukaisesti [...] päivästä [...]kuuta [...] [***5*** vuotta voimaantulosta]. Pitopaikkojen toiminnanharjoittajien on varmistettava, että niiden pitopaikoissa syntyneet koirat ja kissat on tunnistusmerkitty sinä päivänä, kun ne luovutetaan unionissa, tai viimeistään kolmen kuukauden kuluttua eläimen syntymästä. Transponderin asentaa eläinlääkäri, tai se asennetaan eläinlääkärin vastuulla.

Or. en

Perustelu

Jäljitettävyyden soveltamisalan laajentamiseksi koskemaan kaikkia unionin koiria ja kissoja 1 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti ehdotetaan pidempää siirtymäaikaa, jotta jäsenvaltiot, toiminnanharjoittajat ja omistajat voivat mukautua siihen.

Tarkistus 747
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kaikki ***pitopaikoissa pidettävät*** koirat ja kissat***, jotka on tarkoitus luovuttaa unionissa, mukaan lukien kasvattajien toimitiloissa pidettävät aikuiset koirat ja kissat, löytöeläinsuojissa pidettävät koirat ja kissat sekä luonnollisten henkilöiden luovuttamat koirat ja kissat,*** on tunnistusmerkittävä mikrosirun sisältävällä ihonalaisella transponderilla liitteen II mukaisesti ***[...]***	1. Kaikki pitopaikoissa pidettävät koirat ja kissat on tunnistusmerkittävä ***yksilöllisesti*** mikrosirun sisältävällä ihonalaisella transponderilla liitteen II mukaisesti. Pitopaikkojen toiminnanharjoittajien***, löytöeläinsuojista vastaavien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden ja ei-toivotuista, hylätyistä, kadulla eläneistä, karanneista tai talteenotetuista koirista tai kissoista***

päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta]. Pitopaikkojen toiminnanharjoittajien on varmistettava, että niiden pitopaikoissa syntyneet koirat ja kissat on tunnistusmerkitty sinä päivänä, kun ne luovutetaan unionissa, tai viimeistään kolmen kuukauden kuluttua eläimen syntymästä. Transponderin asentaa eläinlääkäri, tai se asennetaan eläinlääkärin vastuulla.

vastaavien toiminnanharjoittajien on varmistettava, että niiden pitopaikoissa syntyneet ***tai niiden vastuulle tulevat*** koirat ja kissat on tunnistusmerkitty ***yksilöllisesti*** sinä päivänä, kun ne luovutetaan unionissa, ***tai 30 päivän kuluessa niiden saapumisesta pitopaikkaan tai löytöeläinsuojaan sen mukaan, kumpi ajankohta on aikaisempi,*** tai ***vastasyntyneiden eläinten tapauksessa*** viimeistään kolmen kuukauden kuluttua eläimen syntymästä. Transponderin asentaa eläinlääkäri, tai se asennetaan eläinlääkärin vastuulla.

Or. en

Tarkistus 748
Dario Nardella, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kaikki ***pitopaikoissa pidettävät*** koirat ja kissat, ***jotka on tarkoitus luovuttaa unionissa, mukaan lukien kasvattajien toimitiloissa pidettävät aikuiset*** koirat ja kissat***, löytöeläinsuojissa pidettävät koirat ja kissat sekä luonnollisten henkilöiden luovuttamat koirat ja kissat***, on tunnistusmerkittävä mikrosirun sisältävällä ***ihonalaisella*** transponderilla ***liitteen II mukaisesti*** [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta]. ***Pitopaikkojen*** toiminnanharjoittajien on varmistettava, että ***niiden pitopaikoissa syntyneet*** koirat ***ja*** kissat on tunnistusmerkitty sinä päivänä, kun ne ***luovutetaan unionissa***, tai viimeistään kolmen kuukauden kuluttua eläimen syntymästä. Transponderin asentaa eläinlääkäri, tai se asennetaan eläinlääkärin vastuulla.	1. Kaikki koirat ja kissat, ***joita pidetään myös pitopaikoissa, ja kaikki*** koirat ja kissat***, jotka saatetaan tai mahdollisesti saatetaan markkinoille***, on tunnistusmerkittävä ***yksilöllisesti liitteen II mukaisella*** mikrosirun sisältävällä ***injektoitavalla*** transponderilla [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta]. Toiminnanharjoittajien ***ja luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden*** on varmistettava, että ***pidettävät*** koirat ***tai*** kissat on tunnistusmerkitty ***yksilöllisesti*** sinä päivänä, kun ne ***saatetaan markkinoille***, tai viimeistään kolmen kuukauden kuluttua eläimen syntymästä. Transponderin asentaa eläinlääkäri, tai se asennetaan eläinlääkärin vastuulla.

Or. en

Tarkistus 749
Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kaikki pitopaikoissa pidettävät koirat ja kissat, jotka on tarkoitus luovuttaa unionissa, mukaan lukien kasvattajien toimitiloissa pidettävät aikuiset koirat ja kissat, löytöeläinsuojissa pidettävät koirat ja kissat sekä luonnollisten henkilöiden luovuttamat koirat ja kissat, on tunnistusmerkittävä mikrosirun sisältävällä ihonalaisella transponderilla liitteen II mukaisesti [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta]. Pitopaikkojen toiminnanharjoittajien on varmistettava, että niiden pitopaikoissa syntyneet koirat ja kissat on tunnistusmerkitty sinä päivänä, kun ne luovutetaan unionissa, tai viimeistään ***kolmen*** kuukauden kuluttua eläimen syntymästä. Transponderin ***asentaa*** eläinlääkäri, tai ***se asennetaan*** eläinlääkärin vastuulla.	1. Kaikki pitopaikoissa pidettävät koirat ja kissat, jotka on tarkoitus luovuttaa unionissa, mukaan lukien kasvattajien toimitiloissa pidettävät aikuiset koirat ja kissat, löytöeläinsuojissa pidettävät koirat ja kissat sekä luonnollisten henkilöiden luovuttamat koirat ja kissat, on tunnistusmerkittävä mikrosirun sisältävällä ihonalaisella transponderilla ***tai tatuoinnilla*** liitteen II mukaisesti [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta]. Pitopaikkojen toiminnanharjoittajien on varmistettava, että niiden pitopaikoissa syntyneet koirat ja kissat on tunnistusmerkitty sinä päivänä, kun ne luovutetaan unionissa, tai viimeistään ***neljän*** kuukauden kuluttua eläimen syntymästä. Transponderin ***asennuksen tai tatuoinnin tekee*** eläinlääkäri, tai ***ne tehdään*** eläinlääkärin vastuulla.

Or. fr

Tarkistus 750
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kaikki ***pitopaikoissa pidettävät*** koirat ja kissat***, jotka on tarkoitus luovuttaa unionissa***, mukaan lukien kasvattajien toimitiloissa pidettävät ***aikuiset*** koirat ja kissat, löytöeläinsuojissa	1. Kaikki ***unionissa olevat*** koirat ja kissat unionissa, mukaan lukien kasvattajien toimitiloissa***, tutkimus- ja myyntipaikoissa*** pidettävät koirat ja kissat, löytöeläinsuojissa***, sijaiskodeissa ja***

pidettävät ***koirat ja kissat sekä*** luonnollisten henkilöiden ***luovuttamat*** koirat ja kissat, on tunnistusmerkittävä mikrosirun sisältävällä ihonalaisella transponderilla liitteen II mukaisesti ***[...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta]***. Pitopaikkojen toiminnanharjoittajien on varmistettava, että ***niiden pitopaikoissa syntyneet*** koirat ja kissat on tunnistusmerkitty ***sinä päivänä, kun ne luovutetaan unionissa, tai*** viimeistään kolmen kuukauden kuluttua eläimen syntymästä. Transponderin asentaa eläinlääkäri, tai se asennetaan eläinlääkärin vastuulla.	***eläinkodeissa*** pidettävät luonnollisten henkilöiden ***omistamat*** koirat ja kissat, on tunnistusmerkittävä mikrosirun sisältävällä ihonalaisella transponderilla liitteen II mukaisesti. Pitopaikkojen toiminnanharjoittajien ***ja löytöeläinsuojista, sijaiskodeista ja eläinkodeista vastaavien luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden sekä eläintenhoitajien*** on varmistettava, että koirat ja kissat on tunnistusmerkitty viimeistään kolmen kuukauden kuluttua eläimen syntymästä. Transponderin asentaa eläinlääkäri, tai se asennetaan eläinlääkärin vastuulla.

Or. en

Tarkistus 751
Katarína Roth Neveďalová

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Kaikki pitopaikoissa pidettävät koirat ja kissat, jotka on tarkoitus luovuttaa unionissa, mukaan lukien kasvattajien toimitiloissa pidettävät aikuiset koirat ja kissat, löytöeläinsuojissa pidettävät koirat ja kissat sekä luonnollisten henkilöiden luovuttamat koirat ja kissat, on tunnistusmerkittävä mikrosirun sisältävällä ihonalaisella transponderilla liitteen II mukaisesti [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta]. Pitopaikkojen toiminnanharjoittajien on varmistettava, että niiden pitopaikoissa syntyneet koirat ja kissat on tunnistusmerkitty sinä päivänä, kun ne luovutetaan unionissa, tai viimeistään kolmen kuukauden kuluttua eläimen syntymästä. Transponderin asentaa eläinlääkäri, tai se asennetaan eläinlääkärin vastuulla.	1. Kaikki pitopaikoissa pidettävät koirat ja kissat, jotka on tarkoitus luovuttaa unionissa, mukaan lukien kasvattajien toimitiloissa pidettävät aikuiset koirat ja kissat, löytöeläinsuojissa pidettävät koirat ja kissat***, kulkukoirat*** sekä luonnollisten henkilöiden luovuttamat koirat ja kissat, on tunnistusmerkittävä mikrosirun sisältävällä ihonalaisella transponderilla liitteen II mukaisesti [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta]. Pitopaikkojen toiminnanharjoittajien on varmistettava, että niiden pitopaikoissa syntyneet koirat ja kissat on tunnistusmerkitty sinä päivänä, kun ne luovutetaan unionissa, tai viimeistään kolmen kuukauden kuluttua eläimen syntymästä. Transponderin asentaa eläinlääkäri, tai se asennetaan eläinlääkärin vastuulla.

Or. en

Tarkistus 752
Carlo Fidanza, Michele Picaro

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Myyntipaikkojen toiminnanharjoittajien, löytöeläinsuojien toiminnanharjoittajien ja ei-toivotuista, hylätyistä, kadulla eläneistä, karanneista tai talteenotetuista koirista tai kissoista vastaavien toiminnanharjoittajien on varmistettava, että niiden pitopaikkaan tai niiden vastuulle tulevat koirat ja kissat tunnistusmerkitään yksilöllisesti 15 päivän kuluessa niiden tulosta pitopaikkaan ja joka tapauksessa ennen niiden saattamista markkinoille.

Or. it

Tarkistus 753
Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Toiminnanharjoittajien, löytöeläinsuojien ja ei-toivotuista, hylätyistä, kadulla eläneistä, karanneista tai talteenotetuista koirista tai kissoista vastaavien toiminnanharjoittajien on varmistettava, että niiden vastuulle tulevat koirat ja kissat tunnistusmerkitään yksilöllisesti 15 päivän kuluessa ja joka tapauksessa ennen niiden saattamista markkinoille.

Or. en

Tarkistus 754
Dario Nardella, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Toiminnanharjoittajien, löytöeläinsuojien toiminnanharjoittajien ja ei-toivotuista, hylätyistä, kadulla eläneistä, karanneista tai talteenotetuista koirista tai kissoista vastaavien toiminnanharjoittajien on varmistettava, että niiden vastuulle tulevat koirat ja kissat tunnistusmerkitään yksilöllisesti 30 päivän kuluessa ja joka tapauksessa ennen niiden saattamista markkinoille.

Or. en

Tarkistus 755
Dario Nardella, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Eläinlääkärin ***tai eläinlääkärin vastuulla toimivan avustajan*** on rekisteröitävä 1 kohdan mukaisesti tunnistusmerkityt koirat ja kissat 19 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen tietokantaan [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta]. Kasvattajien toimitiloissa pidettävät koirat ***ja*** kissat rekisteröidään kyseisestä koirasta tai kissasta vastuussa olevan kasvattajan toimitilojen ***omistajan*** nimissä. Löytöeläinsuojissa pidettävät koirat ***ja*** kissat rekisteröidään kyseisestä löytöeläinsuojasta vastuussa olevan henkilön nimissä. ***Jos luonnolliset henkilöt aikovat luovuttaa koiran tai kissan*** unionissa***, kyseinen eläin rekisteröidään tämän henkilön*** nimissä. Koiran tai kissan	2. Eläinlääkärin on rekisteröitävä 1 kohdan mukaisesti tunnistusmerkityt koirat ja kissat 19 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen tietokantaan ***kahden työpäivän kuluessa niiden tunnistusmerkitsemisestä*** [3 vuotta voimaantulosta] alkaen. Kasvattajien toimitiloissa pidettävät koirat ***tai*** kissat rekisteröidään kyseisestä koirasta tai kissasta vastuussa olevan kasvattajan toimitilojen ***toiminnanharjoittajan*** nimissä. Löytöeläinsuojissa pidettävät koirat ***tai*** kissat rekisteröidään kyseisestä löytöeläinsuojasta vastuussa olevan henkilön nimissä. ***Luonnollisten henkilöiden osalta rekisteröinti tapahtuu tämän henkilön nimissä. Kaikkien muiden*** unionissa ***olevien koirien ja***

seuraavan omistajan tai niistä seuraavaksi vastuussa olevan henkilön on varmistettava, että omistusoikeuden tai vastuun siirtäminen kirjataan 19 artiklassa tarkoitettuun tietokantaan.

kissojen osalta rekisteröinti tapahtuu vastuussa olevan toimivaltaisen viranomaisen nimissä. ***Jos omistajuus tai vastuu siirtyy, koiran tai kissan markkinoille saattavan luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön sekä*** koiran tai kissan seuraavan omistajan tai niistä seuraavaksi vastuussa olevan henkilön on varmistettava, että omistusoikeuden tai vastuun siirtäminen kirjataan 19 artiklassa tarkoitettuun tietokantaan.
Omistajanvaihdos on tehtävä kahden viikon kuluessa päivästä, jona omistajuus tai vastuu siirretään, kyseisestä tietokannasta vastaavan jäsenvaltion vahvistamien edellytysten mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 756
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Eläinlääkärin tai eläinlääkärin vastuulla toimivan avustajan on rekisteröitävä 1 kohdan mukaisesti tunnistusmerkityt koirat ja kissat 19 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen tietokantaan ***[...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta]***. Kasvattajien toimitiloissa pidettävät koirat ja kissat rekisteröidään kyseisestä koirasta tai kissasta vastuussa olevan kasvattajan toimitilojen omistajan nimissä. Löytöeläinsuojissa pidettävät koirat ja kissat rekisteröidään kyseisestä löytöeläinsuojasta vastuussa olevan henkilön nimissä. Jos luonnolliset henkilöt aikovat luovuttaa koiran tai kissan unionissa, kyseinen eläin rekisteröidään tämän henkilön nimissä. Koiran tai kissan seuraavan omistajan tai niistä seuraavaksi	2. Eläinlääkärin tai eläinlääkärin vastuulla toimivan avustajan on rekisteröitävä 1 kohdan mukaisesti tunnistusmerkityt koirat ja kissat 19 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen tietokantaan ***kahden työpäivän kuluessa niiden tunnistamisesta***. Kasvattajien toimitiloissa pidettävät koirat ja kissat rekisteröidään kyseisestä koirasta tai kissasta vastuussa olevan kasvattajan toimitilojen omistajan nimissä. Löytöeläinsuojissa pidettävät koirat ja kissat rekisteröidään kyseisestä löytöeläinsuojasta vastuussa olevan henkilön nimissä. Jos luonnolliset henkilöt aikovat luovuttaa koiran tai kissan unionissa, kyseinen eläin rekisteröidään tämän henkilön nimissä. ***Kaikkien muiden unionissa olevien koirien ja kissojen***

vastuussa olevan henkilön on varmistettava, että omistusoikeuden tai vastuun siirtäminen kirjataan 19 artiklassa tarkoitettuun tietokantaan.

osalta rekisteröinti tapahtuu vastuussa olevan toimivaltaisen viranomaisen nimissä. Koiran tai kissan seuraavan omistajan tai niistä seuraavaksi vastuussa olevan henkilön on varmistettava, että omistusoikeuden tai vastuun siirtäminen kirjataan 19 artiklassa tarkoitettuun tietokantaan. ***Eläinlääkärin tai eläinlääkärin vastuulla toimivan avustajan on rekisteröitävä 1 kohdan mukaisesti tunnistusmerkittyjen koirien ja kissojen kuolema 19 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen tietokantaan.***

Or. en

Tarkistus 757
Katarína Roth Neveďalová

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Eläinlääkärin tai eläinlääkärin vastuulla toimivan avustajan on rekisteröitävä 1 kohdan mukaisesti tunnistusmerkityt koirat ja kissat 19 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen tietokantaan [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta]. Kasvattajien toimitiloissa pidettävät koirat ja kissat rekisteröidään kyseisestä koirasta tai kissasta vastuussa olevan kasvattajan toimitilojen omistajan nimissä. Löytöeläinsuojissa pidettävät koirat ja kissat rekisteröidään kyseisestä löytöeläinsuojasta vastuussa olevan henkilön nimissä. ***Jos luonnolliset henkilöt*** aikovat luovuttaa koiran tai kissan unionissa, kyseinen eläin rekisteröidään tämän henkilön nimissä. Koiran tai kissan seuraavan omistajan tai niistä seuraavaksi vastuussa olevan henkilön on varmistettava, että omistusoikeuden tai vastuun siirtäminen kirjataan 19 artiklassa	2. Eläinlääkärin tai eläinlääkärin vastuulla toimivan avustajan on rekisteröitävä 1 kohdan mukaisesti tunnistusmerkityt koirat ja kissat***, mukaan lukien kulkukoirat,*** 19 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen tietokantaan [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta]. Kasvattajien toimitiloissa pidettävät koirat ja kissat rekisteröidään kyseisestä koirasta tai kissasta vastuussa olevan kasvattajan toimitilojen omistajan nimissä. Löytöeläinsuojissa pidettävät koirat ja kissat rekisteröidään kyseisestä löytöeläinsuojasta vastuussa olevan henkilön nimissä. ***Kulkukoirien osalta rekisteröinti on tehtävä niiden hoidosta vastaavan toimivaltaisen paikallisviranomaisen tai niiden hoidosta vastaavan nimetyn löytöeläinsuojan nimissä. Luonnollisten henkilöiden, jotka*** aikovat luovuttaa koiran tai kissan unionissa, ***on varmistettava, että eläin on rokotettu ja mikrosirutettu ennen siirtoa,***

tarkoitettuun tietokantaan.

ja kyseinen eläin rekisteröidään tämän henkilön nimissä. Koiran tai kissan seuraavan omistajan tai niistä seuraavaksi vastuussa olevan henkilön on varmistettava, että omistusoikeuden tai vastuun siirtäminen kirjataan 19 artiklassa tarkoitettuun tietokantaan ***14 päivän kuluessa eläimen vastaanottamisesta***.

Or. en

Tarkistus 758
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Eläinlääkärin tai eläinlääkärin vastuulla toimivan avustajan on rekisteröitävä 1 kohdan mukaisesti tunnistusmerkityt koirat ja kissat 19 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen tietokantaan [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta]. Kasvattajien toimitiloissa pidettävät koirat tai kissat rekisteröidään kyseisestä koirasta tai kissasta vastuussa olevan kasvattajan toimitilojen toiminnanharjoittajan nimissä. Löytöeläinsuojissa pidettävät koirat tai kissat rekisteröidään kyseisestä löytöeläinsuojasta vastuussa olevan henkilön nimissä. Jos luonnolliset henkilöt aikovat ***luovuttaa*** koiran tai kissan ***unionissa***, kyseinen eläin rekisteröidään tämän henkilön nimissä. ***Koiran tai kissan seuraavan omistajan tai niistä seuraavaksi vastuussa olevan henkilön*** on varmistettava, että omistusoikeuden tai vastuun siirtäminen kirjataan 19 artiklassa tarkoitettuun tietokantaan.	2. Eläinlääkärin tai eläinlääkärin vastuulla toimivan avustajan on rekisteröitävä 1 kohdan mukaisesti tunnistusmerkityt koirat ja kissat 19 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen tietokantaan [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta]. Kasvattajien toimitiloissa pidettävät koirat tai kissat rekisteröidään kyseisestä koirasta tai kissasta vastuussa olevan kasvattajan toimitilojen toiminnanharjoittajan nimissä. Löytöeläinsuojissa pidettävät koirat tai kissat rekisteröidään kyseisestä löytöeläinsuojasta vastuussa olevan henkilön nimissä. Jos luonnolliset henkilöt aikovat ***saattaa*** koiran tai kissan ***markkinoille***, kyseinen eläin rekisteröidään tämän henkilön nimissä. ***Jos omistusoikeus tai vastuu siirretään, koiran tai kissan markkinoille saattavan luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön*** on varmistettava, että omistusoikeuden tai vastuun siirtäminen kirjataan 19 artiklassa tarkoitettuun tietokantaan ***kahden viikon kuluessa omistusoikeuden tai vastuun siirtämispäivästä kyseessä olevasta tietokannasta vastaavan jäsenvaltion***

säätämien ehtojen mukaisesti.

Or. ro

Tarkistus 759
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Eläinlääkärin tai eläinlääkärin vastuulla toimivan avustajan on rekisteröitävä 1 kohdan mukaisesti tunnistusmerkityt koirat ja kissat 19 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen tietokantaan [...] päivästä [...]kuuta [...] [***3 vuotta*** voimaantulosta]. Kasvattajien toimitiloissa pidettävät koirat ja kissat rekisteröidään kyseisestä koirasta tai kissasta vastuussa olevan ***kasvattajan*** toimitilojen omistajan nimissä. Löytöeläinsuojissa pidettävät koirat ja kissat rekisteröidään ***kyseisestä löytöeläinsuojasta*** vastuussa olevan henkilön nimissä. ***Jos luonnolliset henkilöt aikovat luovuttaa koiran tai kissan unionissa, kyseinen eläin rekisteröidään*** tämän henkilön nimissä. Koiran tai kissan seuraavan omistajan tai niistä seuraavaksi vastuussa olevan henkilön on varmistettava, että omistusoikeuden tai vastuun siirtäminen kirjataan 19 artiklassa tarkoitettuun tietokantaan.	2. Eläinlääkärin tai eläinlääkärin vastuulla toimivan avustajan on rekisteröitävä 1 kohdan mukaisesti tunnistusmerkityt koirat ja kissat 19 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen tietokantaan [...] päivästä [...]kuuta [...] [***1 vuosi*** voimaantulosta] ***kahden päivän kuluessa tunnistusmerkitsemisestä***. Kasvattajien toimitiloissa***, tutkimus- tai myyntitiloissa*** pidettävät koirat ja kissat rekisteröidään kyseisestä koirasta tai kissasta vastuussa olevan toimitilojen toiminnanharjoittajan nimissä. Löytöeläinsuojissa***, sijaiskodeissa tai eläinkodeissa*** pidettävät koirat ja kissat rekisteröidään vastuussa olevan henkilön nimissä. ***Luonnollisten henkilöiden osalta rekisteröinti tapahtuu*** tämän henkilön nimissä. Koiran tai kissan seuraavan omistajan tai niistä seuraavaksi vastuussa olevan henkilön on varmistettava, että omistusoikeuden tai vastuun siirtäminen kirjataan 19 artiklassa tarkoitettuun tietokantaan ***ilman aiheetonta viivytystä ja vähintään kuukauden kuluessa***.

Or. en

Tarkistus 760
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Eläinlääkärin tai eläinlääkärin vastuulla toimivan avustajan on rekisteröitävä 1 kohdan mukaisesti tunnistusmerkityt koirat ja kissat 19 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen tietokantaan ***[...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta]***. Kasvattajien toimitiloissa pidettävät koirat ja kissat rekisteröidään kyseisestä koirasta tai kissasta vastuussa olevan kasvattajan toimitilojen omistajan nimissä. Löytöeläinsuojissa pidettävät koirat ja kissat rekisteröidään kyseisestä löytöeläinsuojasta vastuussa olevan henkilön nimissä. ***Jos luonnolliset henkilöt aikovat luovuttaa koiran tai kissan unionissa, kyseinen eläin rekisteröidään*** tämän henkilön nimissä. Koiran tai kissan seuraavan omistajan tai niistä seuraavaksi vastuussa olevan henkilön on varmistettava, että omistusoikeuden tai vastuun siirtäminen kirjataan 19 artiklassa tarkoitettuun tietokantaan.	2. Eläinlääkärin tai eläinlääkärin vastuulla toimivan avustajan on rekisteröitävä 1 kohdan mukaisesti tunnistusmerkityt koirat ja kissat 19 artiklassa tarkoitettuun kansalliseen tietokantaan. Kasvattajien toimitiloissa pidettävät koirat ja kissat rekisteröidään kyseisestä koirasta tai kissasta vastuussa olevan kasvattajan toimitilojen omistajan nimissä. Löytöeläinsuojissa pidettävät koirat ja kissat rekisteröidään kyseisestä löytöeläinsuojasta vastuussa olevan henkilön nimissä. ***Luonnollisten henkilöiden osalta rekisteröinti tapahtuu*** tämän henkilön nimissä. Koiran tai kissan seuraavan omistajan tai niistä seuraavaksi vastuussa olevan henkilön on varmistettava, että omistusoikeuden tai vastuun siirtäminen kirjataan 19 artiklassa tarkoitettuun tietokantaan.

Or. en

Tarkistus 761
Dario Nardella

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Kaikkia koiria ja kissoja, joita pidetään myös pitopaikoissa, ja kaikkia koiria ja kissoja, jotka saatetaan tai mahdollisesti saatetaan markkinoille, varten on annettava digitaalinen passi [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta]. Digitaalisen passin myöntää asianomaisen viranomaisen valtuuttama eläinlääkäri, ja sen on sisällettävä tiedot eläimen tunnistamisesta

ja rokottamisesta. Digitaalinen passi helpottaa tunnistettujen ja rekisteröityjen koirien ja kissojen rajanylitystä sekä eläinlääkärien nopeaa pääsyä niiden hoitotietoihin.

Or. en

Tarkistus 762
Dario Nardella, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Ennen kuin koiran tai kissan voi ***luovuttaa*** unionissa, ***luovuttajan*** on esitettävä eläimen ottajalle [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta]	Ennen kuin koiran tai kissan voi ***saattaa markkinoille*** unionissa, ***koiran tai kissan markkinoille saattavan luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön*** on esitettävä eläimen ottajalle [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta]

Or. en

Tarkistus 763
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Ennen kuin koiran tai kissan voi ***luovuttaa*** unionissa, ***luovuttajan*** on esitettävä eläimen ottajalle [...] päivästä [...]kuuta [...] [***3*** vuotta voimaantulosta]	Ennen kuin koiran tai kissan voi ***saattaa markkinoille*** unionissa, luovuttajan on esitettävä eläimen ottajalle [...] päivästä [...]kuuta [...] [***5*** vuotta voimaantulosta]

Or. en

Tarkistus 764
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Ennen kuin ***koiran*** tai ***kissan voi luovuttaa*** unionissa, ***luovuttajan*** on esitettävä eläimen ottajalle ***[...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta]***	Ennen kuin ***koira*** tai ***kissa saatetaan markkinoille*** unionissa, ***kissan tai koiran markkinoille saattavan luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön*** on esitettävä eläimen ottajalle

Or. en

Tarkistus 765
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Ennen ***kuin*** koiran tai kissan ***voi luovuttaa unionissa, luovuttajan*** on esitettävä eläimen ottajalle [...] päivästä [...]kuuta [...] [***3 vuotta*** voimaantulosta]	Ennen koiran tai kissan ***saapumista unioniin, omistajan*** on esitettävä eläimen ottajalle [...] päivästä [...]kuuta [...] [***1 vuosi*** voimaantulosta]

Or. en

Tarkistus 766
Dario Nardella, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) todiste 1 ja 2 kohdan mukaisesti tehdyistä eläimen tunnistusmerkinnästä ja rekisteröinnistä;	a) todiste 1 ja 2 kohdan mukaisesti tehdyistä eläimen tunnistusmerkinnästä ja rekisteröinnistä ***luonnolliselle henkilölle tai oikeushenkilölle ja verkkolinkki 6 kohdassa tarkoitettuun järjestelmään***;

Or. en

Tarkistus 767
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) todiste 1 ja 2 kohdan mukaisesti tehdyistä eläimen tunnistusmerkinnästä ja rekisteröinnistä;	a) todiste 1 ja 2 kohdan mukaisesti tehdyistä koiran tai kissan tunnistusmerkinnästä ja rekisteröinnistä ***ja verkkolinkki 6 kohdassa tarkoitettuun järjestelmään***;

Or. en

Tarkistus 768
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – b alakohta – iii alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
iii) sen syntymäaika ja -maa; ja	iii) sen syntymäaika ja -maa ***ja toimipaikka tai osoite, jossa se syntyi;*** ja

Or. en

Tarkistus 769
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – b alakohta – iv alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
iv) tarvittaessa sen rotu.	iv) tarvittaessa sen rotu ***ja sukutaulu***.

Or. fr

Tarkistus 770
Valérie Deloge, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b alakohta – iv a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	iv a) eläimen terveyskortti ja tähän asti eläimen seurannasta vastanneen eläinlääkärin tiedot;

Or. fr

Tarkistus 771
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Lemmikkieläinten ottajien on ***pystyttävä tarkistamaan*** 7 kohdassa tarkoitetun järjestelmän kautta ***luovutettujen*** eläinten tunnistusmerkinnän ja rekisteröinnin aitous.	Lemmikkieläinten ottajien on ***oltava vastuussa tarkistaakseen*** 7 kohdassa tarkoitetun järjestelmän avulla ***markkinoille saatettujen*** eläinten tunnistusmerkinnän ja rekisteröinnin aitous.

Or. en

Tarkistus 772
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Lemmikkieläinten ottajien on pystyttävä tarkistamaan 7 kohdassa tarkoitetun järjestelmän kautta ***luovutettujen eläinten*** tunnistusmerkinnän ja rekisteröinnin aitous.	Lemmikkieläinten ottajien on pystyttävä tarkistamaan 7 kohdassa tarkoitetun järjestelmän kautta ***koirien ja kissojen*** tunnistusmerkinnän ja rekisteröinnin aitous.

Or. ro

Tarkistus 773
Dario Nardella, Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Lemmikkieläinten ottajien on pystyttävä tarkistamaan 7 kohdassa tarkoitetun järjestelmän kautta ***luovutettujen*** eläinten tunnistusmerkinnän ja rekisteröinnin aitous.	Lemmikkieläinten ottajien on pystyttävä tarkistamaan 6 kohdassa tarkoitetun järjestelmän avulla ***tarkistettujen*** eläinten tunnistusmerkinnän ja rekisteröinnin aitous.

Or. en

Tarkistus 774
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Lemmikkieläinten ottajien on pystyttävä tarkistamaan 7 kohdassa tarkoitetun järjestelmän kautta ***luovutettujen eläinten*** tunnistusmerkinnän ja rekisteröinnin aitous.	Lemmikkieläinten ottajien on pystyttävä tarkistamaan 7 kohdassa tarkoitetun järjestelmän kautta ***eläimen*** tunnistusmerkinnän ja rekisteröinnin aitous.

Or. en

Tarkistus 775
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

Verkkoalustojen tarjoajien on [...] päivästä [...]kuuta [...] [5 vuotta voimaantulosta] varmistettava, että niiden verkkorajapinta on suunniteltu ja toteutettu siten, että koirien ja kissojen luovuttajat voivat täyttää 3 kohdan mukaiset velvoitteensa asetuksen (EU) 2022/2065 31 artiklan mukaisesti, ja ilmoitettava lemmikkieläinten ottajille näkyvällä tavalla mahdollisuudesta tarkistaa eläimen tunnistusmerkinnät ja rekisteröinti 6 kohdassa tarkoitettuun järjestelmään johtavan linkin kautta.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 776
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Verkkoalustojen tarjoajien on [...] päivästä [...]kuuta [...] [***5*** vuotta voimaantulosta] varmistettava, että niiden verkkorajapinta on suunniteltu ja toteutettu siten, että koirien ja kissojen luovuttajat voivat täyttää 3 kohdan mukaiset velvoitteensa asetuksen (EU) 2022/2065 31 artiklan mukaisesti***, ja*** ilmoitettava lemmikkieläinten ottajille näkyvällä tavalla mahdollisuudesta tarkistaa eläimen tunnistusmerkinnät ja rekisteröinti 6 kohdassa tarkoitettuun järjestelmään johtavan linkin kautta.	Verkkoalustojen tarjoajien on [...] päivästä [...]kuuta [...] [***2*** vuotta voimaantulosta] varmistettava, että niiden verkkorajapinta on suunniteltu ja toteutettu siten, että koirien ja kissojen luovuttajat voivat täyttää 3 kohdan mukaiset velvoitteensa asetuksen (EU) 2022/2065 31 artiklan mukaisesti***. Ennen kuin koiraa tai kissaa mainostetaan niiden alustalla, verkkoalustan tarjoajan on varmistettava, että mainostettava eläin on rekisteröity sitä tarjoavalle henkilölle. Verkkoalustan tarjoajan*** ilmoitettava lemmikkieläinten ottajille näkyvällä tavalla mahdollisuudesta ***myös*** tarkistaa eläimen tunnistusmerkinnät ja rekisteröinti 6 kohdassa tarkoitettuun järjestelmään johtavan linkin kautta.

Or. en

Tarkistus 777

Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Verkkoalustojen tarjoajien on [...] päivästä [...]kuuta [...] [5 vuotta voimaantulosta] varmistettava, että niiden verkkorajapinta on suunniteltu ja toteutettu siten, että ***koirien ja kissojen luovuttajat*** voivat täyttää 3 kohdan mukaiset velvoitteensa asetuksen (EU) 2022/2065 31 artiklan mukaisesti, ja ilmoitettava lemmikkieläinten ottajille näkyvällä tavalla ***mahdollisuudesta*** tarkistaa ***eläimen*** tunnistusmerkinnät ja rekisteröinti 6 kohdassa tarkoitettuun järjestelmään johtavan linkin kautta.	Verkkoalustojen tarjoajien on [...] päivästä [...]kuuta [...] [5 vuotta voimaantulosta] varmistettava, että niiden verkkorajapinta on suunniteltu ja toteutettu siten, että ***koiria tai kissoja markkinoille saattavat luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt*** voivat täyttää 3 kohdan mukaiset velvoitteensa asetuksen (EU) 2022/2065 31 artiklan mukaisesti, ja ilmoitettava lemmikkieläinten ottajille näkyvällä tavalla niiden ***velvollisuudesta*** tarkistaa ***koiran tai kissan*** tunnistusmerkinnät ja rekisteröinti 6 kohdassa tarkoitettuun järjestelmään johtavan linkin kautta.

Or. en

Tarkistus 778
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Verkkoalustojen tarjoajien on [...] päivästä [...]kuuta [...] [***5*** vuotta voimaantulosta] varmistettava, että niiden verkkorajapinta on suunniteltu ja toteutettu siten, että ***koirien*** ja ***kissojen luovuttajat*** voivat täyttää 3 kohdan mukaiset velvoitteensa asetuksen (EU) 2022/2065 31 artiklan mukaisesti, ja ilmoitettava lemmikkieläinten ottajille näkyvällä tavalla mahdollisuudesta tarkistaa eläimen tunnistusmerkinnät ja rekisteröinti 6 kohdassa tarkoitettuun järjestelmään johtavan linkin kautta.	Verkkoalustojen tarjoajien on [...] päivästä [...]kuuta [...] [***3*** vuotta voimaantulosta] varmistettava, että niiden verkkorajapinta on suunniteltu ja toteutettu siten, että ***koiria*** ja ***kissoja markkinoille saattavat luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt*** voivat täyttää 3 kohdan mukaiset velvoitteensa asetuksen (EU) 2022/2065 31 artiklan mukaisesti, ja ilmoitettava lemmikkieläinten ottajille näkyvällä tavalla mahdollisuudesta tarkistaa eläimen tunnistusmerkinnät ja rekisteröinti ***tämän artiklan*** 6 kohdassa tarkoitettuun järjestelmään johtavan linkin kautta.

Or. en

Tarkistus 779
Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Verkkoalustojen tarjoajien on [...] päivästä [...]kuuta [...] [5 vuotta voimaantulosta] varmistettava, että niiden verkkorajapinta on suunniteltu ja toteutettu siten, että ***koirien*** ja ***kissojen luovuttajat voivat*** täyttää 3 kohdan mukaiset velvoitteensa asetuksen (EU) 2022/2065 31 artiklan mukaisesti, ja ilmoitettava lemmikkieläinten ottajille näkyvällä tavalla ***mahdollisuudesta tarkistaa*** eläimen tunnistusmerkinnät ja rekisteröinti 6 kohdassa tarkoitettuun järjestelmään johtavan linkin kautta.	Verkkoalustojen tarjoajien on [...] päivästä [...]kuuta [...] [5 vuotta voimaantulosta] varmistettava, että niiden verkkorajapinta on suunniteltu ja toteutettu siten, että ***se tekee toiminnanharjoittajille tai muille koiria*** ja ***kissoja markkinoille saattaville luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille helpommaksi*** täyttää tämän artiklan 3 kohdan mukaiset velvoitteensa asetuksen (EU) 2022/2065 31 artiklan mukaisesti, ja ilmoitettava lemmikkieläinten ottajille näkyvällä tavalla ***tarkistetut*** eläimen tunnistusmerkinnät ja rekisteröinti 6 kohdassa tarkoitettuun järjestelmään johtavan linkin kautta.

Or. en

Tarkistus 780
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 4 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Koirien ja kissojen luovuttaja on yksin vastuussa verkkoalustan rajapinnan kautta toimitettujen tietojen paikkansapitävyydestä. Tämän kohdan säännösten ei voida tulkita asettavan verkkoalustan tarjoajalle asetuksen (EU) 2022/2065 8 artiklassa tarkoitettua yleistä valvontavelvoitetta.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 781
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen, Stefan Köhler

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Komissio antaa täytäntöönpanosäädöksiä, joissa täsmennetään, mitä tietoja luovuttajien on toimitettava todisteeksi 3 kohdan a alakohdan mukaisista eläimen tunnistusmerkinnöistä ja rekisteröinnistä, kun koiria ja kissoja tarjotaan verkkoalustojen kautta tai muilla tavoin. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 24 artiklassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 782
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Komissio antaa täytäntöönpanosäädöksiä, joissa täsmennetään, mitä tietoja luovuttajien on toimitettava todisteeksi 3 kohdan a alakohdan mukaisista eläimen tunnistusmerkinnöistä ja rekisteröinnistä, kun koiria ja kissoja tarjotaan verkkoalustojen kautta tai muilla tavoin. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 24 artiklassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.	5. Komissio antaa ***viimeistään [Julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä kuuden kuukauden kuluttua voimaantulosta]*** täytäntöönpanosäädöksiä, joissa täsmennetään, mitä tietoja luovuttajien on toimitettava todisteeksi 3 kohdan a alakohdan mukaisista eläimen tunnistusmerkinnöistä ja rekisteröinnistä***, ja menetelmät, joilla verkkoalustojen tarjoajat voivat suorittaa velvollisuutensa tarkistaa kyseiset tiedot***, kun koiria ja kissoja tarjotaan verkkoalustojen kautta tai muilla tavoin. Nämä

täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 24 artiklassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Or. en

Tarkistus 783
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 6 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Komissio varmistaa [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta], että järjestelmä, jolla tarkastetaan luovutettujen koirien tai kissojen tunnistusmerkintöjen ja rekisteröinnin aitous automaattisesti 19 artiklassa tarkoitetun tietokannan avulla, on maksutta julkisesti saatavilla. Komissio voi antaa tämän järjestelmän kehittämisen, ylläpidon ja käytön riippumattoman tahon tehtäväksi. Järjestelmän on täytettävä seuraavat vaatimukset:	6. Komissio varmistaa [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta], että järjestelmä, jolla tarkastetaan luovutettujen koirien tai kissojen tunnistusmerkintöjen ja rekisteröinnin aitous automaattisesti 19 artiklassa tarkoitetun tietokannan avulla, on maksutta julkisesti saatavilla. Komissio voi antaa tämän järjestelmän kehittämisen, ylläpidon ja käytön riippumattoman tahon tehtäväksi ***julkisen valintamenettelyn perusteella asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046 VII osaston asiaankuuluvien säännösten nojalla***. Järjestelmän on täytettävä seuraavat vaatimukset:

Or. en

Tarkistus 784
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 6 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Komissio varmistaa [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta], että järjestelmä, jolla tarkastetaan ***luovutettujen*** koirien tai kissojen	6. Komissio varmistaa [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta], että ***verkossa toimiva*** järjestelmä, jolla tarkastetaan ***markkinoille saatettujen***

tunnistusmerkintöjen ja rekisteröinnin aitous automaattisesti 19 artiklassa tarkoitetun tietokannan avulla, on maksutta julkisesti saatavilla. Komissio voi antaa tämän järjestelmän kehittämisen, ylläpidon ja käytön riippumattoman tahon tehtäväksi. Järjestelmän on täytettävä seuraavat vaatimukset:	koirien tai kissojen tunnistusmerkintöjen ja rekisteröinnin aitous automaattisesti 19 artiklassa tarkoitetun tietokannan avulla, on maksutta julkisesti saatavilla. Komissio voi antaa tämän järjestelmän kehittämisen, ylläpidon ja käytön riippumattoman tahon tehtäväksi. Järjestelmän on täytettävä seuraavat vaatimukset:

Or. en

Tarkistus 785
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 6 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Komissio varmistaa [...] päivästä [...]kuuta [...] [***3 vuotta*** voimaantulosta], että järjestelmä, jolla tarkastetaan luovutettujen koirien tai kissojen tunnistusmerkintöjen ja rekisteröinnin aitous automaattisesti 19 artiklassa tarkoitetun tietokannan avulla, on maksutta julkisesti saatavilla. Komissio voi antaa tämän järjestelmän kehittämisen, ylläpidon ja käytön riippumattoman tahon tehtäväksi. Järjestelmän on täytettävä seuraavat vaatimukset:	6. Komissio varmistaa [...] päivästä [...]kuuta [...] [***1 vuosi*** voimaantulosta], että järjestelmä, jolla tarkastetaan luovutettujen koirien tai kissojen tunnistusmerkintöjen ja rekisteröinnin aitous automaattisesti 19 artiklassa tarkoitetun tietokannan avulla, on maksutta julkisesti saatavilla. Komissio voi antaa tämän järjestelmän kehittämisen, ylläpidon ja käytön riippumattoman tahon tehtäväksi. Järjestelmän on täytettävä seuraavat vaatimukset:

Or. en

Tarkistus 786
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen, Stefan Köhler

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. Komissio antaa viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [3 vuotta voimaantulosta]	***Poistetaan.***

täytäntöönpanosäädöksiä, joissa täsmennetään seuraavat 6 kohdassa tarkoitettua järjestelmää koskevat seikat:

– järjestelmän keskeiset toiminnot;

– järjestelmää koskevat tekniset, sähköiset ja salausvaatimukset.

Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 24 artiklassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Or. en

Tarkistus 787
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 7 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Komissio antaa viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***3 vuotta*** voimaantulosta] täytäntöönpanosäädöksiä, joissa täsmennetään seuraavat 6 kohdassa tarkoitettua järjestelmää koskevat seikat:	Komissio antaa viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***1 vuosi*** voimaantulosta] täytäntöönpanosäädöksiä, joissa täsmennetään seuraavat 6 kohdassa tarkoitettua järjestelmää koskevat seikat:

Or. en

Tarkistus 788
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 7 kohta – 1 alakohta – 2 a luetelmakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	– henkilötietoryhmät, jotka asetetaan tarkistuksen tekevän henkilön saataville tunnistusmerkinnän ja rekisteröinnin tarkistamisen aikana ja jotka rajoitetaan tiukasti niihin, jotka ovat ehdottoman välttämättömiä tällaisen tarkistamisen mahdollistamiseksi.

Or. en

Perustelu

Tietojen minimointia ja käyttötarkoituksen rajoittamista koskevien periaatteiden mukaisesti aitouden automaattisen tarkastuksen suorittamiseen tarkoitetun järjestelmän on asetettava saataville ainoastaan tiedot, jotka ovat ehdottoman välttämättömiä.

Tarkistus 789
Kateřina Konečná

Ehdotus asetukseksi
18 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) varmistaa***, että eläintenhoitajille on tarjolla koulutusta kurssien muodossa;***	a) varmistaa ***valmiuksien kehittämisohjelmat, mukaan lukien eläinten hyvinvointia, tautien ehkäisyä ja bioturvallisuuskäytäntöjä koskeva koulutus. Näitä ohjelmia kehitetään yhteistyössä maatalous- ja eläinlääkintäjärjestöjen kanssa.***

Or. en

Tarkistus 790
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
18 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	a a) varmistaa, että eläinlääkäreille on tarjolla löytöeläinsuojiin liittyvää eläinlääketiedettä käsitteleviä kursseja, joissa keskitytään lauman terveyteen;

Or. en

Tarkistus 791
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
18 artikla – 1 kohta – a b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	a b) varmistaa, että eläinlääkäreille on tarjolla 10 artiklassa tarkoitettujen eläinten hyvinvointiin ja terveyteen liittyvien käyntien asianmukaista suorittamista varten kursseja, joissa keskitytään eläinten hyväksikäyttöön usein liittyvän perheväkivallan tunnistamiseen;

Or. en

Tarkistus 792
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
18 artikla – 1 kohta – a c alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	a c) varmistaa, että toiminnanharjoittajat, löytöeläinsuojista, sijaiskodeista ja eläinkodeista vastaavat luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt sekä eläintenhoitajat ja eläinlääkärit saavat asianmukaista ja säännöllistä koulutusta;

Or. en

Tarkistus 793
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
18 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Euroopan komissio hyväksyy viimeistään [kolmen vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta] pitkän

	aikavälin koulutusohjelman, jolla edistetään EU:n virastojen ja asiaankuuluvien viranomaisten välistä yhteistyötä unionissa sotilas-, poliisi- ja tullipalvelujen käyttöön tarkoitettujen koirien hyvinvoinnin ja taitojen parantamiseksi. Koirien fyysiseen terveyteen, mielenterveyteen, etiikkaan ja vuorovaikutukseen ihmisten kanssa keskittyvien keskeisten pilarien lisäksi toimintaohjelmalla tuetaan erityisesti kouluttajien, ohjaajien ja koirien koulutusta ja syvennetään heidän asiantuntemustaan seuraavilla aloilla:
	a. operantti ehdollistuminen ja positiivinen vahvistaminen;
	b. käyttäytymistieteen ja hyvinvoinnin periaatteet, mukaan lukien ravitsemus, terveys, kuljetus ja eettiset näkökohdat koko koiran elinkaaren ajan;
	c. stressinhallinta sekä koirille että ohjaajille.

Or. en

Perustelu

Jotta voidaan maksimoida hyödyt, joita saadaan palvelukoirien käyttämisestä ihmisten turvallisuuden takaamisessa, jäsenvaltioiden olisi tuettava koirien ohjaajien ja pitäjien aktiivista yhteistyötä ja koulutusta sotilas-, poliisi- ja tullivirastoissa. Lisäksi tällaisella koulutuksella olisi pyrittävä ehkäisemään tai minimoimaan koirien fyysistä ja psyykkistä kärsimystä ja siten myös välttämään niiden mahdolliset kielteiset käyttäytymismallit ympäristöä kohtaan niiden jäädessä eläkkeelle.

Tarkistus 794
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Koirien ***ja kissojen*** tietokannat	Koirien tietokannat

Or. en

Perustelu

”Kissat” olisi poistettava koko 19 artiklan osalta.

Tarkistus 795
Katarína Roth Neveďalová, Kateřina Konečná

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Toimivaltaisten viranomaisten on [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] otettava käyttöön ***tietokanta*** mikrosirutettujen koirien ja kissojen rekisteröintiä varten ja ***ylläpidettävä sitä***.	1. Toimivaltaisten viranomaisten on [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] otettava käyttöön ***yhteentoimivat kasvattajien rekisteröintijärjestelmät, jotka liitetään EU:n laajuiseen tietokantaan*** mikrosirutettujen koirien ja kissojen rekisteröintiä varten ja ***jotka varmistavat kasvattajien ja eläinten saumattoman rajat ylittävän jäljitettävyyden***; ***Keskitetyllä järjestelmällä torjutaan laitonta kasvatusta, parannetaan jäljitettävyyttä ja tehostetaan tautien torjuntaa.***

Or. en

Tarkistus 796
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Toimivaltaisten viranomaisten on [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] otettava käyttöön tietokanta mikrosirutettujen koirien ja kissojen rekisteröintiä varten ja ylläpidettävä sitä.	1. Toimivaltaisten viranomaisten on [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] otettava käyttöön tietokanta mikrosirutettujen koirien ja kissojen rekisteröintiä varten ja ylläpidettävä sitä ***17 artiklan 2 kohdan ja 21 artiklan 4 kohdan mukaisesti***.

Or. en

Tarkistus 797
Valérie Deloge, Vilis Krištopans, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Toimivaltaisten viranomaisten on [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] otettava käyttöön tietokanta mikrosirutettujen koirien ja kissojen rekisteröintiä varten ja ylläpidettävä sitä.	1. Toimivaltaisten viranomaisten on [...] päivästä [...]kuuta [...] [3 vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] otettava käyttöön tietokanta mikrosirutettujen ***tai tatuoitujen*** koirien ja kissojen rekisteröintiä varten ja ylläpidettävä sitä.

Or. fr

Tarkistus 798
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Toimivaltaisten viranomaisten on [...] päivästä [...]kuuta [...] [***3 vuotta*** tämän asetuksen voimaantulosta] otettava käyttöön tietokanta mikrosirutettujen koirien ja kissojen rekisteröintiä varten ja ylläpidettävä sitä.	1. Toimivaltaisten viranomaisten on [...] päivästä [...]kuuta [...] [***1 vuosi*** tämän asetuksen voimaantulosta] otettava käyttöön tietokanta mikrosirutettujen koirien ja kissojen rekisteröintiä varten ja ylläpidettävä sitä.

Or. en

Tarkistus 799
Vilis Krištopans, Raffaele Stancanelli, Valérie Deloge

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*

1 a. Euroopan unionissa olisi perustettava [viiden vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta] tietokanta, johon unionin rajanylityspaikoilla sijaitsevat toimivaltaiset viranomaiset tallentaisivat tiedot kolmansista maista omistajiensa kanssa tulevista koirista ja kissoista.

Or. en

Perustelu

Jotta voidaan varmistaa, että unionin markkinoille saatetaan kolmansista maista ainoastaan eläimiä, joita pidetään ja kasvatetaan tässä asetuksessa säädettyjen hyvinvointivaatimusten mukaisesti, on myös tarpeen varmistaa sellaisten koirien ja kissojen jäljitettävyys, jotka tuodaan unioniin kolmansista maista muihin kuin kaupallisiin tarkoituksiin (matkustaminen), mutta joiden omistusoikeus muuttuu tuonnin jälkeen.

Tarkistus 800
Katarína Roth Neveďalová, Kateřina Konečná

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Maaseudun kasvattajat voivat käyttää vaihtoehtoisia rekisteröintimenetelmiä, kuten paperipohjaisia asiakirjoja tai rekisteröintiä paikallisiin maataloustietokantoihin, ja tiedot siirretään säännöllisesti kansallisiin järjestelmiin ja samalla varmistetaan joustavuus ja ylläpidetään jäljitettävyyttä.

Or. en

Tarkistus 801
Katarína Roth Neveďalová, Kateřina Konečná

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 1 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 b. Kaikki koirat ja kissat on mikrosirutettava ja rekisteröitävä kansalliseen tietokantaan 12 viikon kuluessa syntymästä tai ennen myyntiä, siirtoa tai lahjoitusta. Mikrosirutuksen on oltava luvan saaneen eläinlääkärin tai sertifioidun ammattihenkilön suorittama.

Or. en

Tarkistus 802
Katarína Roth Neveďalová, Kateřina Konečná

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 1 c kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 c. Jäsenvaltioiden on varmistettava keskeisten tautien, kuten raivotaudin, pakolliset rokotusohjelmat kansanterveyden ja eläinten hyvinvoinnin suojelemiseksi. Rokotustiedot on liitettävä eläimen rekisteröintiin kansalliseen tietokantaan.

Or. en

Tarkistus 803
Katarína Roth Neveďalová, Kateřina Konečná

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltioiden on [...] päivästä [...]kuuta [...] [5 vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] varmistettava, että niiden 1 kohdassa tarkoitetut tietokannat ovat yhteentoimivia muiden jäsenvaltioiden vastaavien tietokantojen kanssa, jotta koiran tai kissan tunnistusmerkinnät	***Poistetaan.***

voidaan todentaa ja jäljittää kaikkialla unionissa.

Or. en

Tarkistus 804
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltioiden on [...] päivästä [...]kuuta [...] [***5*** vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] varmistettava, että niiden 1 kohdassa tarkoitetut tietokannat ovat yhteentoimivia muiden jäsenvaltioiden vastaavien tietokantojen kanssa, jotta ***koiran tai kissan*** tunnistusmerkinnät voidaan todentaa ja jäljittää kaikkialla unionissa.	2. Jäsenvaltioiden on [...] päivästä [...]kuuta [...] [***3*** vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] varmistettava, että niiden 1 kohdassa tarkoitetut tietokannat ovat yhteentoimivia muiden jäsenvaltioiden vastaavien tietokantojen kanssa, jotta ***kaikkien koirien ja kissojen*** tunnistusmerkinnät voidaan todentaa ja jäljittää kaikkialla unionissa.

Or. en

Tarkistus 805
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltioiden on [...] päivästä [...]kuuta [...] [***5*** vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] varmistettava, että niiden 1 kohdassa tarkoitetut tietokannat ovat yhteentoimivia muiden jäsenvaltioiden vastaavien tietokantojen kanssa, jotta koiran tai kissan tunnistusmerkinnät voidaan todentaa ja jäljittää kaikkialla unionissa.	2. Jäsenvaltioiden on [...] päivästä [...]kuuta [...] [***3*** vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] varmistettava, että niiden 1 kohdassa tarkoitetut tietokannat ovat yhteentoimivia muiden jäsenvaltioiden vastaavien tietokantojen kanssa, jotta koiran tai kissan tunnistusmerkinnät voidaan todentaa ja jäljittää kaikkialla unionissa.

Or. en

Tarkistus 806
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Komissio perustaa indeksoidun tietokannan, jota se myös ylläpitää ja joka sisältää koirien ja kissojen mikrosirujen tunnistenumerot ja viittauksen tunnistusmerkintätietojen säilytetykseen käytettyihin kansallisiin tietokantoihin, ilman että henkilötietoja käytetään. Komissio voi antaa tämän indeksoidun tietokannan kehittämisen, ylläpidon ja käytön riippumattoman tahon tehtäväksi julkisen valintamenettelyn perusteella asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046 VII osaston asiaankuuluvien säännösten nojalla.

Or. en

Tarkistus 807
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Komissio perustaa indeksoidun tietokannan, jota se myös ylläpitää ja joka sisältää niiden koirien tai kissojen mikrosirujen tunnistenumerot, jotka löytyvät eläimiä koskevien tietojen säilytykseen käytetyistä kansallisista tietokannoista, ilman että henkilötietoja käytetään.

Or. ro

Tarkistus 808
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen, Stefan Köhler

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Komissio vahvistaa viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [soveltamispäivä] täytäntöönpanosäädöksillä 1 kohdassa tarkoitettuja tietokantoja koskevat vaatimukset seuraavien osalta:	***Poistetaan.***
a) tietokantojen sisältö;	
b) tietokantojen yhteentoimivuus jäsenvaltioiden välillä;	
c) tietokantojen toiminto, jonka avulla koiran tai kissan tunnistusmerkinnästä ja rekisteröinnistä voidaan esittää todiste 17 artiklan 3 kohdan a alakohdan mukaisesti;	
d) rekisteri, johon jäsenvaltiot ilmoittavat tietokantansa, ja tarvittavat parametrit näiden tietokantojen yhdistämiseksi toisiinsa b alakohdassa vahvistettujen säännösten mukaisesti;	
e) edellä 17 artiklan 6 kohdassa tarkoitetun järjestelmän pääsyoikeudet, jotta voidaan vahvistaa koirien ja kissojen tunnistusmerkintöjen ja rekisteröinnin aitous;	
f) asetuksen (EU) 2018/1725 ja asetuksen (EU) 2016/679 vaatimusten mukaiset tietosuojasäännökset.	
Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 24 artiklassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.	

Or. en

Tarkistus 809
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tietokantojen yhteentoimivuus jäsenvaltioiden välillä;	b) tietokantojen ***ja indeksoidun tietokannan*** yhteentoimivuus jäsenvaltioiden välillä;

Or. en

Tarkistus 810
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – f a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	f a) yhteenliitäntä 1 kohdassa tarkoitettujen jäsenvaltioiden tietokantojen ja minkä tahansa muun asiaan liittyvän tietokannan, kuten virallisen valvonnan tiedonhallintajärjestelmän (IMSOC), välillä.

Or. en

Tarkistus 811
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta
Nicolae Ştefănuță

Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Komission ja jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on tehtävä yhteistyötä julkisesti saatavilla olevan eläintensuojalaitosten tietokannan perustamiseksi ja ylläpitämiseksi kaikkialla Euroopan unionissa ja

varmistettava avoimuus ja vastuuvelvollisuus eläinten hyvinvointia koskevan asetuksen noudattamisessa.

Or. en

Tarkistus 812
Katarína Roth Neveďalová

Ehdotus asetukseksi
19 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	19 a artikla
	Kulkueläinten hoito
	Jäsenvaltioiden on toteutettava kulkueläinten hoitoon liittyviä ohjelmia, joihin sisältyvät
	– kulkukoirien pakollinen pyydystäminen, tunnistusmerkintä ja rokottaminen;
	– kulkueläinten rekisteröinti kansalliseen tietokantaan;
	Paikallisviranomaisten vastuulla on koordinoida kulkueläinten pyyntiä ja rekisteröintiä kansallisista ohjelmista saadun taloudellisen tuen avulla. Kulkueläinten sterilointi- ja kastrointiohjelmia on edistettävä, jotta populaatioita voidaan hallita kestävästi.

Or. en

Tarkistus 813
Stefan Köhler

Ehdotus asetukseksi
20 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
20 artikla	***Poistetaan.***

Eläinten hyvinvointia koskevien tietojen kerääminen ja raportointi

1. Toimivaltaisten viranomaisten on kerättävä, analysoitava ja julkaistava liitteessä III esitetyt tiedot.

2. Toimivaltaisten viranomaisten on laadittava ja toimitettava komissiolle koneellisesti luettavassa muodossa raportti, jossa on 1 kohdassa tarkoitetut tiedot ja yhteenveto edellisenä vuonna kerätyistä tiedoista, viimeistään 31 päivänä elokuuta joka kolmas vuosi [...] päivästä [...]kuuta [...] [6 vuotta voimaantulosta] alkaen.

3. Komissio voi vahvistaa täytäntöönpanosäädöksillä yhdenmukaistetun menetelmän 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen keräämiseksi ja mallin 2 kohdassa tarkoitettua raporttia varten. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 24 artiklassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Or. en

Tarkistus 814
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
20 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
20 artikla	***Poistetaan.***
Eläinten hyvinvointia koskevien tietojen kerääminen ja raportointi	
1. Toimivaltaisten viranomaisten on kerättävä, analysoitava ja julkaistava liitteessä III esitetyt tiedot.	
2. Toimivaltaisten viranomaisten on laadittava ja toimitettava komissiolle koneellisesti luettavassa muodossa raportti, jossa on 1 kohdassa tarkoitetut	

tiedot ja yhteenveto edellisenä vuonna kerätyistä tiedoista, viimeistään 31 päivänä elokuuta joka kolmas vuosi [...] päivästä [...]kuuta [...] [6 vuotta voimaantulosta] alkaen.

3. Komissio voi vahvistaa täytäntöönpanosäädöksillä yhdenmukaistetun menetelmän 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen keräämiseksi ja mallin 2 kohdassa tarkoitettua raporttia varten. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 24 artiklassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Or. en

Tarkistus 815
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
20 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Toimivaltaisten viranomaisten on laadittava ja toimitettava komissiolle koneellisesti luettavassa muodossa raportti, jossa on 1 kohdassa tarkoitetut tiedot ja yhteenveto edellisenä vuonna kerätyistä tiedoista, viimeistään 31 päivänä elokuuta joka kolmas vuosi [...] päivästä [...]kuuta [...] [***6*** vuotta voimaantulosta] alkaen.	2. Toimivaltaisten viranomaisten on laadittava ja toimitettava komissiolle koneellisesti luettavassa muodossa raportti, jossa on 1 kohdassa tarkoitetut tiedot ja yhteenveto edellisenä vuonna kerätyistä tiedoista, viimeistään 31 päivänä elokuuta joka kolmas vuosi [...] päivästä [...]kuuta [...] [***3*** vuotta voimaantulosta] alkaen.

Or. en

Tarkistus 816
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
20 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Komissio ***voi*** vahvistaa	3. Komissio vahvistaa

täytäntöönpanosäädöksillä yhdenmukaistetun menetelmän 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen keräämiseksi ja mallin 2 kohdassa tarkoitettua raporttia varten. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 24 artiklassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

täytäntöönpanosäädöksillä yhdenmukaistetun menetelmän 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen keräämiseksi ja mallin 2 kohdassa tarkoitettua raporttia varten. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 24 artiklassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

Or. en

Tarkistus 817
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
20 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	20 a artikla
	Kansalliset tiedotuskampanjat, jotka koskevat irrallaan tavattuja eläimiä koskevaa lainsäädäntöä ja suojelua
	(1) Jäsenvaltioita kannustetaan yhteistyössä toimivaltaisten viranomaisten kanssa käynnistämään ja toteuttamaan kansallisia tiedotuskampanjoita, jotka koskevat koirien ja kissojen suojelua ja hyvinvointia koskevaa voimassa olevaa lainsäädäntöä. Nämä kampanjat olisi kohdennettava sekä eläinten omistajille että suurelle yleisölle, jotta voidaan lisätä tietoisuutta eläinten hoitoon liittyvistä oikeudellisista velvoitteista ja hyvistä käytännöistä.
	(2) Toimivaltaiset viranomaiset voivat toteuttaa tiedotuskampanjoita yhteistyössä eläintensuojelujärjestöjen, eläinlääkäreiden ja muiden asiaankuuluvien tahojen kanssa. Toimitettavissa tiedoissa on oltava:
	a) lemmikkieläinten omistajien oikeudelliset velvoitteet;
	b) paikallisviranomaisten vastuut ja toimet irrallaan tavattujen eläinten hoidossa sekä toimet eläinten

hylkäämisen ehkäisemiseksi;

c) suositellut toimenpiteet, jos henkilö löytää kadonneen tai hylätyn eläimen, mukaan lukien yhteyden ottaminen eläinlääkintäpalveluihin, löytöeläinsuojiin tai paikalliseen poliisiin;

d) vastuullisen adoptoinnin ja kastroinnin merkitys irrallaan tavattujen eläinten populaation pienentämiseksi.

(3) Jäsenvaltiot voivat myöntää kansallisesti tai alueellisesti rahoitusta näihin kampanjoihin ja kannustaa joukkotiedotusvälineitä ja oppilaitoksia osallistumaan tiedotuksen tehostamiseen.

(4) Euroopan komissio edistää hyvien käytäntöjen jakamista jäsenvaltioiden välillä.

Or. ro

Tarkistus 818
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Ehdotus asetukseksi
20 b artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	20 b artikla
	Toimenpiteet koirien ja kissojen hylkäämisen ehkäisemiseksi ja kastroinnin edistämiseksi
	(1) Jäsenvaltioita kannustetaan yhteistyössä toimivaltaisten viranomaisten kanssa toteuttamaan konkreettisia toimenpiteitä koirien ja kissojen hylkäämisen estämiseksi muun muassa kouluttamalla kansalaisia, asettamalla omistajat vastuuseen ja panemalla voimassa olevan lainsäädännön täytäntöön tehokkaasti.
	(2) Irrallaan tavattujen eläinten määrän vähentämiseksi jäsenvaltioita kannustetaan tunnistamaan ja

käyttämään kansallisia ja yksityisiä rahoituslähteitä

a) kulkukoirien sekä -kissojen ja pienituloisten tai eläintensuojelujärjestöjen lemmikkieläinten ilmaisiin tai tuettuihin kastrointikampanjoihin;

b) ohjelmiin lemmikkieläinten rekisteröimiseksi ja tunnistamiseksi, myös mikrosirulla, kadonneiden eläinten adoption ja palauttamisen helpottamiseksi ja hylkäämisen estämiseksi;

c) toimiin tietoisuuden lisäämiseksi ja yleisön valistamiseksi lemmikin omistamista koskevasta vastuusta sekä hylkäämisen haitallisista vaikutuksista eläinten hyvinvoinnille ja yhteisölle.

(3) Jäsenvaltiot voivat tehdä yhteistyötä kansalaisjärjestöjen, eläinlääkintäklinikoiden ja paikallisviranomaisten kanssa näiden toimenpiteiden täytäntöönpanemiseksi ja helpottaakseen kansalaisten mahdollisuuksia päästä kastrointi- ja tunnistusmerkintäohjelmiin.

Or. ro

Tarkistus 819
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Koirien ja kissojen unioniin tulo unionin markkinoille saattamista varten on [...] päivästä [...]kuuta [...] [5 vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] sallittua ainoastaan, jos niitä on pidetty jonkin seuraavista mukaisesti:	1. Koirien tai kissojen unioniin tulo unionin markkinoille saattamista varten on [...] päivästä [...]kuuta [...] [5 vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] sallittua ainoastaan, jos niitä on ***kasvatettu ja*** pidetty jonkin seuraavista mukaisesti:

Or. en

Tarkistus 820
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Koirien ja kissojen unioniin tulo ***unionin markkinoille saattamista varten*** on [...] päivästä [...]kuuta [...] [***5*** vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] sallittua ainoastaan, jos niitä on pidetty jonkin seuraavista mukaisesti:	1. Koirien tai kissojen unioniin tulo on [...] päivästä [...]kuuta [...] [***2*** vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] sallittua ainoastaan, jos niitä on ***kasvatettu ja*** pidetty jonkin seuraavista mukaisesti:

Or. en

Tarkistus 821
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) tapauksen mukaan vaatimukset, jotka sisältyvät unionin ja viejämaan väliseen asiaa koskevaan sopimukseen.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 822
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Koirien ja kissojen unioniin tulo ***markkinoille saattamista tai luovuttamista varten*** on [...] päivästä [...]kuuta [...] [***5*** vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] sallittua ainoastaan, jos ne tulevat	2. Koirien ja kissojen unioniin tulo on [...] päivästä [...]kuuta [...] [***2*** vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] sallittua ainoastaan, jos ne tulevat asetuksen (EU) 2017/625 126 ja 127 artiklan mukaisesti

asetuksen (EU) 2017/625 126 ja 127 artiklan mukaisesti luetellusta kolmannesta maasta tai kolmannen maan alueelta ja pitopaikasta.

luetellusta kolmannesta maasta tai kolmannen maan alueelta ja pitopaikasta.

Or. en

Tarkistus 823
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Kolmansista maista ja kolmansien maiden alueilta unioniin tulevien koirien ja kissojen mukana olevassa virallisessa todistuksessa on [...] päivästä [...]kuuta [...] [***5*** vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] oltava vakuutus siitä, että ne ovat 1 kohdan mukaisia ja että koirat ja kissat ovat peräisin 2 kohdan mukaisesti luetellusta pitopaikasta.	3. Kolmansista maista ja kolmansien maiden alueilta unioniin tulevien koirien ja kissojen mukana olevassa virallisessa todistuksessa on [...] päivästä [...]kuuta [...] [***2*** vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] oltava vakuutus siitä, että ne ovat 1 kohdan mukaisia ja että koirat ja kissat ovat peräisin 2 kohdan mukaisesti luetellusta pitopaikasta.

Or. en

Tarkistus 824
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Unioniin tulevat koirat ja kissat ***on tunnistusmerkittävä*** 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulla mikrosirulla, joka mahdollistaa jäljitettävyyden***, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EU) No 576/2013 10 artiklan 1 kohdan a alakohdan ja asetuksen (EU) 2020/692[11] 74 artiklan 1 kohdan soveltamista***.	***Eläinlääkärin on tunnistusmerkittävä*** unioniin tulevat koirat ja kissat ennen niiden tuloa 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulla mikrosirulla, joka mahdollistaa jäljitettävyyden.

[11] Komission delegoitu asetus (EU) 2020/692, annettu 30 päivänä tammikuuta 2020, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/429 täydentämisestä tiettyjen eläinten, sukusolujen ja alkioiden ja eläinperäisten tuotteiden lähetysten unioniin saapumista ja saapumisen jälkeisiä siirtoja ja käsittelyä koskevien sääntöjen osalta (EUVL L 174, 3.6.2020, s. 379).

Or. en

Tarkistus 825
Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Unioniin tulevat koirat ja kissat on tunnistusmerkittävä 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulla mikrosirulla, joka mahdollistaa jäljitettävyyden, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EU) No 576/2013 10 artiklan 1 kohdan a alakohdan ja asetuksen (EU) 2020/692[11] 74 artiklan 1 kohdan soveltamista.	Unioniin tulevat koirat ja kissat on tunnistusmerkittävä 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulla mikrosirulla ***tai tatuoinnilla***, joka mahdollistaa jäljitettävyyden, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EU) No 576/2013 10 artiklan 1 kohdan a alakohdan ja asetuksen (EU) 2020/692[11] 74 artiklan 1 kohdan soveltamista.
[11] Komission delegoitu asetus (EU) 2020/692, annettu 30 päivänä tammikuuta 2020, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/429 täydentämisestä tiettyjen eläinten, sukusolujen ja alkioiden ja eläinperäisten tuotteiden lähetysten unioniin saapumista ja saapumisen jälkeisiä siirtoja ja käsittelyä koskevien sääntöjen osalta (EUVL L 174, 3.6.2020, s. 379).	[11] Komission delegoitu asetus (EU) 2020/692, annettu 30 päivänä tammikuuta 2020, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/429 täydentämisestä tiettyjen eläinten, sukusolujen ja alkioiden ja eläinperäisten tuotteiden lähetysten unioniin saapumista ja saapumisen jälkeisiä siirtoja ja käsittelyä koskevien sääntöjen osalta (EUVL L 174, 3.6.2020, s. 379).

Or. fr

Tarkistus 826

Dario Nardella

Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 4 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos unioniin tulevia koiria tai kissoja ei ole vielä rekisteröity 19 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun jäsenvaltion tietokantaan, ***kun ne saapuvat määräpaikkaansa,*** eläimen omistajan tai siitä vastuussa olevan henkilön on ***varmistettava, että eläin kirjataan jonkin jäsenvaltion tietokantaan 48 tunnin kuluessa saapumisesta***.	Jos unioniin tulevia koiria tai kissoja ei ole vielä rekisteröity 19 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun jäsenvaltion tietokantaan, ***eläinlääkärin tai unionin rajalla tehtävistä eläinlääkärintarkastuksista vastaavan henkilön on viipymättä rekisteröitävä ne saapumisjäsenvaltion tietokantaan. Rekisteröinti on tehtävä koiran tai kissan omistajan tai siitä vastuussa olevan henkilön nimissä. Lisäksi siihen on kirjattava 2 kohdan mukaisesti luetteloitu alkuperäinen pitopaikka. Rekisteröinnin jälkeen*** eläimen omistajan tai siitä vastuussa olevan henkilön on ***pyydettävä digitaalista passia***.

Or. en

Perustelu

Jotta kolmansista maista tulevien koirien ja kissojen laitonta kauppaa voitaisiin jäljittää tehokkaasti, on tärkeää, että kaikki koirat ja kissat voidaan jäljittää unioniin saapumishetkestä alkaen. Koska eläinlääkärien olisi jo oltava läsnä rajalla, he voivat tai eläinlääkärin vastuulla oleva valtuutettu henkilö voi tehdä rekisteröinnin. Ehdotuksella pyritään myös vähentämään hallinnollista taakkaa välttämällä unionin lemmikkien matkustustietokannan perustamista.

Tarkistus 827
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 4 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos unioniin tulevia koiria tai kissoja ei ole vielä rekisteröity 19 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun jäsenvaltion tietokantaan, ***kun ne saapuvat määräpaikkaansa, eläimen*** omistajan tai siitä vastuussa olevan	Jos unioniin tulevia koiria tai kissoja ei ole vielä rekisteröity 19 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun jäsenvaltion tietokantaan, ***eläinlääkärin tai unionin rajalla tehtävistä eläinlääkärintarkastuksista***

henkilön on ***varmistettava, että eläin kirjataan jonkin jäsenvaltion tietokantaan 48 tunnin kuluessa saapumisesta***.	***vastaavan henkilön on viipymättä rekisteröitävä ne saapumisjäsenvaltion tietokantaan. Rekisteröinti on tehtävä koiran tai kissan*** omistajan tai siitä vastuussa olevan henkilön ***nimissä. Lisäksi siihen*** on ***kirjattava 2 kohdan mukaisesti luetteloitu alkuperäinen pitopaikka***.

Or. en

Perustelu

Jotta voitaisiin tehokkaasti jäljittää kolmansista maista tulevien koirien ja kissojen laitonta kauppaa, jota tapahtuu muun kuin kaupallisen siirron varjolla, on tärkeää, että kaikki koirat ja kissat voidaan jäljittää unioniin saapumishetkestä alkaen. Koska eläinlääkärien olisi jo oltava läsnä rajalla, he voivat tai eläinlääkärin vastuulla oleva valtuutettu henkilö voi tehdä rekisteröinnin. Ehdotuksella pyritään myös vähentämään hallinnollista taakkaa välttämällä unionin lemmikkien matkustustietokannan perustamista.

Tarkistus 828
Vilis Krištopans, Raffaele Stancanelli, Valérie Deloge

Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 4 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos unioniin tulevia koiria tai kissoja ei ole vielä rekisteröity 19 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun jäsenvaltion tietokantaan, kun ne saapuvat määräpaikkaansa, eläimen omistajan tai siitä vastuussa olevan henkilön on varmistettava, että eläin kirjataan jonkin jäsenvaltion tietokantaan ***48 tunnin*** kuluessa saapumisesta.	Jos unioniin tulevia koiria tai kissoja ei ole vielä rekisteröity 19 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun jäsenvaltion tietokantaan, kun ne saapuvat määräpaikkaansa, eläimen omistajan tai siitä vastuussa olevan henkilön on varmistettava, että eläin kirjataan jonkin jäsenvaltion tietokantaan ***2 työpäivän*** kuluessa saapumisesta.

Or. en

Tarkistus 829
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 4 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jos unioniin tulevia koiria tai kissoja ei ole vielä rekisteröity 19 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun jäsenvaltion tietokantaan, kun ne saapuvat määräpaikkaansa, eläimen omistajan tai siitä vastuussa olevan henkilön on varmistettava, että eläin kirjataan jonkin jäsenvaltion tietokantaan ***48*** tunnin kuluessa saapumisesta.	Jos unioniin tulevia koiria tai kissoja ei ole vielä rekisteröity 19 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun jäsenvaltion tietokantaan, kun ne saapuvat määräpaikkaansa, eläimen omistajan tai siitä vastuussa olevan henkilön on varmistettava, että eläin kirjataan jonkin jäsenvaltion tietokantaan ***72*** tunnin kuluessa saapumisesta.

Or. fr

Tarkistus 830
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
21 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	21 a artikla
	Tiedon suojaaminen
	1. Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset ovat asetuksessa (EU) 2016/679 tarkoitettuja rekisterinpitäjiä, kun käsitellään henkilötietoja, jotka on kerätty tämän asetuksen 7 artiklan, 16 artiklan 19 artiklan 1 kohdan sekä 21 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan nojalla.
	Komissio on asetuksessa (EU) 2018/1725 tarkoitettu rekisterinpitäjä, kun käsitellään henkilötietoja, jotka on kerätty tämän asetuksen 17 artiklan 6 kohdan nojalla.
	Henkilöt, joilla on pääsy ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa mainittuihin henkilötietoihin, eivät saa paljastaa tehtäviensä hoidossa tai niihin liittyen tietoonsa tulleita henkilötietoja. Jäsenvaltioiden ja komission on toteutettava kaikki asianmukaiset toimenpiteet tämän kiellon rikkomiseen puuttumiseksi.

Ensimmäisen ja toisen alakohdan mukaisesti kerättyjä henkilötietoja ei saa käyttää muihin tarkoituksiin kuin tämän asetuksen hyvinvointia ja jäljitettävyyttä koskevien vaatimusten noudattamisen viralliseen seurantaan ja vilpillisten käytäntöjen havaitsemiseen valvontatoimenpiteiden toteuttamiseksi.

2. Tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja henkilötietoja säilytetään seuraavasti:

a) kun on kyse 7 ja 16 artiklasta, kymmenen vuotta pitopaikan toiminnan päättymisestä;

b) kun on kyse 19 artiklan 1 kohdasta, 25 vuotta koiran tai kissan ensirekisteröinnistä kyseisessä artiklassa mainittuun tietokantaan tai viisi vuotta koiran tai kissan kuoleman rekisteröinnistä samaan tietokantaan;

c) kun on kyse 21 artiklan 4 a kohdan toisesta alakohdasta, viisi vuotta ennakkoilmoituksen päivästä.

Or. en

Tarkistus 831
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen, Stefan Köhler

Ehdotus asetukseksi
22 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
22 artikla	***Poistetaan.***
Liitteiden muuttaminen	
Siirretään komissiolle valta antaa 23 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan tämän asetuksen liitteitä tieteellisen ja teknisen kehityksen, mukaan lukien tarvittaessa EFSAn tieteelliset lausunnot, sekä sosiaalisten, taloudellisten ja ympäristövaikutusten huomioon ottamiseksi seuraavien osalta:	

a) ruokintatiheys ja vieroittamismenettely;

b) lämpötilan vaihteluvälit:

c) valaistusparametrit;

d) koiratarhojen ja kissatarhojen rakenne;

e) ruokintaan ja juottoon tarkoitettujen välineiden rakenne;

f) koirien ja kissojen eri luokkien tilavaatimukset;

g) tiineystiheydet;

h) jalostukseen otettavien narttukoirien ja -kissojen vähimmäisikä;

i) sosiaalistaminen, virikkeet ja muut toimenpiteet koirien ja kissojen käyttäytymistarpeiden täyttämiseksi;

j) koirien ja kissojen merkitsemiseen käytettäviä transpondereita koskevat vaatimukset;

k) toimintapolitiikan seurantaa ja arviointia varten kerättävät tiedot.

Liitteissä esitettyihin vaatimuksiin tehtävien lisäysten on perustuttava päivitettyyn tieteelliseen tai tekniseen näyttöön, joka koskee erityisesti tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien koirien ja kissojen hyvinvoinnin varmistamiseksi tarvittavia olosuhteita. Näissä delegoiduissa säädöksissä on tarvittaessa säädettävä riittävistä siirtymäkausista, jotta toiminnanharjoittajat, joihin vaikutukset kohdistuvat, voivat mukautua uusiin vaatimuksiin.

Or. en

Tarkistus 832
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
22 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Siirretään komissiolle valta antaa 23 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan tämän asetuksen liitteitä tieteellisen ja teknisen kehityksen, mukaan lukien tarvittaessa EFSAn tieteelliset lausunnot, sekä sosiaalisten, ***taloudellisten*** ja ympäristövaikutusten huomioon ottamiseksi seuraavien osalta:	Siirretään komissiolle valta antaa 23 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan tämän asetuksen liitteitä tieteellisen ja teknisen kehityksen, mukaan lukien tarvittaessa EFSAn tieteelliset lausunnot, sekä sosiaalisten, ***terveys-*** ja ympäristövaikutusten huomioon ottamiseksi seuraavien osalta:

Or. en

Tarkistus 833
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
22 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	a a) eläintenhoitajien riittävä määrä pitopaikoissa;

Or. en

Tarkistus 834
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
22 artikla – 1 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
h) jalostukseen otettavien narttukoirien ja -kissojen ***vähimmäisikä***;	h) jalostukseen otettavien narttukoirien ja -kissojen ***vähimmäis- ja enimmäisikä***;

Or. en

Tarkistus 835

Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
22 artikla – 1 kohta – k a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	k a) positiivinen luettelo eksoottisista lajeista, joita voidaan pitää seuraeläiminä EU:ssa;

Or. en

Tarkistus 836
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen, Stefan Köhler

Ehdotus asetukseksi
23 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
23 artikla	***Poistetaan.***
Siirretyn säädösvallan käyttäminen	
1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.	
2. Siirretään komissiolle [...] päivästä [...]kuuta [...] [tämän asetuksen voimaantulopäivä] määräämättömäksi ajaksi 6 artiklan 4 kohdassa, 10 artiklan 2 kohdassa ja 22 artiklassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä.	
3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 6 artiklan 4 kohdassa, 10 artiklan 2 kohdassa ja 22 artiklassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä.	

Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyyteen.

4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.

5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

6. Edellä olevan 6 artiklan 4 kohdan, 10 artiklan 2 kohdan ja 22 artiklan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kahdella kuukaudella.

Or. en

Tarkistus 837
Paulo Do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
25 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita pitämästä voimassa tiukempia kansallisia sääntöjä, joiden tarkoituksena on koirien ja kissojen hyvinvoinnin kattavampi suojelu ***ja jotka ovat voimassa tämän asetuksen tullessa voimaan***, edellyttäen, että kyseiset	1. Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita pitämästä voimassa ***tai hyväksymästä*** tiukempia kansallisia sääntöjä, joiden tarkoituksena on ***yksinomaan pitopaikoissa pidettävien*** koirien ja kissojen hyvinvoinnin kattavampi suojelu

säännöt eivät ole ristiriidassa tämän asetuksen kanssa eivätkä häiritse sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava tällaisista kansallisista säännöistä komissiolle ***ennen [...] päivää [...]kuutа [...] [tämän asetuksen soveltamispäivä***]. Komissio toimittaa ne muiden jäsenvaltioiden tietoon.	***ja niiden jäljitettävyys***, edellyttäen, että kyseiset säännöt eivät ole ristiriidassa tämän asetuksen kanssa eivätkä häiritse sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava tällaisista ***voimassa olevista*** kansallisista säännöistä komissiolle ***viimeistään [tämän asetuksen soveltamispäivä] ja ilmoitettava komissiolle tällaisista uusista kansallisista säännöistä ennen niiden antamista, elleivät jäsenvaltiot ole ilmoittaneet luonnoksista kansallisiksi säännöiksi direktiivin (EU) 2015/1535 mukaisesti***. Komissio toimittaa ne muiden jäsenvaltioiden tietoon.

Or. en

Tarkistus 838
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
25 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita pitämästä voimassa tiukempia kansallisia sääntöjä, joiden tarkoituksena on koirien ***ja*** kissojen hyvinvoinnin kattavampi suojelu ***ja jotka ovat voimassa tämän asetuksen tullessa voimaan, edellyttäen, että kyseiset säännöt eivät ole ristiriidassa tämän asetuksen kanssa eivätkä häiritse sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa***. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava tällaisista kansallisista säännöistä komissiolle ennen [...] päivää [...]kuutа [...] [tämän asetuksen soveltamispäivä]. Komissio toimittaa ne muiden jäsenvaltioiden tietoon.	1. Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita pitämästä voimassa tiukempia kansallisia sääntöjä, joiden tarkoituksena on koirien ***tai*** kissojen hyvinvoinnin kattavampi suojelu. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava tällaisista kansallisista säännöistä komissiolle ennen [...] päivää [...]kuutа [...] [tämän asetuksen soveltamispäivä]. Komissio toimittaa ne muiden jäsenvaltioiden tietoon.

Or. en

Tarkistus 839
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
25 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita pitämästä voimassa tiukempia kansallisia sääntöjä, joiden tarkoituksena on koirien ja kissojen hyvinvoinnin kattavampi suojelu ***ja jotka ovat voimassa tämän asetuksen tullessa voimaan***, edellyttäen, että kyseiset säännöt eivät ole ristiriidassa tämän asetuksen kanssa eivätkä häiritse sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava tällaisista kansallisista säännöistä komissiolle ***ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [tämän asetuksen soveltamispäivä]***. Komissio toimittaa ne muiden jäsenvaltioiden tietoon.	1. Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita pitämästä voimassa ***tai hyväksymästä*** tiukempia kansallisia sääntöjä, joiden tarkoituksena on koirien ja kissojen hyvinvoinnin kattavampi suojelu ja niiden jäljitettävyys, edellyttäen, että kyseiset säännöt eivät ole ristiriidassa tämän asetuksen kanssa eivätkä häiritse sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava tällaisista kansallisista säännöistä komissiolle. Komissio toimittaa ne muiden jäsenvaltioiden tietoon.

Or. en

Tarkistus 840
André Rodrigues

Ehdotus asetukseksi
25 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita pitämästä voimassa tiukempia kansallisia sääntöjä, joiden tarkoituksena on koirien ja kissojen hyvinvoinnin kattavampi suojelu ***ja jotka ovat voimassa tämän asetuksen tullessa voimaan***, edellyttäen, että kyseiset säännöt eivät ole ristiriidassa tämän asetuksen kanssa eivätkä häiritse	1. Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita pitämästä voimassa ***tai hyväksymästä*** tiukempia kansallisia sääntöjä, joiden tarkoituksena on ***yksinomaan pitopaikoissa pidettävien*** koirien ja kissojen hyvinvoinnin kattavampi suojelu ***ja niiden jäljitettävyys***, edellyttäen, että kyseiset säännöt eivät ole ristiriidassa

sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava ***tällaisista*** kansallisista säännöistä komissiolle ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [tämän asetuksen soveltamispäivä]. Komissio toimittaa ne muiden jäsenvaltioiden tietoon.	tämän asetuksen kanssa eivätkä häiritse sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava ***voimassa olevista*** kansallisista säännöistä komissiolle ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [tämän asetuksen soveltamispäivä]. Komissio toimittaa ne muiden jäsenvaltioiden tietoon.

Or. en

Tarkistus 841
Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
25 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita pitämästä voimassa tiukempia kansallisia sääntöjä, joiden tarkoituksena on koirien ja kissojen hyvinvoinnin kattavampi suojelu ***ja jotka ovat voimassa tämän asetuksen tullessa voimaan***, edellyttäen, että kyseiset säännöt eivät ole ristiriidassa tämän asetuksen kanssa eivätkä häiritse sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava tällaisista kansallisista säännöistä komissiolle ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [tämän asetuksen soveltamispäivä]. Komissio toimittaa ne muiden jäsenvaltioiden tietoon.	1. Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita pitämästä voimassa ***tai ottamasta käyttöön*** tiukempia kansallisia sääntöjä, joiden tarkoituksena on koirien ja kissojen hyvinvoinnin kattavampi suojelu ***ja niiden jäljitettävyys***, edellyttäen, että kyseiset säännöt eivät ole ristiriidassa tämän asetuksen kanssa eivätkä häiritse sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava tällaisista kansallisista säännöistä komissiolle ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [tämän asetuksen soveltamispäivä]. Komissio toimittaa ne muiden jäsenvaltioiden tietoon.

Or. en

Tarkistus 842
Paulo Do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
25 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita	***Poistetaan.***

ottamasta käyttöön tiukempia kansallisia toimenpiteitä, joilla pyritään varmistamaan jäsenvaltion alueella sijaitsevissa pitopaikoissa pidettävien koirien ja kissojen hyvinvoinnin kattavampi suojelu seuraavien eläinten hyvinvointiin liittyvien seikkojen osalta:

a) eläintilojen olosuhteet;

b) silpominen;

c) virikkeet;

d) valinta- ja jalostusohjelmat, mukaan lukien jalostukseen käytettävien eläinten vähimmäis- ja enimmäisikä.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tällaisista kansallisista säännöistä ennen niiden hyväksymistä. Komissio toimittaa ne muiden jäsenvaltioiden tietoon.

Or. en

Tarkistus 843
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
25 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita ottamasta käyttöön tiukempia kansallisia toimenpiteitä, joilla pyritään varmistamaan jäsenvaltion alueella sijaitsevissa pitopaikoissa pidettävien koirien ja kissojen hyvinvoinnin kattavampi suojelu seuraavien eläinten hyvinvointiin liittyvien seikkojen osalta:	Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita ottamasta käyttöön tiukempia kansallisia toimenpiteitä, joilla pyritään varmistamaan jäsenvaltion alueella sijaitsevissa pitopaikoissa pidettävien koirien ja kissojen hyvinvoinnin kattavampi suojelu ***kaikkien eläinten hyvinvointiin liittyvien kysymysten, mukaan lukien*** seuraavien eläinten hyvinvointiin liittyvien seikkojen osalta:

Or. en

Tarkistus 844

Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
25 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita ottamasta käyttöön tiukempia kansallisia toimenpiteitä, joilla pyritään varmistamaan jäsenvaltion alueella sijaitsevissa pitopaikoissa pidettävien koirien ja kissojen hyvinvoinnin kattavampi suojelu seuraavien eläinten hyvinvointiin liittyvien seikkojen osalta:	Tämä asetus ei estä jäsenvaltioita ottamasta käyttöön tiukempia kansallisia toimenpiteitä, joilla pyritään varmistamaan jäsenvaltion alueella sijaitsevissa pitopaikoissa pidettävien koirien ja kissojen hyvinvoinnin kattavampi suojelu***,*** ***mukaan lukien*** seuraavien eläinten hyvinvointiin liittyvien seikkojen osalta:

Or. en

Tarkistus 845
Paulo Do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
25 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Edellä 2 kohdassa tarkoitetut toimenpiteet sallitaan ainoastaan, jos ne eivät ole ristiriidassa tämän asetuksen kanssa eivätkä häiritse sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 846
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
25 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Edellä 2 kohdassa tarkoitetut toimenpiteet sallitaan ainoastaan, jos ne eivät ole ristiriidassa tämän asetuksen	***Poistetaan.***

kanssa eivätkä häiritse sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa.

Or. en

Tarkistus 847
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
25 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jäsenvaltiot eivät saa kieltää tai estää toisessa jäsenvaltiossa pidettävien koirien ja kissojen saattamista markkinoille alueellaan sillä perusteella, että kyseisiä koiria ja kissoja ei ole pidetty jäsenvaltion tiukempien eläinten hyvinvointia koskevien kansallisten sääntöjen mukaisesti.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 848
Paulo Do Nascimento Cabral

Ehdotus asetukseksi
25 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. ***Jäsenvaltiot eivät*** saa kieltää tai estää toisessa jäsenvaltiossa pidettävien koirien ja kissojen saattamista markkinoille alueellaan sillä perusteella, että kyseisiä koiria ja kissoja ei ole pidetty jäsenvaltion tiukempien eläinten hyvinvointia koskevien kansallisten sääntöjen mukaisesti.	4. ***Jäsenvaltio, jolla on 1 kohdassa tarkoitetut tiukemmat kansalliset säännöt, ei saa*** kieltää tai estää toisessa jäsenvaltiossa pidettävien koirien ja kissojen saattamista markkinoille alueellaan sillä perusteella, että kyseisiä koiria ja kissoja ei ole pidetty jäsenvaltion tiukempien eläinten hyvinvointia koskevien kansallisten sääntöjen mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 849
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
26 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
26 artikla	***Poistetaan.***
Raportointi ja arviointi	
1. Komissio julkaisee 20 artiklan mukaisesti saatujen raporttien ja asiaa koskevien lisätietojen perusteella seurantaraportin unionissa markkinoille saatettujen koirien ja kissojen hyvinvoinnista viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [7 vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä] ja sen jälkeen joka viides vuosi.	
2. Komissio arvioi tätä asetusta, mukaan lukien jalostukseen käytettävien koirien ja kissojen mahdollista enimmäisikää, ja toimittaa raportin arviointinsa pääkohdista Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [15 vuotta tämän asetuksen voimaantulosta].	
3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua raportointia varten jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle näiden raporttien laatimista varten tarvittavat tiedot.	

Or. en

Tarkistus 850
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
26 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Komissio julkaisee 20 artiklan	1. Komissio julkaisee 20 artiklan

mukaisesti saatujen raporttien ja asiaa koskevien lisätietojen perusteella seurantaraportin unionissa markkinoille saatettujen koirien ja kissojen hyvinvoinnista viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [7 vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä] ja sen jälkeen joka ***viides*** vuosi.	mukaisesti saatujen raporttien ja asiaa koskevien lisätietojen perusteella seurantaraportin unionissa markkinoille saatettujen koirien ja kissojen hyvinvoinnista viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [7 vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä] ja sen jälkeen joka ***kolmas*** vuosi.

Or. en

Tarkistus 851
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
26 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Komissio julkaisee 20 artiklan mukaisesti saatujen raporttien ja asiaa koskevien lisätietojen perusteella seurantaraportin unionissa ***markkinoille saatettujen*** koirien ja kissojen hyvinvoinnista viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***7*** vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä] ja sen jälkeen joka ***viides*** vuosi.	1. Komissio julkaisee 20 artiklan mukaisesti saatujen raporttien ja asiaa koskevien lisätietojen perusteella seurantaraportin unionissa koirien ja kissojen hyvinvoinnista viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***3*** vuotta tämän asetuksen voimaantulopäivästä] ja sen jälkeen joka ***kolmas*** vuosi.

Or. en

Tarkistus 852
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
26 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Komissio arvioi tätä asetusta, mukaan lukien jalostukseen käytettävien koirien ja kissojen mahdollista enimmäisikää, ja toimittaa raportin arviointinsa pääkohdista Euroopan	2. Komissio arvioi tätä asetusta, mukaan lukien jalostukseen käytettävien koirien ja kissojen mahdollista enimmäisikää ***sekä tässä asetuksessa säädetyn suojelun mahdollista***

parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***15*** vuotta tämän asetuksen voimaantulosta].

laajentamista koskemaan laajalti omistettuja muita seuraeläimiä kuin koiria ja kissoja sekä niitä, jotka sisältyvät luetteloon eläinlajeista, joiden pitäminen ja markkinoille saattaminen on sallittua, ja toimittaa raportin arviointinsa pääkohdista Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***5*** vuotta tämän asetuksen voimaantulosta].

Or. en

Tarkistus 853
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
26 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Komissio arvioi tätä asetusta, mukaan lukien jalostukseen käytettävien koirien ja kissojen mahdollista enimmäisikää, ja toimittaa raportin arviointinsa pääkohdista Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***15*** vuotta tämän asetuksen voimaantulosta].	2. Komissio arvioi tätä asetusta, mukaan lukien jalostukseen käytettävien koirien ja kissojen mahdollista enimmäisikää, ja toimittaa raportin arviointinsa pääkohdista Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***10*** vuotta tämän asetuksen voimaantulosta].

Or. en

Tarkistus 854
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
26 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Komissio arvioi tätä asetusta, mukaan lukien jalostukseen käytettävien	2. Komissio arvioi tätä asetusta, mukaan lukien jalostukseen käytettävien

koirien ja kissojen mahdollista enimmäisikää, ja toimittaa raportin arviointinsa pääkohdista Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***15*** vuotta tämän asetuksen voimaantulosta].	koirien ja kissojen mahdollista enimmäisikää, ja toimittaa raportin arviointinsa pääkohdista Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [***10*** vuotta tämän asetuksen voimaantulosta].

Or. en

Tarkistus 855
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
26 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Komissio tekee vaikutustenarvioinnin mahdollisesta asetuksesta, jolla vahvistetaan luettelo eläinlajeista, joita voidaan pitää ja saattaa markkinoille, jos vaikutusten ennakkoarviointi on osoittanut sen lisäarvon ja toteutettavuuden.

Or. en

Perustelu

Komissio tekee parhaillaan vaikutustenarviointia lemmikkieläiminä pidettävien eläinten tieteeseen perustuvan EU:n laajuisen positiivisen luettelon tarpeesta, lisäarvosta ja toteutettavuudesta. Tällaisen luettelon laatiminen parantaa eksoottisten lajien omistajuuden sääntelyä ja varmistaa, että vain yksityiseen hoitoon soveltuvia lajeja voidaan pitää seuraeläiminä.

Tarkistus 856
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
26 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Komissio laatii viimeistään [...] päivänä [...]kuuta [...] [5 vuotta tämän asetuksen voimaantulosta] luettelon eläinlajeista, joita saa pitää ja saattaa markkinoille, jos tällaisen luettelon lisäarvo ja toteuttamiskelpoisuus osoitetaan ennalta tehtävässä vaikutustenarvioinnissa.

Or. en

Tarkistus 857
Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
26 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Komissio laatii viiden vuoden kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta luettelon eläinlajeista, joita voidaan pitää ja saattaa markkinoille.

Or. en

Tarkistus 858
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
26 artikla – 3 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 b. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuihin kertomuksiin voidaan liittää tarvittaessa ehdotus tämän asetuksen muuttamiseksi.

Or. en

Tarkistus 859
Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
26 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	26 a artikla
	Siirretään komissiolle valta antaa 26 artiklassa tarkoitettujen eläinten osalta seuraavia koskevia sääntöjä:
	– hyvinvoinnin periaatteet,
	– ilmoitusvaatimukset,
	– vastuullisen lemmikinpidon velvoitteet,
	– eläintenhoitajien pätevyys,
	– ruokinta- ja juottovaatimukset,
	– eläintilat,
	– terveyttä koskevat vaatimukset,
	– käyttäytymistarpeet,
	– kivuliaat toimenpiteet,
	– tietokantojen perustaminen.

Or. en

Tarkistus 860
Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Ehdotus asetukseksi
27 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
27 artikla	***Poistetaan.***
Seuraamukset	
Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet niiden täytäntöönpanon varmistamiseksi. Seuraamusten on oltava tehokkaita,	

oikeasuhteisia ja varoittavia.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava nämä säännökset ja toimenpiteet komissiolle, ja jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kaikki niitä koskevat myöhemmät muutokset viipymättä.

Or. en

Tarkistus 861
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet niiden täytäntöönpanon varmistamiseksi. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.	Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet niiden täytäntöönpanon varmistamiseksi. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. ***Seuraamuksien on koostuttava vähintään rikosoikeudellisista tai muista muuttuvista sakoista, jotka ovat oikeassa suhteessa rikoksen tekemisestä (tavoiteltaviin) saataviin taloudellisiin hyötyihin ja jotka ovat riittävän korkeita pelotevaikutuksen aikaansaamiseksi, sekä eläinten kanssa työskentelyä ja omistamista koskevasta elinikäisestä kiellosta, jota sovelletaan, jos tämän asetuksen vaatimuksia rikotaan vakavasti tai toistuvasti.***

Or. en

Tarkistus 862
Esther Herranz García

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet niiden täytäntöönpanon varmistamiseksi. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.	Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavista ***ja lemmikkieläinten hylkäämisestä aiheutuvista*** seuraamuksista ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet niiden täytäntöönpanon varmistamiseksi. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

Or. es

Tarkistus 863
Michal Wiezik

Ehdotus asetukseksi
27 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	27 a artikla
	Rahoitustuki
	Jäsenvaltioiden on vahvistettava suuntaviivat tämän asetuksen rikkomisesta perittyjen resurssien ohjaamiseksi tukeen, jolla katetaan löytöeläinsuojien ja kulkukissojen tai -koirien populaatioiden hoidosta vastaavien organisaatioiden hallinnollisia ja toimintakustannuksia.

Or. en

Tarkistus 864
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Sitä sovelletaan [...] päivästä [...]kuuta [...]	Sitä sovelletaan [...] päivästä [...]kuuta [...]

[***2 vuotta*** tämän asetuksen voimaantulopäivästä], jollei tässä asetuksessa toisin säädetä.	[***1 vuosi*** tämän asetuksen voimaantulopäivästä], jollei tässä asetuksessa toisin säädetä.

Or. en

Tarkistus 865
Dario Nardella

Ehdotus asetukseksi
28 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	28 a artikla
	Vakavat rikkomukset
	Tämän asetuksen II luvun säännösten rikkomista pidetään vakavana, jos se on tehty tahallisesti tai tuottamuksellisesti.

Or. en

Perustelu

Sen varmistamiseksi, että talouden toimijat noudattavat asetusta, ja kun otetaan huomioon, että sääntöjen noudattamatta jättäminen on lemmikkieläinten kasvatusalalla hyvin yleistä, EU:n on vaadittava jäsenvaltioita määräämään asianmukaisia seuraamuksia rikkomistapauksissa. Tällaiset määräykset ovat yhdenmukaisia EU:n laajennetun rikosoikeudellisen toimivallan kanssa siitä lähtien, kun EU:n toiminnasta tehty sopimus hyväksyttiin vuonna 2007.

Tarkistus 866
Vilis Krištopans, Raffaele Stancanelli, Valérie Deloge

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 1 kohta – 1.1 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) aikuiset kissat ja koirat on ruokittava kahdesti päivässä;	a) aikuiset kissat ja koirat on ruokittava ***vähintään*** kahdesti päivässä;

Or. en

Tarkistus 867
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 2 kohta – 2.1 alakohta – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) 10–26°C sisätiloissa, joissa pidetään aikuisia koiria;	***Poistetaan.***

Or. ro

Tarkistus 868
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 2 kohta – 2.1 alakohta – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) 15–26°C sisätiloissa, joissa pidetään aikuisia kissoja;	***Poistetaan.***

Or. ro

Tarkistus 869
Valérie Deloge, Vilis Krištopans, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 2 kohta – 2.1 alakohta – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) ***15***–26°C sisätiloissa, joissa pidetään aikuisia kissoja;	b) ***10***–26°C sisätiloissa, joissa pidetään aikuisia kissoja;

Or. fr

Tarkistus 870
Veronika Vrecionová

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 2 kohta – 2.1 alakohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Lämpötilan vaihteluvälejä on mukautettava vastaavasti lyhytkuonoiseen rotuun/tyyppiin ***kuuluvien eläinten osalta*** ja ***sellaisten eläinten osalta***, joilla on poikkeuksellinen turkki (karvattomat tai paksuturkkiset rodut).	***Edellä luetelluista lämpötilan vaihteluväleistä riippumatta*** lämpötilan vaihteluvälejä on mukautettava vastaavasti***, jotta voidaan ottaa huomioon:***
	– lyhytkuonoiseen rotuun/tyyppiin ***kuuluvat eläimet*** ja ***sellaiset eläimet***, joilla on poikkeuksellinen turkki (karvattomat tai paksuturkkiset rodut)
	– äärimmäiset ilmasto-olosuhteet – näissä tapauksissa olisi otettava käyttöön lieventäviä toimenpiteitä.

Or. en

Tarkistus 871
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 2 kohta – 2.1 alakohta – 2.2.1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2.2.1 ***Tarvittaessa keinovalaistusta on tarjottava*** vähintään ***yhtä pitkään kuin luonnonvaloa on tavanomaisesti saatavilla klo 9–17.***	2.2.1 ***Koirilla ja kissoilla on oltava mahdollisuus viettää aikaa valaistussa paikassa*** vähintään ***8 tuntia päivässä***.

Or. ro

Tarkistus 872
Daniel Buda

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 2 kohta – 2.2 alakohta – 2.2.3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

2.2.3 Valaistusvoimakkuuden on oltava vähintään 50 luksia eläimen pään korkeudella.	***Poistetaan.***

Or. ro

Tarkistus 873
Jessica Polfjärd

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 2 kohta – 2.2 alakohta – 2.2.4 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2.2.4 Eläimillä on oltava mahdollisuus olla ***pimeässä*** vähintään kahdeksan tuntia päivässä.	2.2.4 Eläimillä on oltava mahdollisuus olla ***poissa keinovalosta*** vähintään kahdeksan tuntia päivässä.

Or. en

Perustelu

Pimeyden toteutuminen 8 tuntia päivässä kesäkuukausina Pohjoismaissa voi olla haastavaa erityisesti alueilla, joilla aurinko ei laske.

Tarkistus 874
Salvatore De Meo

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 2 kohta – 2.2 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2.2 a. Koirilla on oltava pääsy ulkotilaan yhteensä vähintään tunnin ajan päivässä tai niitä on kävelytettävä päivittäin liikuntaa, paikkojen tutkimista ja muiden kanssa vuorovaikutuksessa olemista varten.

Or. en

Tarkistus 875

Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 2 kohta – 2.3 alakohta – 2.3.1 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2.3.1 a Tätä vähimmäistilavaatimusta voidaan mukauttaa sellaisten metsästyskoirien tapauksessa, jotka ovat tottuneet elämään laumassa.

Or. fr

Tarkistus 876
Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 2 kohta – 2.3 alakohta – 2.3.3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2.3.3 Jos suljetulla alueella on useampi kuin yksi koira tai kissa, toiminnanharjoittajien on varmistettava toimenpiteillä (esim. tilanjakajat), että eläinten aggressiivinen käytös ei aiheuta uhkaa toisille eläimille.	2.3.3 Jos suljetulla alueella on useampi kuin yksi koira tai kissa, toiminnanharjoittajien on varmistettava toimenpiteillä (esim. tilanjakajat), että eläinten aggressiivinen käytös ei aiheuta uhkaa toisille eläimille***, paitsi jos voidaan todeta, että eläinten välillä vallitsee sopu***.

Or. fr

Tarkistus 877
Katarína Roth Neveďalová

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 3 kohta – 3.1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3.1 Narttukissoja saa käyttää jalostukseen ainoastaan, jos ne ovat vähintään ***12*** kuukauden ikäisiä.	3.1 Narttukissoja saa käyttää jalostukseen ainoastaan, jos ne ovat vähintään ***10*** kuukauden ikäisiä.

Or. en

Tarkistus 878
Tilly Metz
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 3 kohta – 3.2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3.2 Narttukoiria saa käyttää jalostukseen ainoastaan, jos ne ovat vähintään 18 kuukauden ikäisiä.	3.2 Narttukoiria saa käyttää jalostukseen ainoastaan, jos ne ovat vähintään 18 kuukauden ikäisiä***, ja niiden toisen kiiman jälkeen***.

Or. en

Tarkistus 879
Valérie Deloge, Vilis Krištopans, Gilles Pennelle

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 3 kohta – 3.2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3.2 Narttukoiria saa käyttää jalostukseen ainoastaan, jos ne ovat vähintään ***18*** kuukauden ikäisiä.	3.2 Narttukoiria saa käyttää jalostukseen ainoastaan, jos ne ovat vähintään ***15*** kuukauden ikäisiä.

Or. fr

Tarkistus 880
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 3 kohta – 3.3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3.3 Toiminnanharjoittajat saavat teettää enintään kolme pentuetta kullakin narttukoiralla tai -kissalla ***kahden*** vuoden aikana.	3.3 Toiminnanharjoittajat saavat teettää enintään kolme pentuetta kullakin narttukoiralla tai -kissalla ***kolmen*** vuoden aikana.

Or. fr

Tarkistus 881
Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 3 kohta – 3.4 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3.4 Kun narttukoiralla tai -kissalla on ollut ***kahden*** vuoden aikana kolme peräkkäistä tiineyttä, joiden tuloksena on syntynyt pentuja, toiminnanharjoittajien on varmistettava, että narttukoira- tai kissa saa toipua estämällä sen tiineys vähintään ***yhden*** vuoden ajan.	3.4 Kun narttukoiralla tai -kissalla on ollut ***kolmen*** vuoden aikana kolme peräkkäistä tiineyttä, joiden tuloksena on syntynyt pentuja, toiminnanharjoittajien on varmistettava, että narttukoira- tai kissa saa toipua estämällä sen tiineys vähintään ***kahden*** vuoden ajan.

Or. fr

Tarkistus 882
Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 4 kohta – 4.1 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) koiran- ja kissanpennuilla on ensimmäisten 15 elinviikkonsa aikana ***säännöllisesti*** mahdollisuuksia sosiaaliseen kanssakäymiseen lajitovereiden ja ihmisten sekä mahdollisuuksien mukaan muiden eläinten kanssa;	a) koiran- ja kissanpennuilla on ensimmäisten 15 elinviikkonsa aikana ***päivittäin*** mahdollisuuksia sosiaaliseen kanssakäymiseen lajitovereiden ja ihmisten sekä mahdollisuuksien mukaan muiden eläinten kanssa;

Or. en

Tarkistus 883
Annalisa Corrado

Ehdotus asetukseksi
Liite I – 4 kohta – 4.1 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) kissa- tai koiratarhoihin sijoitetut aikuiset kissat ja koirat voivat olla vuorovaikutuksessa ihmisten kanssa erityisesti ihmisten ***säännöllisten*** käyntien ja eläinten käsittelyn kautta;	b) kissa- tai koiratarhoihin sijoitetut aikuiset kissat ja koirat voivat olla vuorovaikutuksessa ihmisten kanssa erityisesti ihmisten ***päivittäisten*** käyntien ja eläinten käsittelyn kautta;

Or. en

Tarkistus 884
Vilis Krištopans, Raffaele Stancanelli, Valérie Deloge

Ehdotus asetukseksi
Liite II – 2 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten olisi pyydettävä sellaisten koirien ja kissojen omistajia, jotka on jo merkitty mikrosirulla, jonka numero ei kerro eläimen alkuperämaata, päivittämään tunnistenumero.

Or. en